

Aldukaja Duwe Jesú zune kuane shalda gaune zũngajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Aldukaja jalde kalta gauwatshak, Ajanashatone kalta jiaga gauwane. Eñki juldiú saná naldagálde. Aldukaki Pábulduja Duwe Jesú shalda san san guashi neyatogatshak anuñka juizha agapa neyatone (Ajsh 16.10-17; 20.5-15; 21.1-18; 27.1-28.16), naldatshak méldiku nane (Kls 4.14).

Mekuetshi kalta gauwane: Jejié kaltaki Aldukaja ezua izhgajañguxa Teyupildu axezhukatshi gauwane. Anuñka Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Teyupilduki Alduma zalda kabia, saneka nane, Aldukaja Duwe shalda kalta gauwaldiamak agakuañneklde. Guatshak jalde kaltaki Aldukaja Duwe ipanane kuetshi jiaga agakauwane nakldá.

Jinak ai kalta gauwane: Aldukajañki matshuwi neku kauwíj ubak naldi Duwe Jesú atshaté, shizhiyaté atunauxa izuká, guñgueni ji agabene muldetua jañgua xaldek jalde kalta gauwane. Ekíki Duwe Jesú ipanane kue muldetua e za namak jañgui, alduna iyashaldiamak. Ekíga na, axautshikuek jiaga Duwe shalda agabeyaka aldaldaldiamak. Atshake juldiú kueja kauwisaná za Jateja kezhgakuxane nalguák, ajíkue aldé ajañguxa. Guatshak Duwe Jesúja zunake juldiú saná naldagáldekue jiaga aldéñ iyanatshake Jateja kaksaneshi, ají kaldekshane shizhiyane katuñshaldiamak kalta gauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Aldukaja Teyupilduk ji shalda akbene (1.1-4)
2. Juañ nik majaukshakue sakí kukane, Duwe Jesú sakí kukane (1.5-2.52)

3. Duwe Jesú Jatetshi jiba atshaldiamak janagatune (3.1-4.13)
4. Duwe Galdildeyaxa izhoshi, Jatetshi jiba atshane (4.14-9.50)
5. Duwe Jesú Jeldusaldéñ neñká neyatoguéñ, Jatetshi jiba atshiji, shizhiji neyatone (9.51-19.27)
6. Duwe Jeldusaldéñ izhogatoguéñ sakí atshane (9.28-21.38)
7. Duwe Jesú shuigueni mokue izhgate (22.1-24.53)

Aldukaja

Duwe Jesú zunekwane shalda gaune

¹ Matshuwi nekuejañki Duwe Jesú jai kagik izhogatoguéñ atshiji, shizhiyatone shalda kalta axauwane. ² Ekí axauwanekuejañki kauwiji ubak naldi Duwe atshatonauxa atunekueja zũñmeyanamakga zũñgabeji kalta axauwane. Aikueki Jatek axazauwi ají múldigaba guakakue. ³ Guatshak nas jiaga Duwe naxaldixa zegapananéñ zhinik muldetua zekldauxabé izukajiñgaba izhokugakna ai shalda, Duwe Teyupilduk, ma janshibé kalta migakauwaldikue itshananuge.☆
⁴ Ekíki Duwe shalda shi mixalldiyane namakldega ne mikualdaldiamak.

Juañ nik majaukshakue kukaldixa akuaklde

⁵ Guatshak juldiú sanákue* aksaneka sáñkalda Eldode izhogatogué baxañ, ezua sigí Sakalldiyaki Jatek múldigaba agaskaitshixa na naldá. Eñki Jatek múldigaba agaskaitshixa nane Abiya na agatsekue☆ na naldá. Asewá Isabél jiaga Jatek múldigaba agaskaitshixa nane Aldóñ ldaxega na naldá. ⁶ Ai mozhua nekueki Jateja jian

☆ 1:3 1.3 Ajsh 1.1 * 1:5 1.5 Juldeya baxe ☆ 1:5 1.5 1Cr 24.10

izhoxa guiyaba kaxabajaneja guagamak za ajanashixakue. Akna Jateja tuwiñki, kagatsaldazhé, jian za izhukakue katuñka. ⁷ Naldatshak ni ezua sukua kaxaldegazhé. Munzhiki somá axaldegazháka nalguamakga na, mozhua aldamakga dueba, wezhu na aldaldá.

⁸ Ezua ldiuwañ Jatek múldigaba agaskaitshixakue Sakaldiya na agatsekue, Jate axazakuagaldi jibatshakue kagatsalguakna aldéñki ai jiba atshiji na guatoxá. ⁹ Atshaga meja Jatek ezua we juma izhuka akiyogakue agatsé atualdiamak ajanashamakga aldiyá. Amak aldiyatshake Sakaldiya agatsé atuñguakna, ai akiyoxal juldú. ☆ ¹⁰ Amak akiyogatogotshake, saldiñga jubaldeldi zhekualdekueki Jate axazakuashi na aldoxá.

¹¹ Amak yogatogueñki, ezua Jateja guaklde uldeñka eni yogatogualdi jibatshaldi mual akizhañká. ¹² Amak akizhañkatshake, Sakaldiyaki she she she ishkaldakuikshi, zhe akzukuá. ¹³ Guakna guaklde uldeñkaja ekí akbeyá:

—Zhe mikzegagába. Saldiñga netshi Jatejañki agakuañnekbaldamak maldukanéñ zhinik na, misewá Isabélki somá sigí sukue axaldexaldixa. Eñki Juañ axamizhaxaldixa. ¹⁴ E somáki matshuwi zeñ mikzukualdixa. E kukatshakna, kágubakue matshuwi zeñ kakzukualdixa. ¹⁵ Jinake naldakí. Eñki Jateja tuwiñki akzé tualdixa nak. Aldéñki ni mitsák jigaba mastukshakue tugazhíta naldaldixa. ☆ Ne kukagá noxaldieñga, Jatetshi Alduna za auxaga axaldeshi na, eja za aksaneka naldaldixa. ¹⁶ Atema nexaldinik matshuwi asaná Isayélkue Jatek agijuldunaté nukakue mokue agakualdikshaldixa. ¹⁷ Misukuáki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Eldiyak ají Aldunaja kama ageshi aksaneka nanamakga aksanegatshakna

☆ 1:9 1.9 Ex 30.1-8; 1R 7.48-50 ☆ 1:15 1.15 Nm 6.1-5; Lk 7.33

kágubakue kauwijí sukuakue mokue kajañgushiji, keshkabakualdixa.✠ Ekíga na, jian izhukakueja “Jatek akldunamak izhoxaldikue shakldá” izhajanamakga, amak atshasúñ akzekakue ekíga itshani kezhokshaldixa. Ekí atshatshakna nauwijí Sáñkalda naldi nagatshak, kágubakueja muldetua iyapanaldiamak janaktualdixa nzha.

¹⁸ Ekí akbeyatshakna Sakaldiyaja aklduká:

—Nas, nasewá nañki agubisha dueba, wezhu nek guañkalde ne, ¿sakí shi amak somá zúñkaldexaldixa nakualdaka na?

¹⁹ Guñguake guaklde uldeñka Galdabiélja akiyó:

—Saldiñga netshi Jatejañga naski axazauwaldikuamak niuwi nagene nakna, aldéñ tsaldiñga janshizhe mixatshaldixa mikbeyal nakaxane.✠ ²⁰ Naldatshak mikbeñkuge “namak nzha” jañguazhámaldeñ zhinik na, kaiga zukuaxabiksánaldinik mikbenugamak zexaldixa ldiuwañ yo ekí mizhoxaldixa. Ne ai ldiuwañ zegatshake, mikbenugamak zexaldixaga nakldá.

²¹ Ekí zegatogotshake jubaldeldi ashekualdekueki Sakaldiya jiyagatuwi na, “¿jinak Jate axazakuagaldi maldé itsegapanká?” izhgalduká. ²² Guatogueñki eni zhinik akzúxaitatshake zukuagaksá guanega nalguakna, káuxaldak nuxa kaxazguaxaldiamak atshá. Ekí atuatshakna “eni Jateja jigaba tuñshé tiuwi” kakldék.

²³ Amak Jate axazakuagaldi jiba axatshiji aksaldiñguake ajuldi ne. ²⁴ Ekí zeguenik anuñka zegatshake asewá Isabélki somá axaldexaldá. Guñguake jatshiwa saxa ajuldi za izhoshi na: ²⁵ “Kaiga zúna Saldiñga netshi Jate guañ na-jañgui, somá naxaldeksaldá. Akna somá naxaldegazháka

✠ 1:17 1.17 Mal 4.5-6 ✠ 1:19 1.19 Dn 8.16; 9.21

shalda kágubakue jiwak nagazukuxa nazikuxá guxa tiuwi” akldeshi na izhoxá.

Duwe Jesú kukaldixa akuaklde

²⁶ Guane nalgué Isabél tezuwa saxa itsegatogueñki, Jateja aldéñ guaklde uldeñka Galdabiélgá Galdildeya baxe kuíbuldu Nasaldéxa gaxá. ²⁷ Exaki ezua munzhi Maldiya sigí izhguajagáldega nalgué, Juséki sáñkalda Dabí nanetshí atukuaga na akuxaldixa jeñ ashisha akuanekue na naldá. ☆ ²⁸ Nalgué na, Jateja guaklde uldeñka ai munzhik akizhañkaji ekí axazguák:

—Saldiñga netshi Jate atemajañ zeñ majañguane nakldók. Aldéñ naldiñga ma nañga na izhók.

²⁹ Ekí akbeyatshake Maldiyajañki: “¿Jinak shi ekí naxaldegapán?” zhikldukshiñgaba ³⁰ guñguake Jateja guaklde uldeñkaja ekí akbeyá:

—Munzhi, Jateja atemajañ guañ majañguane nogéñ zhe mikzegagába nogwá. ³¹ Kaiga zhinik somá sigí sukue mixaldegapanaldixa. Amak mixaldegatshak eñki Jesú axemizhaxaldixa. ☆ ³² Eñki akaldak akzé giemi naldaldixa. “Saldiñga netshi Jate akaldak akzetshi Asukuá giemi nakldá” akuaxaldixa. Nauwijate, Saldiñga netshi Sáñkaldajañga mimibama Dabí sáñkalda sanexaldixa itenamakga misukuáki izhaxaldixa. ³³ Amak izhagatshake, e zñake Jakóp shtukuakue juldiú sanákuetshi sáñkalda izhoshiñga na, ni mitsák sanegaksá guazhíta nakldá. ☆

³⁴ Guake Maldiyaja:

—Naski sigí izhguajagáldugega ne, ¿sakí shi amak somá naxaldexaldixa na? —aklduká.

³⁵ Guñguake akiyó:

☆ 1:27 1.27 Mt 1.18 ☆ 1:31 1.31 Is 7.14; Mt 1.21-23 ☆ 1:33 1.32-33
2S 7.12-14,16; Is 9.7

—Jatetshi Aldunaga mixagatanatshake, Saldiña netshi Jate akaldak akzetshi kamaga mixagatani, ejaña somá mikzalshá gualdixa. Akna, somá mixaldexaldixaki jan-shizhe, sha atshagálde, “Saldiña netshi Jatetshi Asukuá giemi nakldá” akuaxaldixa nzha. ³⁶ Akze, mizhú Isabél naldiñki wezhu, somá axaldegazháka akuaka nane naldatshak jiaga, somá axaldexaldá gueni tezhuwa saxa na itsegatók. ³⁷ Akze namak, Nauwijatejaña ni jiki atshazhákaki naldazhé giemi nakldá —na akbeyá.✧

³⁸ Guake Maldiyajañki:

—Naski Saldiña netshi Sáñkaldak axazauñkuge, ají nashi naugakna nakbemaldamak aldéñki shi naxatshiji —na guaxá.

Ekí akbeyatogueniki, Jateja guaklde uldeñkaki ne na gua.

Maldiyaja aldú Isabél axabizhane

³⁹ Ekí nukañguenik Maldiya janazhiktuñgueniki, mija kuñbuldu Juldeya baxe gaxakue akshashá zeñka ne.

⁴⁰ Amak neyatshak augwi Sakaldiya tshuk juldungueni aldú Isabél axazguák. ⁴¹ Ekí axazguaká nukatshake, ají somá dzhizhaxaga kamakualdi wi wi atshatshaga na, Isabélki Jatetshi Alduna muldetua auxaga axaldaldaldiamak ijuldú. ⁴² Guakna ekí jaldáñ guak:

—Ma ~~z~~unake Saldiña netshi Jateja saldiña munzhikue zeñ kajañguxa guashiñki zhakaldak zeñ majañguxa. Ekíga na, somá sigí sukue mixaldexaldixa zeñ jañguxa ni tuñkú. ⁴³ ¿Jinak Jate ekí atemajañ zeñ najañgui, nají Sáñkalda tshabaga naxabizhakue jañgué? ⁴⁴ Maldaxazguaká nukaldatshaga na, nají somá kamakualdi dzhizhaxaga zeñ akzukui wi wi na atshá. ⁴⁵ Jateki aldéñ naldiña zeñ majañguxa nakldá. Jinake

✧ 1:37 1.37 Gn 18.14; Jer 32.16,27

naldakí. Aldéñ janshizhe mixatshaldixa mikbeyatshak namak jañguamalde nak —na aldanik akbeyá.

Maldiyaja Jate akldé akzukuane

⁴⁶ Guake Maldiyaja ekí na guagapaná:

“Saldiñga netshi Sáñkalda nagatsauxa akldé akzamakga akzukualdikue.

⁴⁷ Ega na Nauwijate Nekualka nak nají aldunak zeñ nakzukuxa. ☆

⁴⁸ Akze, naski ni me jiaga naldazhúge, egaba ají nashi nuxa naugé nezhikjuizhanshakí izhuka.

Akna, kaiga zhinik niuwizhíne yo, saldiñgaja aldéñ sakí atemajañ zeñ najañguane shalda nakuagataná nakldá.

⁴⁹ Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateki janshizhe, sha atshagálde, auxaga kama axaldé izhukaki atemajañ janshizhe naxatshane nak.

⁵⁰ Akze, Jateki nauwibamakuexa zhinik niuwizhinexá jiga axabeti zhema akizhukakueki guañ kajañgualga nogataná nzha.

⁵¹ Jatejañki saldiñga aksuikualdi kama axaldéñ zhinik guagasá atemajañ janshagatsegaba atshane.

Aldéñki káguba sekuazhikshiji, kakzá naldazháuxa akzé itshankakue nuk ezua ezua kaldeñshi na, ji ajanashaldixa janagatunekue nuk kagitamakuane.

⁵² Ekíga na, sáñkalda akldé akzekueki kakjieñguane.

Ne ai itsaldagálde axajankakue niñkauwañki akldé kakzukuane.

⁵³ Káguba jika agajueshkakueki ji kagajuezhaldiauxa kagene.

Naldatshak kabiakue niñkauwañki, ni ji naldakí kaldeñshane nzha. ☆

⁵⁴ Guatshak Jateja nauwisanákueki guaň kajañgualdixa kakbenanamak,
akjuizhanakí aldéñ kaxazauñka Isayélkuañ
zũñaunexalga za nogatuka.

⁵⁵ Akze, nauwibama Abaldahám atukuakue juizhi guaň zañga kajañgualdixa kakbenanamak,
amak zũñkatshijiña nagatuka nakldá.”[✠]

⁵⁶ Ekí guagueni Maldiyakí aldú na anuñka smaigua izhogueniki mokue ajuldi ne na gua.

Juañ nik majaukshakue kukane

⁵⁷ Guatshak Isabél somá guxaldixa ldiuwañ zegatshake, amakbeñga sigí sukue axaldék. ⁵⁸Jateja ekí atemajañ guaň jañguane aldukatshakna akyó izhukakueja, akajakueja e nañga zeñ na kakldexá.

⁵⁹ Guatshak juldiú sanákueki sigí sukue nauwa abeñguamak ai somá kukañguenik, ábigua ldiuwi itseguake abeñgualdieñka awaldé.[✠] Akuñguenik exa nenekueja ajate axezhogamakga, Sakaldiya, axeyaldaxaldixa akuagatshakna ⁶⁰ajabajañki:

—Eñki ekí axezhogazháldixa, Juañ axezhogakue naldaldixa nakldá —na guaxá.

⁶¹ Guakna akiyayó:

—Mikajakue ezua ekí axezhuka naldakí naldashá.

⁶² Guñguenik ajatek asukuá me axezhaxaldixa agaldukdiamake káuxaldak nuxa agalduká.

⁶³ Guakna jika akzuñgualdiamak shishiñgueni, “Juañ axezhoxaldixa nakldá” akzuñguá. Ekí atuatshakna saldiñgaja “jsakí shi ekí axezhogaka na!” ajañguá. ⁶⁴Ekí ajateja akzuñguatshak, ubañga mokue zukuaxaldá. Guñguenik ají múldigabak naldi Jate akldé akzamakga akzukualdá. ⁶⁵Sakí zeklde eñgui akyó izhukakueja aldukatshak, “jsakí

✠ 1:55 1.55 Gn 17.7; 26.3; Sal 105.8-9 ✠ 1:59 1.59 Lv 12.3

ekí zeká!” ajañguá. Ekíga na, Juldeya baxe gaxakue akshashá zeñka izhukakueja jiaga, ekí zeklde shalda na izhgabeyatoxá. ⁶⁶ Saldiñga ekí zeklde aldukanekuejañki: “Saldiñga netshi Jatejañki ai somá ají kamak agauneshi izhogéñ zhinik na, ¿ji nexaldixa ne?” na izhgaldukajá.

Sakaldiyaja Jate akldé akzamakga akzukuane

⁶⁷ Guñgueni Jatetshi Aldunaja auxaga aksaneshiñga somátshi ajate Sakaldiyak ekí na guakshá:

⁶⁸ “Nasũñ juldiú saná Isayélkuañki Saldiñga netshi Sáñkalda, Nauwijatega za akaldak akzamakga kuizakzukuí.

Jinake naldakí. Nasũñ ají kuíbuldukuañki zũnekualdal naklde nak.

⁶⁹ Aldéñga ezua kamakue zũnekualdal zũñgakagatukaki, Eñki nauwibama sáñkalda Dabí, axazauñka nanetshi atukuaga[☆] ni zũñgakagatók.

⁷⁰ Akze, mauzeñga zhinik Jateja ají múldigaba naldiñga zũxaitshixa izhgakuxananekuek ekí zũñkatshaldixa kakuakshanane.

⁷¹ Aldéñga ezua zũnekualdal zũñgakaxanaldixak na, sha zũnakundana akzekakuek, aguldiji kizhukakuek zũñgubiji guakuak zũnekualdaldixa.

⁷² Akze, Saldiñga netshi Jatejañki nauwibamakue guañ kajañgui, atukuakue jiaga ekí kajañgualdixa kakbeji, kauwizhéñ na ishkualdi izhogapananane, ne akjuizhanáaki zũñkatshaldixaga.[☆]

⁷³ Akze, aldéñga nauwibama Abaldahám axakildashi na,[☆]

⁷⁴ kaguldiji kizhukakue zũñgubiji guakuak zũnekualdaldixa akbenane.

[☆] 1:69 1.69 Sal 132.17 [☆] 1:72 1.72 Ex 2.24; Lv 26.42; Sal 106.45-46

[☆] 1:73 1.73 Gn 17.7

Amak zũñkatshiji, zũñgauneshiñga na zhe zũñzegakí
aldéñ za axazauwi na,

⁷⁵ kagik izhoxalga nogakualdieñki ají za naldi,
axazauwi akldunamak jian izhogakualdixa nakldá.”

⁷⁶ Gueniki asukuá shalda jiaga Jatetshi Aldunaja ekí na
guakshá:

“Nasukuá, ma zũnake ‘Saldiñga netshi Jate akaldak
akzeja ají múldigaba naldiñga zũxaitshixa nakldá’
makuaxaldixa nakldá.

Jinake naldakí. Jateja nauwijí Sáñkalda zũnekualdal
gaxaldixaki kágubakueja iyapanaldiamak
janakaktuwi, axañga jiúñgulda axakbeñgui jana
maxatshaldiamak makaxane nak.✠

⁷⁷ Amak axatshiji na, kágubakue sha ajanashixa Jateja sakí
kaxabeti, kekualdaldixa ne shi kabaxaldiyaldixa.

⁷⁸ Jinak ekí zũnekualka naldakí. Nauwijateki atemajañ
guañ zũnajañguxa nak.

Ekí zũnajañguéñ zhinik na, niuwi
zũndañkashamakbé ezua jékaldaxa zhinik
zũnekualdal zũñgakaxaldixa.

⁷⁹ E zũñgakagakíñgaki, sha katshixaga tuañ zũñzukuane
nak shuixaki zhe zũñzukuxa.

Ne ai Zũnekualkaki aldunaxa mu zũñzekui guxá jana
zũñzukuatshakna, Jate na señgaba zhe noxa shi
zũñkaldiyaldixa nzha.”✠

Ekí na guakshá.

⁸⁰ Guñgueni somáki guildegatogatsshake aldunak ji-
aga kamakue guildegatoshi na, asaná Isayélkuek Jatetshi
múldigaba kakhbeyakíñgaki, zũk zeñka za na izhoxá.

✠ 1:76 1.76 Mal 3.1 ✠ 1:79 1.79 Is 9.2

2

Jesú kukane
(Mt 1.18-25)

¹ Atshak baxañki kagi Aldumaxa zaldakueja san san kagi agubiyanekeki aksaneka. Exa zalda sáñkalda akldé akzeki Agustu axezhukaja na káguba aldéñ aksanegauxaki nuk izatakue niuwi ge. ² Izatazhóshi, kasak izatatogatshak baxañki ezua sáñkalda aguáñ akzé Sildeniu axezhukaki kagi Sildiaxa zaldatshi sáñkalda na izhoxá. ³ Guakna amak iyazataldiamake, saldiñga kauwijí kuíbulduxa, kauwibamakue kukananeñka, kaksezhexaldiamak aldeyakue kagatsék.

⁴ Ekí guñguakna Jusé jiaga Galdildeyaxa kuíbuldu Nasaldéxa izhuka nalgué, exa zhinik Juldeyaxaga kuíbuldu Beldéñka sáñkalda Dabí kukananeñka neyakue agatsék. Jinak naldakí. Aldéñki etshi atukuaga naldák. ⁵ Eñka na kaxazhuka kaksezhexaldiamak neyatshake, asewá nexaldixa aldéñ na ishkualdi izhuka Maldiyaki somá axaldegatuka agapa uldé. ⁶ Eñka na somá kukaldixa ldiuwañ zek. ⁷ Guñguenik Maldiya somá kasak zalda sigí sukue axaldék. Guñguake zhakuák muldetua mañguá guñgueniki, béyakzekue kabagaldi nuxa sha na gua. Jinake naldakí. Matshuwi ashenatshake juwí axabagaka mani kabagakue naldakí naldák.

Jateja guaklde uldeñkakue jubeju numañ tuñkak akizhañká

⁸ Eñgui akyoñga kágubakueja kauwijí jubeju sesuñ játuldi numañ atuwi aldexeñki, ⁹ Jateja guaklde uldeñka kakizhañkatshakna, nauwijí Sáñkalda Jatetshi muñshí zaldaga me yo zek. Ekí atuatshak matshuwi zhe kakzukuñguakna, ¹⁰ guaklde uldeñkaja ekí kakkbeyá: “Zhe

miñzegagába nogwíñ. Janshizhe zeklde miñmeyal naklduge, saldiñga káguba minauxa ai minukatshak atema-jañ zeñ miñnexaldixa nakldá. ¹¹ Ai na kaiga Beldéñka, sáñkalda Dabí kukananeñkaga, Jateja ezua minkualdal miñgakaxaldixa guakldane ni kuká, eñki Saldiñga netshi Sáñkalda nakldá. ¹² Eñka tual mineyatshak, béyakze kabagaldi somá atshiga zhakuák makue sha mitualdixa niyó. Miñmeyanugamak mituatshaga na, ‘namak nakbeñgué tiuwi’ miñnexaldixa nzha.”

¹³ Amak kakkbeyatshaga na, matshuuwi jékaldaxa zalda Jateja guaklde uldeñkakue iyaldañkaji Jate akldé akzamakga akzukui ekí akuák:

¹⁴ “Saldiñga netshi Jate jékaldaxa zalda akaldak akaldak akzé izhogakna, ekí akzamakga zañga kuizakzukuí.

Kagixa mieldekueki aldéñga zeñ kajañgualdiake, aikueki señgaba zhe shi kaldokshí.”

¹⁵ Ekí akuagatoguenik, jiaak mokue jékaldaxa saldi alditshi, guñguake jubeju numañ tuñkakueja ataba atabañ ekí izhgabeyaldá: “Nauwijí Sáñkaldaja aldéñ guaklde uldeñkakue zhinik janshagatse zeklde zñmene, Beldéñka ai tual kuizaldi.”

¹⁶ Amak izhgabeñgueniki ubañga eñka atuál aldeyatshake, Maldiya, Jusé na somáki béyakzekue kabagaldi sha atú. ¹⁷ Amak somá atuatshakna Jateja guaklde uldeñkaja e shalda kakbenalguamak na akuagapaná. ¹⁸ Ekí guagaté aldukatshak saldiñgaja “jsakí amak zeklde nel!” kakldék. ¹⁹ Guatshak ajaba Maldiyaja zñake somá shalda zegauxa aldunaxa akjuizhanáaki, ai za jañguiñgaba na guatoxá. ²⁰ Guake jubeju numañ tuñkakueki mokue játuldi aldeñkáki, Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga agazukui axazabeji saldi aldé. Jinake naldakí. Jateja guaklde

uldeñkaja guaká aldukane, sakí zeklde kakbenalguauxabe atune nalguák.

Jate axazakuageñka Jesú awaldé

²¹ Guatshak somá ábigua ldiuwi itseguake, juldiú saná sigí sukueki nauwa abeñguamak abeñguakue zexakna[☆] amak abeñguá. Atshaga na Jateja guaklde uldeñkaja ai somá ajabak axaldegagá nogueñga axezhagakue akbenalguamakga na Jesú axeyaldaxá.[☆]

²² Guñgueni Jateja nauwibama Muesék munzhiki somá axaldexaldinik, sakí janshi ishkazguí atshakue agatsaldaldixa guiyaba kaxabajanalguamak[☆] atshakue zeguake amak atshál aldé. Atshaga na, Jusé, Maldiya na Jeldusaldéñka juwí Jate axazakuageñka Saldiñga netshi Sáñkaldak “jalde somáki mijí za naldaldixa nzha” agabeyaldiamak somá awalditshí. ²³ Jinake naldakí. Guiyabajañga saldiñga sigí sukue kasak kukaxákueki Saldiñga netshi Jatetshi za naldaldiamak agegakue[☆] guaka nalguák. ²⁴ Ekíga na, ajatekue nauwijí Sáñkaldatshi guiyabaja guagamak mozhua shamí[☆] Jatek axakuaxaldiamak agaxexal jiaga exa aldene.

²⁵ Atshake Jeldusaldéñka ezua sigí Simehóñ na izhoxá. Eñki jian izhoshi na, Jate za akldé akzamakga akzukui izhuka. Nalguakna Jateja asaná Isayélkue ikualdal ezua gaxaldixa guakldane, ai za jiaktú nuka. Jatetshi Aldunaki e na izhuka nakna muldetua aksaneka na naldá. ²⁶ E Aldunajañga na shuigagá noxaldieñga Jateja ezua zñekualdal gaxaldixa guakldane tualdixaga mu agisekuane. ²⁷ Ekí Aldunajañga aksaneguakna juwí Jate axazakuageñka ne. Exaki somátshi ajabakue somá nañga guiyabaja guagamak ajanashál aldene katú. ²⁸ Tuñguake

☆ 2:21 2.21 Lv 12.3 ☆ 2:21 2.21 Lk 1.31 ☆ 2:22 2.22 Lv 12.2-4 ☆ 2:23 2.23 Ex 13.2,12 ☆ 2:24 2.24 Lv 12.6-8

Simehóñja somá zhiikshiñguenik Jate akldé akzamakga akzukui na, ekí akbeyaldá:

²⁹ “Nají Sáñkalda, naski mixazauñkuge nuxa naugé.

Sakí maldaxatshaldixa nakbemaldamak naxatshá makuakna, kaiga z~~u~~nake nají aldunaxa señgaba nakzeshi shuixaldakuká ni gu.

³⁰ Nají ubak naldi z~~u~~nekualdaldixa z~~u~~ñgakaxamalde au tu gugák.

³¹ Eñki z~~u~~nekualdal maldaz~~u~~ñgakaxaldixa janaktuwi gaxamaldamak ne saldiñga saná nahauxa atuaka.

³² Ejañki saldiñga saná nahauxa namak majañguazheñ zhinik aldunaldi tuañ ketsekldekuek, me maldé katuñshi, mu kagisekualdixa.

Eja na, mijí kuñbuldu Isayél akldé z~~u~~ñzé z~~u~~nakualdixa nakldá.”[☆]

³³ Kauwijí somá shalda ekí aldukatshakna, ajabakueja “¡sakí shi somá shalda ekí guak!” na ajañguá.

³⁴ Guñgueniki Simehóñja Jateja zeñ kajañguakue akshishiñguenik somá tshabak ekí akbeyá: “Jatejañki jejié mijí somák zhinik na, nas~~u~~ñ Isayélkue ekí z~~u~~ñkatshaldixa janaktune: Matshuwi nekueki kekualdaldixa, matshuwi nekueki kekualdazhaldixa. Aldéñki Jate nugeñka jiúñgulda mauldeyakue ne z~~u~~natuñshatshak jiaga, matshuwi nekuejañki ‘naldagálde ne’ ajañgui, iyapanazhaldixa. ³⁵ Akna, kauwizheñ aldunaxa sakí ajañguatuka saldiñgaja atualdiamak mu ketsekualdixa nzha. Guatshakna mañki misukuá sha mixakuaté matuatshak matshuwi aldunaxa mikzeshi, atemajañ mitshanaldixa nakldá” na ajabak akbeyá.

³⁶ Atshaga na ezua munzhi weezhu, Jatetshi múldigaba naldiñga z~~u~~xaitshixa, Ana jiaga exaga na izhoxá. Eñki

[☆] 2:32 2.32 Is 42.6; 49.6; 52.10

Asél ldaxe, ajateki Penuél. Nalgué na, awawaga numa neguenik kugua kagi me asewá agapakualguenik ishuizhá guane³⁷ nalguakna, sameyaga 84 kagi itsegatuka. Aldéñki Jate axazakuageñka, e za axazguashi niuwisũñ, sesũñ jiaga eñka za izhuka. Matshuwi juizha Jate muldetua axazguaxaldiamake záaki izhuka.³⁸ Nalgué Simehónja somá tshabakuek akbeyatogueñki kauwizhesañ nagueni, aldéñ jiaga ai somá shalda “zeñ nzhakldék” Jatek akbeyá. Guñgueniki saldiñga “Jateja ají kuíbuldu Jeldusaldéñ* ikualdal ezua zũñgakaxaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuñkakuek somá shalda kakkbeyaldá.

Mokue Nasaldéxa aldé

³⁹ Guñgueni Jateja nauwibama Muesék guiyaba kaxabajaneja guagamak ajanashatogueniki somátshi ajabakue mokue Galdildeyaxa, kauwijií kuíbuldu Nasaldéxa saldi aldé.✧⁴⁰ Exa ashekualgueñki, somáki kamakue, muldetua ishkué guildeshi na, Saldiñga netshi Jateja zeñ jañguiñga na guildegatoxá.

Jesú nakua sukue Jate axazakuageñka mizhá

⁴¹ Guatshak juldiú sanákueki san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be kagisexualdiamak kagi akldañkajauxa Jeldusaldéñka izhajuizhaldeka.† Nalguakna ai ldiuwañ zegauxa Jesútsshi ajabakueki aldeñkakue na naldá.⁴² Ai sanákuejañki kauwijií sukua 12 kagi itsegatshake ai ldiuwañ kasak izhajuizhaldexal exa awaldeyamakga na, Jesú auxa itsegatshak exa awaldé.⁴³ Guane nalgué, exa izhajuizhaldeshi saldinguake mokue ajabakue kauwikuíbulduxa aldeyapanatshake kakldegakíñga, Jesúki eñkaga keyabá.⁴⁴ Anuñka ishkapá aldeyakna “nauwiskuáki

* 2:38 2.38 Juldiú sanákue ✧ 2:39 2.39 Mt 2.23 † 2:41 2.41 “Pascua”
Ex 12.1-27; Dt 16.1-8

zũñsajañga kágubakue juizhi ne guxá tiuwi” ajañgui atiuwiñ na aldeyá. Ekí aldeñgueni asanáakue, apebukue neyatogueñka aldiyats Shak Jiaga ⁴⁵ kakzaldazhá guakna jiaak, mokue Jeldusaldéñkaga aldiyal na aldeyá.

⁴⁶ Maikldiuwi aldiyats Shak, juwí Jate axazakuageñkaki kakzaldats Shak Jesúki guiyaba shizhixakue kenañ izhoshi na, guiyaba akuagats Shak muldetua nukshi, izukshi ité atú. ⁴⁷ Ekí izukaté aldukatshakna, saldiñgaja “jsakí nakua sukue nuxa ne ekí ishkuéñ zhinik guiyaba muldetua nukshi, yokuaka ne!” na ajañguá. ⁴⁸ Ekí noguéñ ajatekueja kakzalguake, “jsakí shi ekí atshí!” ajañgui na ajabaja:

—Nasukuá, mijate nañki mijaniñgaba maldiyá kaldogats Shak, ¿jinak ekí zũñkatshamalde sha?

⁴⁹ Guñguake kakiyó:

—¿Guatshake jinak shi amake naldiyabinók? ¿Naski Najate axazakuageñka izhogakue nagatsé miñsũñ ne?

⁵⁰ Ekí kakkbeyats Shak, sakí guashi kakbeñká kagajien-azhá.

⁵¹ Guñgueniki mokue ajabakue na kauwiji kuñbuldu Nasaldéxa aldeyats Shak, ajabakueja atshakue akbeyauxa amak za kaxats Shixa na naldá. Guatshakna ajabajañki asukuá shalda ni ji akjuizhanáaki, ai za jañguiñgaba na guatoxá. ⁵² Guatshake Jesúki guildegatogats Shak, aldunak Jiaga ishkué guildegatoxakna Saldiñga netshi Jateja, kágubakueja tuwi Jiaga janshibé izhuka na atuwá. ☆

3

Juañja Duwe naxaldéñ jiuñgulta janaktune

(Mt 3.1-12; Mlk 1.1-8; Jñ 1.19-28)

¹ Guñguenik anuuñka zegatshake kagi Aldumaxa zalda sáñkalda akldé akzeki Tibeldiu axezhuka sáñkaldaldek guñgueni au 15 kagi izhogatogueñga na, sáñkalda aguáñ

akzekueki ekí axezhuka itenekue: Ezuañki Ponsiu Pil-datu, aiki Juldeyaxa zalda sáñkalda. Ezuañki Eldode,* aiki Galdildeyaxa zalda sáñkalda, aldani Pildipiki It-uldeyaxa, Taldakonixaxa zalda sáñkalda. Ezuañki Aldisania, aiki Abildiniaxa zalda sáñkalda na naldá. ² Ai sáñkaldakue izhogatoguéñ, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekueki Anás, ezuañki Kaipás axezhukakue na izhoxá. Atshaga na Juañ, Sakaldiyatshi asukuáki zuk zeñka izhogatoguéñ, Jateja ají múldigaba guaxaldiamak ixauldá. ³ Guñguakna nina Juldáñ xezha eñgui baxe mizhiji na, aldukal axaldakldekue kakbeyatoguamakga ekí kakbeyá: “Maiñ sha miyatshixakue majiñga maja xaldeki Jatek agakualdinakue miñgatsé. Amak atshamine mimawatualdiamak nik ajaugakue. Ekíki Jateja sha atshamine miñkabetaldiamak.”

⁴ Ekí shizhiyatshakna mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyaja ekí kaltak guashi sezhekl-damakbe zek:

“Ezua sigí zuk zeñka izhoshi na, aldukal axaldakldekue ekí jaldáñ kaxaldexaldixa:

‘Saldiñga netshi Sáñkalda naki miñkaldashi guapanakna, jian naxaldiamak jiúñgulda siyaxagauwakuamakbe aldunaxa janazhiktú guwíñ.

⁵ Ekí atshiji na, ezua sáñkalda naxaldiéñ jiúñgulda po po ze axaxasheñgui,

suksu ze akiyaxeji, me me zeñ jian axaxazakuí,

tukui tukui ze jian axaxazakuamakbé,

ai nagatuka muldetua mipanaldiamak mimijí al-dunaxa jana akizhiktuwíñ.

⁶ Amak nagatshakna káguba katshekuauxak Jateja ezua zunekualdal zúñgakaxane tuakualdixa nakldá’ ”☆

* 3:1 3.1 Ai Eldodeki Duwe Jesús kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa. ☆ 3:6 3.4-6 Is 40.3-5

ekí kalta gauwanane.

⁷ Ekí Juañja Jatetshi múldigaba kakkbeyatoguéñ, matshuwi kágubakue nik kajaukshaxañ aldagatshakna ekí kaxaldék:

—Takbi sha ishkazguamak, maiñ shane mijañguxa ne jiga, janshizhe minekue ga abeldashi mizhuka. ☆ Ne ¿saki zhinik shi naldagálde nuxa sha atshamine mashamine ga abamildagéñ me, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba mimatuñshazhaldixa miñnék? ⁸ Akze, nik mimajaukshakue miñnegake ekí atshakue: Sha atshá namak giemi majiñga maja, Jatek agakualdimine awatualdiamak jian atshakue miñgatsé ni mitú. Ne axaldáñgaba ekí ajañgushaminaka itshanagába: “Saldiñga netshi Jateja nauwibama Abaldahám ají naldaldixa izhgakuxanane nakna, ai shtukuaga kaldakna ajíkue zñnapanaldixa nakldá.” Minegatshak Jate bualga nuxaga ai za auxabé tuazhé. ☆ Jinake ekí miñmenaka naldakí. Aldéñki jejié jagikue jiaga ai shtukuakue ixagabakuaka nak. ⁹ Kaigaga mieldekueki sha ajanashá abajiñga abajzháldi, jian atshaldiamak Jatek axakualdinakí naldiake, aldéñ naldiñga guiyaba katuñshaldixa za abá guane. Aiki kaldi zhenazhéki abeñgua akualdiniki ayoxa akuamakbé, Jateja guiyaba atemajañ kaxañ katuñshaldixa nakldá. ☆

¹⁰ Ekí aldukatshakna káguba nakldekuera agalduká:

—Guake, sha atshá majiñga maja guañkalde zñnawatualdiamake ¿mielde shi atshakue zññgatsá?

¹¹ Guake kakiyó:

—Mieldeke zhakuá mozhua miñkaldaldaldiák axaldaldagáldek ezua akáu miñgualdí. Ekíga na, mieldeke gakue miñkaldaldaldiake gakue agajueshkak akáu miñgualdí.

☆ 3:7 3.7 Mt 12.34; 23.33 ☆ 3:8 3.8 Jñ 8.33-40 ☆ 3:9 3.9 Mt 7.19

¹² Guatshake sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue nik kajaukshaldiamak axaldakldekueja jiaga[☆] ekíga agalduká:

—Shi maldazuñkaldixa, ¿mielde shi atshakue zuñgatsá?

¹³ Guake kakiyó:

—Mitsá me nashikueja sáñkaldak akilzabiyakue kagatsahauxabe kakshishakue ne, zuaxaita shishagába.

¹⁴ Guatshake suldáukueja jiaga ekíga agalduká:

—Guake, nasuñ jiaga ¿mielde shi atshakue zuñgatsá?

Guake kakiyó:

—Maiñki nashikue “jigaba nagegací minaldiakue sha mimakualdikue nakldá” axaldeagába. Ekíga na, ezua agatsaldazhé “agatsé nzha” naldagálde izhguagagába. Ekí ne, mimijí jiba shalda mitsá miñgasabiyake, ai za auxabé ne mijañgualdí.

¹⁵ Guatshak káguba azaldukatosexekuejañki Jateja ezua zuñekualdaldiamak zuñgakaxaldixa guakldane “mijá nagueñ” ajañgui, jiyagatuwiñgaba akuatoguakna, Juan atuatshak “¿eñki aiga naldaka neki?” izhgalduká. ¹⁶ Guakna Juanjañki ekí kakkbeyá: “Naski nik nuxa mimajaukshikugé. Naldatshak nalduxañ ezua zuñekualdaldiamak nagatukaki nazhakaldak akzé nak, naski ni atabal nuxaki nakzaldagálde. E zuñake Jatetshi Aldunakga mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa. Atshaga na guksék jiaga mimajaukshiji jana mimajaukshatshakna, gukséja jika janshi axazguamak aldunaldi janshi miñkazgualdixa.[☆] ¹⁷ Aldéñki janshizhekueki sha atshixakuek zhinik kagajuekualdixa za abá guane. Aiki aldó[†] ajubak zhinik axajuekuamakbe

[☆] 3:12 3.12 Lk 7.29 [☆] 3:16 3.16 Jñ 1.15,26,31-33; Ajsh 1.5; 2.1-4; 13.24

[†] 3:17 3.17 “trigo”

kakualdixa. Aldó gataki muldetua jikak akuasha abegamakbé, aldéñki janshizhekueki askuiñgaba kabexaldixa. Aldó ajubaki egaba ayoxa akuamakbé na, aldéñki sha atshixakueki guksé sanazhéñka, guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa nakldá.”

¹⁸ Ekí agatsaldi na, matshuwi juizha guiyaba kakbeji, Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guaklde naxaldixa shalda muldetua na kakkbeyatoxá. ¹⁹ Guatshak Juañja sáñkalda Eldode guiyaba guxaldiamak “sha atshalga nogakue migatsaldakí ni matú” axaldék. Jinak ekí axaldegazhá. Sha atshatoguamakga atshiji na, akaja giemitshi asewá nane Eldodia izhgakuxane nalguák. ²⁰ Ekí axaldegatshak míñgaki jiak, akldé sha atshijiñga na, Juañ kalseldi mexal guak na gua. ☆

Duwe Jesú nik ajaukshane

(Mt 3.13-17; Mlk 1.9-11)

²¹ Amak Juañ kalseldi abegagá nogueñga aldéñki káguba matshuwi nik kajaukshatogueñga, Duwe Jesú jiga na nik jaukshá. Atshaga na, Duwejañki Ajate axazguatogueñki alnoba akpezhatshaga, ²² Jatetshi Aldunaga shamíjañ axagataná. Atshaga na exa zhinik ekí múldigaba guagaté alduká: “Mañki, Nasukuá giemi matshuwi mezhgajañguge, nakldunauxabé mizhuka nakna, zeñ maldakzukuxa nakldá.” ☆

Duwe Jesútshi abamakue

(Mt 1.1-17)

²³ Guatshake Duwe Jesúki anuñka 30 kagi itsegatogotshake Jatetshi jiba axatshaldá.

Guatshak kágubakuejañki: “Eñki Jusétshi asukuá shakldá” na ajañguatoxá. Guatshak Juséki Eldítshi

☆ 3:20 3.19-20 Mt 14.3-4; Mlk 6.17-18 ☆ 3:22 3.22 Sal 2.7; Is 42.1; Mlk 1.1; Lk 9.35

asukuá. ²⁴ Eldíki Matátshi asukuá. Matátki Aldebítshi asukuá. Aldebíki Melkítshi asukuá. Melkíki Janahítshi asukuá. Janahíki Jusétshi asukuá. ²⁵ Juséki Matatiyatshi asukuá. Matatiyaki Amótshi asukuá. Amóki Nahúmtshi asukuá. Nahúmki Esaldítshi asukuá. Esaldíki Nagáitshi asukuá.

²⁶ Nagáiki Mahátshi asukuá. Maháki Matatiyatshi asukuá. Matatiyaki Semétshi asukuá. Seméki Joséktshi asukuá. Josékki Judátshi asukuá. ²⁷ Judáki Jonántshi asukuá. Jonánki Aldesátshi asukuá. Aldesáki Suldubabéltshi asukuá. Suldubabélki Saldatiéltshi asukuá. Saldatiélki Neldítshi asukuá. Neldíki Melkítshi asukuá. ²⁸ Melkíki Adítshi asukuá. Adíki Kosámtshi asukuá. Kosámki Edmadámshi asukuá. Edmadámki Eltshi asukuá.

²⁹ Elki Josuétsi asukuá. Josuéki Eldieseltshi asukuá. Eldieselki Joldímtshi asukuá. Joldímki Matátshi asukuá. ³⁰ Matátki Aldebítshi asukuá. Aldebíki Simehóntshi asukuá. Simehóňki Judátshi asukuá. Judáki Jusétshi asukuá. Juséki Jonámtshi asukuá. Jonámki Eldiakímtshi asukuá. ³¹ Eldiakímki Meldeyatshi asukuá. Meldeyaki Menátshi asukuá. Menáki Matatátshi asukuá. Matatáki Natáňtshi asukuá.

³² Natáňki Dabítshi asukuá. Dabíki Isahítshi[‡] asukuá. Isahíki Obéttshi asukuá. Obétki Bohóstshi asukuá. Bohóski Sadmóňtshi asukuá. Sadmóňki Nasóňtshi asukuá. ³³ Nasóňki Aminadáptshi asukuá. Aminadápki Aldámshi[§] asukuá. Aldámki Adnítshi asukuá. Adníki Esaldóňtshi asukuá. Esaldóňki Paldestshi asukuá. Paldeski Judátshi asukuá. ³⁴ Judáki Jakóptshi asukuá. Jakópki Isáktshi asukuá. Isáki Abaldahámtshi asukuá. Abaldahámki Taldétshi asukuá. Taldéki Nakóltshi asukuá.

³⁵ Nakólki Seldúktshi asukuá. Seldúkki Aldagútshi asukuá. Aldagúki Peldéktshi asukuá. Peldékki Ebéltshi asukuá. Ebélki Saldátshi asukuá. ³⁶ Saldáki Kaináňtshi

[‡] 3:32 3.32 Isahíga Jesé jiaga akuaka. [§] 3:33 3.33 Aldámga na Adamín jiaga akuaka.

asukuá. Kaináñki Alpaxátshi asukuá. Alpaxáki Semtshi asukuá. Semki Nuwétshi asukuá. Nuwéki Aldaméktshi asukuá. ³⁷ Aldamékki Matusaldéñtshi asukuá. Matusaldéñki Enóktshi asukuá. Enókki Jaldédtsi asukuá. Jaldédki Maldaldéltshi asukuá. Maldaldélki Kaináñtshi asukuá. ³⁸ Kaináñki Enústshi asukuá. Enúski Settshi asukuá. Setki Adáñtshi asukuá. Adáñ zɛnake Saldiñga netshi Jateja gaune nak ají nzha.

4

Jiséja Duwe ijuldukshaka ne guajane (Mt 4.1-11; Mlk 1.12-13)

¹ Duwe Jesúki nik ajaukshiñguenik Jatetshi Alduna agatsauxa axaldaldi nina Juldáñ zhinik neyatshak, ejañga zɛk zeñka neyakue aksaneguamak ne. ² Eniñki 40 ldiuwi izhogueñki, jiséja ijuldukshaka guaji aksaneshi izhó. Anuñka izhogatoguéñ jiaga, Duweki ni ji nauwa ga naldáaki izhoshi na, aldiweki maldija gualdá na gua. ³ Guñguakna jiséja ekí axaldék:

—Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi maldahamak nake, jejié jagi “gakue nek guwá” axaldék guwá.

⁴ Guakna Duweja akiyó:

—Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Kágubaki gakue za gaji auxabé izhogazháka naldashá.”[☆]

⁵ Ekí akiyokuñguake, jiséja jai kagik saldiñga kuñbuldu nahauxa ubañga tuñshaldiamak, Duwe guinuexa ibekshiñguenik ⁶ ekí akbeyá:

—Saldiñga kuñbuldu tu makuauxa, ji janshagatse axaldekue juizhi, maksanexaldiamak migenaka. Jinake naldakí. Saldiñga nasgaba nagaxenane ne, jiaq mieldeq ageklana nakzexaldiake agenaka nak. ⁷ Akna amak

[☆] 4:4 4.4 Dt 8.3

auxaga migexaldikuamak nuldu naxayoshi, akldé nakzukuakue nuxa migatsé.

⁸ Guñguake Duweja akiyó:

—Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijate za na akldé akzamakga akzukui, e za axazauwi miñgualdí.”[☆]

⁹ Ekí akiyokuñguake, jiséja Duwe kuíbuldu Jeldusaldéñka uldeñgueni juwí Jate axazakuaka bakaldaxa akldé zeñka ibekshiñguenik ekí akbeyá:

—Ma namak giemi Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá maldahamak nake, mañgabaga tuexa zhinik jiñ akjienwá.
¹⁰ Jinak ekí mikbeyakí. Jatetshi múldigabake ekí sezheklde nogashá:

“Jatejañga aldéñ guaklde uldeñkakue migisaldi guakuak muldetua numañ matuál migakaxaldixa.

¹¹ Aikuejañki migisaldi guakuak, jikak akzaldi zubushi guamikldegak,
ni kasak jiaga jagi makuí guakuak aksuí makuxaldixa nakldá.”[☆]

¹² Guake Duweja mokue akiyó:

—Naldatshak Najatetshi múldigabak ekí jiaga guashi sezheklde naldashá: “Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijatega ‘¿Aldéñ atshaldixa guaklde atshakldegamak shi na?’ jañgui guashabináldi.”[☆]

¹³ Guñguake jiséja Duwe ijuldukshazháka tuñguakna jiak, “mokue atshuakgaba zaldieñ ijuldukshaldikuamak naxaldikue nzha” jañgui na agajuezhá na gua.

Duwe ají jiba Galdildeyaxa atshapanane
(Mt 4.12-17; Mlk 1.14-15)

¹⁴ Guñguake Duwe Jesú mokie Galdildeyaxa neyatshak Jatetshi Aldunaja za na kama ageshi izhuka atuatshakna, émaxe izhukakueja e shalda izhgabejiñgaba na ashekualdá. ¹⁵ Aldéñ émaxe juwí asanákue izhajuizhaldeka nogauxa shi kaxaldiji zhinik na, nukatukakuejañki “¡sakí ekí janshagatsegaba shi zũñkaldixá!” na akuaxá.

Duwe aldéñ guildekldeñka mizhá

(Mt 13.53-58; Mlk 6.1-6)

¹⁶ Guñgueni Duwe Jesú aldéñ guildekldeñka kuíbuldu Nasaldéxa neyatshak, zhiksekuakue ldiuwañ zeguake aldéñki juwí asanákue izhajuizhaldegeñka neyamakga ne. Exaki Jatetshi múldigaba zukuakshaxañ izhgaldaguake, ¹⁷ ezua kalta makue Jatetshi múldigaba naldiñga zaxaitshixa Isaiyaja gaunane agaxegatshak, zhiksoñgui ji zukuakshaldixa akzaldatshak ekí zukuakshaldá:

¹⁸ “Saldiñga netshi Sáñkaldatshi Alduna za naksaneshi na, eñki nas nañga ni izhók.

Jinake naldakí. Aldéñ naldi jiba axatshaldikuamak nezhgakuxane nak.

Aldéñga kágubakue sakí kalkualdaldixa, nashikuek kakkbeyal nakaxane.

Ekíga na, mieldekueki jiséja ají nashi kakuane, aikueke ‘minabesaldixa nakldá’ kakkbeyal nakaxane.

Ekíga na, uba isékue uba kekukshal nakaxane.

Ekíga na, kakiyasalshi, aguáñ kezhabaji, guiyaba katuñshiji izhukakue kebesanshal nakaxane.

¹⁹ Ekíga na, saldiñgak ekí janshagatse kakkbeyal nakaxane: ‘Saldiñga netshi Jate zeñ mimajañgui, minkualdaldiéñ zek na gu.’ ”✧

²⁰ Ekí kaxakzukuakshiñgueni kalta mañguñgueni exa jiba atshixak agegueniki, shi kaxaldialdiamak yaté. Guatshakna exa ashekualgauauxa muldetua e za señ atú.

²¹ Guakna ekí kakkbeyaldá:

—Kaiga ldiuwañ na Jatetshi múldigaba ekí sezhekldane nukabinogeña amak zek na gu.

²² Ekí kakkbeyatshakna saldiña aldukatoguekuejañki “eñki janshizhe nzha” izhgabeji na, “jsakí ekí janshagatsegaba shi zũñkaldixá!” ajañgui na ekí izhgaldukajá:

—¿Jejiéki Jusétshi asukuá nuxa naldazhé shi na?

²³ Ekí izhgaldukaté katuñguakna Duweja kakkbeyá:

—Kágubakueja akuagamak ekí minakbeyaldixa nakué: “Ma méldiku maldahamak nake, mañgabaga jiaga ilzũxaitsha guwá. Akna, Kapeldahúmka janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshixa maldukañkaldamak, jai mijí kuĩbulduk naldi jiaga atshiwá.”

²⁴ “Akze, namak miñmeyaldikue. Ni mielde Jatetshi múldigaba naldiña zũxaitshixaga akuĩbulduk zaldakueja muldetua axaldukshi, iyapanazhé nakldá.✧ ²⁵ Namak ni guakú. Jatetshi múldigaba naldiña zũxaitshixa Eldiya izhogué baxañ, maigua kagi muan níxalda zegakí, gakue naldaksáña ne zegatshake maldija kakuiñgaba ashekuane. Atshaga na jai ají kagi Isayél matshuwi munzhi sigí ishuanekue maldija kakuí ²⁶ ashekualgué jiaga, Jateja Eldiya kagaunexal gagazháne. Ne ezua munzhi sigí ishuané, axautshi saná Sidónka kuĩbuldu Saldepta zalda nalgué za na agaunexal gaxane.✧ ²⁷ Ekibeña na, Jatetshi múldigaba naldiña zũxaitshixa Eldiseyu izhogué baxañ, jai ají kagi Isayél ajuba ikaldunatakue matshuwi ashekualgué jiaga, ni ezua aikue janshi kaxazguazháne.

✧ 4:24 4.24 Jñ 4.44 ✧ 4:26 4.25-26 1R 17.1,8-16; St 5.17

Ne ezua sigí Namáñ san kagi Sildiaxa zalda nalgué za na janshi axazguane naldashá.✠

²⁸ Ekí aldukatshakna, saldiñga ai ajuizhaldegeñka ashekualguekueki zuxaita kalzauldi, ²⁹ ishkaldagueni Duwe iyapanane kakldiñga kuíbulduk agazaxait-shiñgueni, kuíbuldusugaxa iyapeñgualdiamak awaldé. ³⁰ Nalgué jiaga, Duweki egaba kauwikenañga jian zuxaiti ne na gua.

Duweja ezua sigí jisétshi alduna izheñshá
(Mlk 1.21-28)

³¹ Guñgueni Duwe Jesúki Galdildeyaxa kuíbuldu Kapeldahúmka neyatshak, zhigasekué ldiuwañki juwí asanákué izhajuizhaldegeñka shi kaxaldiyaldá. ³² Ekí Duweki muldetua niuwi axaldé ga agatsaldi shi kaxaldixá aldukatshakna, “¡sakí ekí agatsaldi shi zũñkaldixá!” na kakldexá.✠

³³ Exaga na, ezua sigí jisétshi alduna ijulduneja ekí jaldáñ kaulshá:

³⁴ —Ma Jesú Nasaldéxa zalda maldé, ¿jinak shi nauwikenáñ izhoxaldá makú? ¿Zũnakldañkashal nakbalde sha? Naski me maldé maldakué: Mañki janshizhegaba Jate jékaldaxa zaldatshi giemi maldé naldashibaldá.

³⁵ Guake Duweja jisétshi alduna ekí axaldék:

—Sũnjá nogwá. Sigík zhinik akzuxaita makunék.

Ekí axaldeguake, jisétshi aldunaja ai sigí kágubakue kenañ peñgui agisalshakí amak izhé. ³⁶ Ekí zegaté atuatshakna saldiñga exa zhekualguekueja: “¡Sakí shi ekí izheñshí!” ajañgui na ataba atabañ ekí izhgabeyá:

—¡Sakí shi ekí múldigaba guak! Ají múldigabaki niuwi axaldé naguana, jisétshi aldunakue jiaga “newa” axaldegatshake amak neñka tiuwi.

³⁷ Ekí zeguenikna émaxe izhukakueja akldé akldēnga Duwe shalda izhgabejiñgaba na ashekualdapaná.

Duweja matshuwi nekue se kakzukuá

(Mt 8.14-17; Mlk 1.29-34)

³⁸ Duwe Jesúki izhajuizhaldegeñka zhinik akzaxaitatshak, Simóñ Péguldu tshuxa ne. Exaki etshi akagiki zúxaitsha guañgua zalda akzeshiñgaba guatoguakna, Duweja iskaitshexañ axakuañnék.

³⁹ Guñguakna asták naguenik guañgua zalda “jalde munzhi zhinik iskaita guwá” axaldeguamak iskaitá. Guake ubañga izhgaldagueniki kakauwaldá na gua.

⁴⁰ Guñguenik tuañ zegapanatshake,* saldiñga nalda mulbatá akzekakue Duwek akualdák. Guñguake aldēñki egaba ezua, ezua káuxalda kaipá me kakuatshake nuk se kakzukuá. ⁴¹ Atshaga na, matshuwi káguba jisétshi alduna ijuldunekue jiaga kezheñshá. Ai aldunakue amak neñkákí jaldáñ: “Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi ni maldá” aldeshi aldé. Aikueja Duweki Jateja káguba kekualdal ezua gaxaldixa guakldane, aiga ne kakualdatshakna, Duweja ai shalda ni ji kakuakshakí na naldá.

Izhajuizhaldegeñka Duwe Jesúja shizhiyá

(Mlk 1.35-39)

⁴² Abokualdi muñzegapanatshak, Duweki káguba isúñ zaldi ne. Guatshak jiaga kágubakueja aldiji, eñka kakzalguae neji guakuak axakuañnék. ⁴³ Guakna Duweja ekí kakbeyá: “Saldiñga netshi Jateja káguba janshagatsaldi

* 4:40 4.40 Akldé ai shalda tuexañki Mt 8.16 aldukseni tuakue.

kaksanexaldixa ne guashi kuɓbuldu nauxa neyakue nagsésé. Akze, Najatejañki ekí atshaldikuamak nakaxane nakldá.”

⁴⁴ Akna asaná juldiúkue juwí izhajuizhaldeka nahauxa Duweja Jate shalda shi kaxaldijiñga na mizhatoxá.

5

*Duweja kasaklde aldéñ shaxaldiyaldixakue kezhgakuxane
(Mt 4.18-22; Mlk 1.16-20)*

¹ Ezua ldiuwañki Duwe Jesú niwa Jenesaldé* xezhaxa Jatetshi múldigaba guagatogueñga, kágubakueja aldukaldiamak muldetua zhikyokualdi duwá ashená.

² Guatshakna Duweja exa mozhua kanuwa abatakue tu, pikáu gukakueki zhemá iyajizhal agajienane noguák. ³ Ekí tuñguakna, Duweki Simóñtshik iyabeguenik ajáugukuik nauwa agajué zeñka uldeyal agakuañnek. Aik izhoshi na, niwa xezhaxa zhekualdekue shi kaxaldiyaldá.✠

⁴ Auxa shizhiñgueniki ajáugukuik ekí akbeyá:

—Akldé agajué, juit zeñka kanuwa uldé xaldeki zhemá pikáu gugexañ aguteya guwá.

⁵ Guakna akiyó:

—Duwe, naldiñki sesuñ pikáu za niyañga mu zuñzék kakuatshak, ni ezua nuxaki gugazhá guashiñkaldaldá. Naldatshak jiak, ma mokue zhemá aguteyakue maldak-beñkákí ake, amak mixatshaldikue nzha.

⁶ Guake amak ajanashatshake, zhemá kagitshizbé zalda pikáu matshuwi akuxá.✠ ⁷ Ekí atuatshakna, ezua kanuwaxa izhoxekue kagaunexal nagaxañ jueya, jueya axajanashá. Amak aldaxeni pikáu mozhua kanuwak akuashixaga naki niñ tuasáni zalda na akuashá.

* 5:1 5.1 Aiki niwa Galdildeyaga. ✠ 5:3 5.1-3 Mt 13.1-2; Mlk 3.9-10; 4.1

✠ 5:6 5.5-6 Jñ 21.3-6

⁸ Ekí tuatshakna, Simóñ Péguldujañki Duwek nuldu axayoshi ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, nagajué izhogwá. Naski sha atshikuge naugák mizhesañ ité nogazhánaka nakldá.

⁹ Jinake ekí akbeyazhá. Aldéñ, kanuwaxa izhoxekue na: “¡Sakí shi ekí pikáu z~~un~~nakukshí!” kakldexák. ¹⁰ E na jibatshixakueki Zebedeyutshi asukuákue Santiaku, Juan naldekueja jiaga ekíga kakldék. Guñguake Duweja Simóñ Pégulduk ekí akbeyá:

—Zhe mikzegagába. Mañki pikáu niji za mizhuka ne, kaiga zhiniki káguba nagapa aldeyaldixakue maldiya-panaldixa nakldá.

¹¹ Guñguake kanuwa niwa xezhaxa awaldeñgueni kauwíj jibaki, jikakue juizhi nuk abashiñgueniki Duwe Jesúk axapa aldeyaldá na akuá.

*Duweja ajuba ikaldunatuka janshi axazguane
(Mt 8.1-4; Mlk 1.40-45)*

¹² Ezua ldiuwañ Duwe Jesú ezua kuíbulduxa izhogatogueñki, ezua sigí agatsauxa ajuba ikaldunatuka nak. Ejañki Duwe tuatshak waxam pani ekí agakuañnék:

—Nají Sáñkalda, ma janshi naxazgundana mikzék guashiñki, amak naxatsha guamildaká.

¹³ Guake Duweja káuxalda ipañgui akbeyá:

—Janshi mixazgundana nzhakzék. Akna, kaigaga janshi migatsék shi gui.

Axaldegatshaga na amak janshagatsék.

¹⁴ Guakna Duweja ekí aksané:

—Kaiga janshi mixazguge ni mek akbeyagábaki, egaba janshi migatsék guane matuexañ jian Jatek múldigaba agaskaitshixa nugeñka maldeyaldí. Exaki nauwibama

Mueséja mielde ajuba ikaldunatuka janshi agatsekde-jañki, ji Jatek agegakue guagamak ageshi makualdí. Ekíki janshi migatsék guane mawatualdiamak.

¹⁵ Ekí akbeyatshak jiaga, Duwe sakí janshagatsegaba atshixá shaldaki akldé akldénga izhgabejiñgaba na ashekualdá. Ai zhinik na, Duweja shizhiyatuka aldukaldiamak, mulbatá kalzaxaitshaldiamak káguba matshuwi na axaldaxá. ¹⁶ Guatshak jiaga, Duweki Ajate axazguaxaldiamak káguba zhekualdazháldi ahezua neyamakga neji na izhoxá.

Duweja abua axazauwaksánane janshi akzukuá

(Mt 9.1-8; Mlk 2.1-12)

¹⁷ Ezua ldiuwañ Duwe Jesú shizhiyatoguëñ, paldiseyukue,† juldiútshi guiyaba shizhixakue juizhi aldukaldiamak iteté na aldoxá. Aikueki Galdildeyaxa kuíbuldu nahauxa, Juldeyaxa kuíbuldu nahauxa, kuíbuldu Jeldusaldéñka zaldakue juizhi aldaklde. Ekí ashekualgueña, Jate Saldiña netshi Sáñkaldajaña Asukuá Duwek mulbatá akzekakue iskaitshaldiamak kama agenamak atú. ¹⁸ Amak shizhiyatogueña na, ezua sigí abua axazauwaksánane ixabakak akshaña apebukueja awaldák. Eñki juldiña Duwe stak ashaldixa ajañgui awaldaklde nalgué, ¹⁹ Duwe nugeñkaki kágubakue zhikyokualdi kas ashekualguakna, akualdeyazháka atú. Ekí atuñguake juwí bakaldaxa awalditshigueniki, juwí nauwa agapoñguñguenik ai ga sigíki ixabakak akshaña shibuldik káguba kenañ Duwe stakga agajieñguá.

²⁰ Ekueja Duwejañki se akzukualdixa alduna iyashiji akualdaklde katuakna, abua axazauwaksánanek ekí akbeyá:

—Napebu, sha matshixa nuk mixabetá ni gukú.

† 5:17 5.17 Paldiseyukueki juldiútshi sanekakuega. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

²¹ Ekí aldukatshakna guiyaba shizhixakue, paldiseyukueja ekí ajañgualdá: “¿Aldéñki me ne itshanká? ¿Eñki me nak Saldiñga netshi Jate aguáñ izhbashi mual negaka itshanká? Akze, ezuañgaba Saldiñga netshi Jateja za na sha atshane axabetaka naldashá.”

²² Ekí ajañguatuka Duwejañki katuñguakna ekí kakl-duká:

—¿Jinak shi ekí agatsaldi mijañgú? ²³ Guake, ¿mielde shi aguáñ jibañ akzaldi abua axazauwaksánanek akbenaka na? ¿“Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú” azhi “izhgate xaldeki newa” shi akbenaka na? ²⁴ Ne naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge, jai kagik sha atshixakue axabetaldikuamak niuwi naxaldé mimatuñshaldikue.

Guaguenik abua axazauwaksánane ekí axaldék:

—Ekí mikbeyaldikue: Izhgate, mixabaka guxa xaldeki mijuldi newa.

²⁵ Ekí akbeyatshaga na, ashekualgué kenañ amak izhgaldaguenik ixabaka gugueniki ajuldi neñkáki, Jate za akldé akzamakga akzukui ne. ²⁶ Guatshakna saldiñga tuatosexekuejañki “¡sakí shi ekí janshi akzukú!” ajañgui na, Jate za akldé akzamakga agazukui ekí akuák:

—¡Kaigaki janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak ni katú!

Duweja Aldebí shaxaldiyaldixa izhgakuxá

(Mt 9.9-13; Mlk 2.13-17)

²⁷ Duwe Jesú exa zhinik neyatogueñki, ezua sigí Aldebí† axezhuka tu. Eñki sáñkaldak akizalzbine zhiksuika naldakna agasabiyaldieñ ité tuñguake ekí axaldék:

—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.

²⁸ Ekí axaldeguake amak izhgate, ají jiba jika juizhi nuk majañgueniki agapa neyaldá.

† 5:27 5.27 Aldebíga na Mateyu jiaga akuaka.

²⁹ Guñguenik Aldebíjañki Duwe ajuxa abuzaldiamak janaktú. Duweja exa neyatshak kágubakue matshuwi, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue nañga asaldá. ³⁰ Ekí ashekualdi asaté atuatshakna paldiseyukueja, kauwiz-héñ nañga agatsé guiyaba shizhixakuejañki, Duweja shaxaldixakuek ekí axaldék:

—¿Sakí zhinik shi sha atshixakue na sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue juizhi zabinók?☆

³¹ Ekí nukajakna, Duweja kakiyó:

—Se nekueki méldiku kagajuezhazhé. Akze, mulbatá akzekakue guana, méldiku kagajueshka naldashá. ³² Ekibeñga na, naski mieldekue axaldáñgaba “jian sha izhokú” itshankakue Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal nagazhánuge. Ekí ne, sha atshixakue niñkauwañki sha ajanashixa abajiñga abaja xaldeki Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal naklduge ni mitú.

*Duwe Jesúja shaxaldixakue jinak záaki izhogazháne
(Mt 9.14-17; Mlk 2.18-22)*

³³ Guñgueniki Duwek ekí agabeyá:

—Guatshak Juañ nik majaukshakueja shaxaldixakue, paldiseyukueja shaxaldixakue juizhiñki anuñka juizhá Jate matshuwi axazguashi na, asáaki ashekue. Ne ma shi maxaldixakue zunake ekí asáaki izhogagábaki, asál, atuxal za nukakue.

³⁴ Guñguake Duweja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí kakiyó:

—Nauwisaná sigí numa nexaldixa naldieñki matshuwi abuzatiakue akbeñka. Gualdinik aldéñ kagapañga no-geñga ¿sakí shi abuzál nakldekue “zagába nogwín” kakbe-minaka na? ³⁵ Guanaldixa sigí numa neklde ishkapañgui

☆ 5:30 5.30 Lk 15.1-2; 19.7

awaldeyaldiéñ ldiuwañ zegatshak z~~u~~nake apebukueki itshani, asáaki aldoxaldixa naldashá. §

³⁶ Ekí kakbeñguenik jiak, ekí kakkbeyá:

—Ni meja zhakuá abisa ne, nauwa ibeñguá xaldeki duebak agapa guazhé. Azhi ekí guatshake, abisa jiaga nusakuá guaka. Guatshak abisak ibeñguane jiaga zhakuá duebak agukuagazháka naldashá. ³⁷ Ekibeñga na, ni meja alditsha tanagáldega moñkú duebak kuashazhé.* Azhi ekí kuashaldiake tanatshak moñkú dueba kualbenatshake, alditsha jiaga nuk zultatshake, mozhuañga itshuana guaka naldashá. ³⁸ Ekí atshaka nakna, alditsha tanagáldega moñkú abisak za kuashakue naldashá. †
³⁹ Guatshak ji za tuxa shitiya guamalde ne, ‡ axautshi mikldunasé. Jinake naldakí. Ji za matuka naldaldiake, ai za akldé we mikzukuxa nak § —na kakkbeyá.

6

Izhgasekué ldiuwañ gakue akuxane

(Mt 12.1-8; Mlk 2.23-28)

¹ Ezua izhgasekué ldiuwañ zalguéñ, Duwe Jesú tek z~~u~~xaitatoguéñ, aldéñ shaxaldixakuejañki eñ gakue* nauwa akuguenik ajuba iyatuldi, iyatuldi axá. ² Ekí katuatshakna, paldiseyukueja ekí kaxaldék:

§ 5:35 5.35 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 9.15 aldukseni tuakue.

* 5:37 5.37 alditsha “vino”, moñkú “cueros” † 5:38 5.38 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 9.16-17 aldukseni tuakue. ‡ 5:39 5.39 “vino”

§ 5:39 5.39 Ekí guagatshake ekí z~~u~~ñmeji naldaka: Kágubakueja kauwíj shibaldama za izhgabeji, kaxazauñka ajañguatshakna, Duwe z~~u~~nekualdal naklde shalda múldigaba abisa kagabeyatshak aldukas~~u~~ñ kakkzeka. * 6:1 6.1 Dt 23.25 “trigo”

—Nauwisanátshi guiyabajañki izhgasekué ldiuwañki ni nauwa jiba atshasé guaka ne, maiñki ¿jinak shi atshasé jiaga ekí atshabinók?

³ Guake Duweja kakiyó:

—¿Nauwibama Dabí ezua ldiuwañ apebukue juizhi maldija kakualdá guñguake sakí atshane sezheklde tubíne sha? ⁴ Guiyabaja Jatek pañ agaxeneki aldéñ múldigaba agaskaitshixakueja za gaka sezheklde nalgué jiaga, nauwibama Dabí Jate axazakuagaldi juldungenik, ai pañ gugueniki gatshak, apebukuek jiaga kakaune.† ⁵ Ne naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldege naugák niuwi ge guashi naxaldéñ na, izhgasekué ldiuwañ ajanashakua-mak ajanashaka niuwi genaka nakldá —na kaxaldexá.

*Duweja izhgasekué ldiuwañ ezua janshi axazguá
(Mt 12.9-14; Mlk 3.1-6)*

⁶ Mokue ezua izhgasekué ldiuwañ Duwe Jesúki juwí asanákué izhajuizhaldegeñka shizhiyal juldunatshake, ezua sigí káuxalda jibatshaldi ixanane ité tu. ⁷ Exa na, guiyaba shizhixakue, paldiseyukue juizhi Duweki atshasé atshane izhakuaxaldixa aldiyatoshi, “izhgasekué ldiuwañ jiaga ai sigí se akzukuá gualdí” ajañgui na, Duwe za atuaté na aldoxá. ⁸ Ne Duwejañki kakldegatuka jiaga katuakna, sigí káuxalda ixananek ekí akbeyá:

—Izhgaté xaldeki saldiñga matuakldegeñ axaté guwá.

Axaldeguamak izhgaldaguake ⁹ Duweja exa zhekualgukuek:

—Ekí miñnukaldikue: ¿Nauwijí guiyabajañki kizhik-sekué ldiuwañki janshizhe atshakue azhi sha atshakue zññmeñka shi na? ¿Ai ldiuwañki ezua shuigaté nuka

† 6:4 6.3-4 1S 21.1-6; Lv 24.9. Ekí gatshak jiaga Jateja guiyaba tuñshazhá.

shuigazháldiamak yo guakue, azhi yo guagábaki egaba tu me guakue zuñmeñka shi na?

¹⁰ Ekí kakldukañguenik ashekualdauxa ezua, ezua katuñgueni sigík ekí axaldék:

—Káuxalda mixanane yu atshiwá.

Amak atshatshaga na, auxaga janshagatsék.

¹¹ Guatshakna, guiyaba shizhixakue, paldiseyukueki nusá kakzeshiñgaba na, sakí agatsaldi Duwe Jesú sha akualdixa izhgabeyaldá na akuapaná.

Duweja shaxaldiyaldixakue 12 kezhgakuxá

(Mt 10.1-4; Mlk 3.13-19)

¹² Atshak bual Duwe Jesú Jate axazguaxal gaxa akshá zeñka nitshiguenik, sesuñ axazguashiñga muetsék.

¹³ Muñzegatshake agapa neñkakue axaldagakue kakbeñgueni 12 na kezhgakuxá. Aikueki aldéñ naldiñga shaxaldiyaldinik ají múldigaba guaxal kakaxaldixakue na ekí axezhukakue kezhgakuxá: ¹⁴ Ezuañki Simóñ nalgué aldéñki Péguldu axetene. Ezuañki Andaldé, Simóñtshi aldani, ezuañki Santiaku, ezuañki Juan, ezuañki Pildipi, ezuañki Baltoldomé, ¹⁵ ezuañki Mateyu, ezuañki Tumás, ezuañki Santiaku, eñki Alpeyutshi asukuá. Ezuañki Simóñ, eñki axautshi saná kauwiji kagik sanekakue akzaxaitshaldiamak niji izhuka. ¹⁶ Ezuañki Juda, eñki axautshi Santiakutshi asukuá. Ezuañki Juda Iskaldiute, eja na aldiweki Duwe Jesú gexaldixa na naldá.

Duweja matshuwi shaxaldiyanekue

(Mt 4.23-25)

¹⁷ Ekí kezhgakuguenik, Duwe Jesúja ekue nañga guiyaxa zeñka agataná. Exa aldéñ agapa neñkakue matshuwi ajuizhaldék. Ekíga na, matshuwi nekue saldiñga Juldeya baxe zaldakue, eñkaga kuíbuldu Jeldusaldeñ zaldakue, mozhua kuíbuldu Tildu, Sidóñ nñbuni xezhaxa zaldakue

juizhi na ekí ajuizhaldeklde ashekualdá. ¹⁸ Ekueki Duweja shizhixa axaldukal, mulbatá kalzuxaitshaldiamak axaldaklde. Atshak jisétshi alduna ijuldunekueki se kakzukui nuk kezheñshá. ¹⁹ Ekíga na, Duweki kama axaldéñ zhinik na, mulbatá kakzekakue nalguauxa se kakzukuane, nalguakna saldiñgaja se kakzukualdiamak Duwe ajugundana na kakzexá.

Zeñ kajañguxakue, zeñ kajañguazhékue

(Mt 5.1-12)

²⁰ Guatshak Duwe Jesúja agapa neñkakue katuaté noshi ekí shi kaxaldiyaldá:

“Mieldeke niuwabak, aldunaxa ji miñgajuezhauxa miñkaldaldazhé miñnekake zeñ minaldaldixa.

Jinake naldakí. Jatejañki zeñ mimajañgui, miñsanexaldixa nak.

²¹ Mieldeke kaiga ldiuwañki maldi mimakuí[‡] mizhekueke, zeñ minaldaldixa.

Jinake naldakí. Jatejañki auxabé miñzukualdixa nak.

Mieldeke mauwi[§] guabinukake zeñ minaldaldixa.

Jinake naldakí. Aldiweki Jate zeñ miñzukuishimaldixa nak.

²² Ekíga na mieldeke nas, Jatetshi Asukuága ixagabaldekl-duge namak najañgui, nepanamine shalda nuxa axautshikuek kaguldijiñgaba,

mimaxajuekui, nalda miñkakuashi, aguáñ mimezhabashi mimakuxake zeñ minaldaldixa.[☆]

²³ ”Mitsakgaba ekí mimakuaká shalda egaba zeñ zalda miñzekaga zúxaita zeñ itshani miñgualdí. Jinake naldakí. Ekí mimakuxá shaldaki jékaldaxa Jateja guagasá

[‡] 6:21 6.21 Maldi makuí janañga Jate agajuezhi izhukakueki auxabé kakzukualdixa jiaga guashi naldaka. [§] 6:21 6.21 Mieldeki sha atshane shalda itshani, mauwi guanaldixa aldiweki Jateja axabetanéñ zhinik zeñ

akzukui ishimaldixa jiaga guashi naldaka. [☆] 6:22 6.22 1Pe 4.14

janshizhe miñkatshaldixa nak. Akze, ekíga guana, sha mimakuxakuetsi abamakueja Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue sha kakuanane nakldá.☆

24 "Ekí ne niñkauwañki kabiakue jwau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Janshizhe mipanaldiauxa au ipana guamine nak.

25 "Ekíga na, mieldeke jai kagikga gakue ni ji jue naldakí auxaga miñkaldekueke jwau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Aldiweki jue miñzeshi za mizhoxaldixa nak.

"Ekíga na, mieldeke kaigaki shimiñgaba, zeñ miñzeshi za mizhekueke jwau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Aldiweki matshuwi itshani, mauwá za minoxaldixa nak.*

26 "Ekíga na, mieldeke saldiñgaja 'janshizhe nibaldá' mimakuakakueke jwau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake ekí miñmeyakí. Ekuetsi abamakueja ekíga 'Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshikuge nzhakú' naldagálde nuxa nekakue janshizhekue ne katuñka nane nak.

Miyaguldiñkakue jiaga izhgajañguakue
(Mt 5.38-48; 7.12)

27 "Nalduabinukakuañ ekí miñmeyaldikue. Miyaguldiñkakue maiñ zhiniki kezhgajañgui miñgualdí. Azhi nusá miñguankakue jiaga maiñ zhiniki janshizhe za kaxatshiji miñgualdí. 28 Mieldeke 'agisa guakuéñ' minjankakue jiaga maiñ zhiniki zeñ kajañgui miñgualdí. Azhi

☆ 6:23 6.23 2Cr 36.16; Ajsh 7.52 * 6:25 6.24-25 Mieldekueki kabia ldexa, gakuek, zeñ mikldexa za niji Jate niyakí izhonaldixakue aldiweki guiyaba tuwi izhoxaldixakue guashi naldaka.

sha mimakuxakue jiaga maiñ zhiniki Jateja kagaunexal-diamak akshishi miñgualdí. ☆ 29 Mieldeki waxa miñkabugexañ tuñshi miñgualdí. Ekíga na, ezua zhakuá minatushexaldiake, maiñ zhiniki ‘nazikugasé nzha’ negagábaki ‘egaba akldé shuldeji’ mi-jañgualdí. 30 Mieldejañki jika miñshishaldiake amak akauwakue. Azhi mieldejañki jigaba mintushexaldiake, miñgishkualdikshakue axaldexabináldi. 31 Maiñ axaldáñ mitsabé mimakundana miñzeka nake, ake, axautshi jiaga ekíga miñgualdí.

32 ”Maiñ mimezhgajañguxakue za mizhgajañgualdiák, sha atshixakue ajañguamakga nuxa miyajañgualdixa. Akna ¿saki shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja akzé atshamine mimatualdixa na? 33 Ekíga na, mielde janshizhe miñkatshixakue za janshizhe miyatshaldiák, sha atshixakue atshamakga nuxa miyatshaldixa. Akna ¿saki shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja akzé atshamine mimatualdixa na? 34 Ekíga na, mieldek jigaba muashalda miñguatshak auxaga miñkiyushakak za miyakwashaldiák, aiki sha atshixakueja izhgawashamakga nuxa mimuashaldixa. Akna ¿saki shi ai zhinik me Jateja akzé atshamine mimatualdixa na?

35 ”Naldatshak maiñ zúnake miyaguldiñkakue kezhgajañgui, janshizhe kaxatshakue miñgatsé. Jigaba muashalda miñguatshak, ai shakuaki ‘ipanaldikue nak’ jañguagába, egaba muashakue miñgatsé. Ekí miyatshaldiakna Jateja atemajañ zúxaita janshizhe miñkatshaldixa. Ekí miyatshaldiakna Saldiñga netshi Jate akaldak akzetshi sukuakue giemi miné minaldaldixa. Jinake naldakí. Nauwijateki sha atshixakue, aldéñ ‘zeñ nzhakldék’ akbeyazhékue jiaga juañ zaldaba za

☆ 6:28 6.27-28 Pr 25.21

kaxatshixa nak. ³⁶ Akna Nauwijate, Saldiñga netshi Jatejañga, kágubakue guañ kajañgui kaxatshamakga, maiñ jiaga ekíga guañ kajañgui mizhekualdaldí.

Axautshi agatsé ne guagasúñze

(Mt 7.1-5)

³⁷ "Maiñ axautshikue agatsé axezhaxabináldi. Ekíki Saldiña netshi Jateja zhinik ekíga miñgatsé ne mimatuwi axanibindakldék. Ekíga na, axautshikue 'guiyaba tuakue kagatsaldi ne tiuwi' axakezhaxabináldi. Ekí minaldiake, Jateja zhinik ekíga miñgatsé mimakuashi axamindagazhaldixa. Naldatshak káguba sakí sha mimakuane zúnake egaba kaxabeta miñgualdí. Ekí miñgualdiake Jateja sha axatshamine ekíga miñkabetaldixa nakldá. ³⁸ Maiñ axautshikue akáu miñgualdiák, ake, Jateja zhinik miñkauwaldixa. Amak miñkauwatshak jika kuashixak neñsha, neñsha tiñ, tiñ dañ miñkauwaldixa. Akze, maiñ mitsá guaja me mishkauwaldiake, ake, auxabeñga guaja me miñgaxauwaldixa nakldá."☆

³⁹ Ekí kakbeyatoguenik ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: "Ezua uba iséja ajanameñga uba isé ¿janshibé shi jiúñguldak uldeyaka na? ¿Azhi amak uldenake mozhuañga nusa zeñ kapenazháka sha?†

⁴⁰ "Ni mielde shitixaga nuxa aldéñ shaxaldixa zhakaldak akzé naldazhé.☆ Ne ai shitixaja shaxaldiyanamak shitiji, auxa shitiyatshake ají shizhixa janañga naldaldixa naldashá.

⁴¹ "¿Sakí zhinik shi axautshi ubak zubagi nóñgutse nuxa ijulduneki señ me tuminaka, jiak naldatshak maiñ axaldáñ niñkauwañki kaldi wézhilduka ubak minjuldune

☆ 6:38 6.38 Mlk 4.24 † 6:39 6.39 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 15.14

aldukseni tuakue. ☆ 6:40 6.40 Mt 10.24-25; Jñ 13.16; 15.20

tuazháminaka na? ⁴² Ekibeñga na, sha atshamine axaldáñ izhguatuakí minuka jiaga, ¿sakí zhinik shi ezua aguáñ sha atshane ‘gaja, sha matshixa mabashaldiamak nas miksanealdaka nakldá’ axaldekbildaka na? Maiñki Jatek amak miyaxatshixa ga abeldashi mizhekueke axáñ misha axaldáñ matshuwi sha miyatshixa masha xalde na ezua mimizhaguáñ sha atshixa sha atshá mashaldiamak aksanebinaka naldaldixa nakldá.”

Ezua kaldí ji naldaldiake aiga zhenka

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ Guñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Kaldí janshagatsejañki kalwé nusagatse zheñguazhé. Ekibeñga na jiak, kaldí janshagatsaldagáldejañki kalwé janshagatse zheñguazhé. ⁴⁴ Akze, kaldí zhenéñ zhinik me, ji xalde ne zñnatuñshixa. Ai zhinik na, zaldalduk kalwé gakue kuiyasé naldashá. ⁴⁵ Ekibeñga na, káguba janshizheki aldunaxa janshizhegaba za akldeka naldaldiake, amak janshizhegaba atshiji, zukuaka naldaldixa. Ekíga na, káguba shaneki aldunaxa nusagatsegaba za akldeka naldaldiake, amak shanegaba atshiji, zukuaka naldaldixa. Jinake naldakí. Aldunaxa sakí akldeka, sakí itshanka naldaldiake, aiga guana múldigabak zukuaxaldixa nak.”☆

Mozhua juwí sakí axauwane

(Mt 7.24-27)

⁴⁶ Guñgueni ekí kakbeyá: “Maiñki ‘nají Sañkaldá’ minaxaldegatshak, ¿jinak shi miñsanekugamak naxatshakí miná? ⁴⁷ Ne mieldekueki naxaldashi, guakuge naxaldukshi, amak naxatshixakueki ekí jana izhukakue. ⁴⁸ Ezua sigí juwí gauwapanatshak, juxasakue muldetua kakuamak juit zeñka agajieñguxa. Ekí kakuamak

☆ 6:44 6.44 Mt 12.33 ☆ 6:45 6.43-45 St 3.11-12 ☆ 6:46 6.46 Mt 7.21

kama gukshanaldixa na, ni maxé zegatshak ni taniñgaba, juwík axabugatshak jiaga, wi wi atshishazháldixa. ⁴⁹ Ne mieldekujeja guakuge naldukatshak jiaga, amak naxatshazhékueki ekí jana izhukakue. Ezua sigí juwí gauwapanatshak juxasa jieñguagába gauxa. Guanaldixa, ni taniñgaba, juwík axabugatshake wi wi atshishi, nuk tiñgualdixa naldashá” na kakkbeyá.

7

*Duweja ezua sáñkaldatshi nashi se akzukuá**(Mt 8.5-13)*

¹ Duwe Jesúja ekí kágubakue shi kaxaldiji aksaldiñguake ai zhiniki kuíbuldu Kapeldahúmka ne. ² Exaki ezua suldáutshi sáñkalda Alduma zalda na izhoxá. Ají nashi akldé izhgajañguxa mulbatá axakzeshiñgaba shuixaldá. ³ Guñguakna sáñkaldaja Duwe shalda akua-gaté nukañguake, ají nashi mulbatá iskaitshal naxaldiamak juldiú nauwa akldé akzekuek axakuañnexal kakaxá. ⁴ Amak Duwe nugeñka aldeñgueni ekí matshuwi axakuañnék:

—E sáñkaldaki agaunegakuamak magaunexaldixa.

⁵ Jinake naldakí. Eñki axautshi saná naldatshak jiaga, nauwisaná izhgajañgui na, juwí kishjuizhaldexaldieñ aldéñ naldi zñekauwal guak guane nak.

⁶ Ekí axakuañneguake Duweki amak kagapa neñguenik naki sáñkalda tshuxa neji neyapanatshak, sáñkaldaja apébukue Duwek ekí akbeyal kakaxá:

—Nají Sáñkalda, najúk nagakjuldú guashi nakzé naldazhúge nak, natuál maldaxaldiamak kama ilshakue miguanakí nzhakú. ⁷ Ni nas jiaga matuál ne guashi nakzaldagálde nzhakú. Akna tuexa zhinikga mijí múldigabak nuxa “nashi iskaitá shi gui” guashi niuwi makexaldiake, “amak se akzék gualdixa shakldá” nakué. ⁸ Jinak

ekí nakualdaka naldakí. Nas nají sáñkalda niuwi nagegatshak amak axatshikuge. Naldatshak jiaq, nas jiaga suldáutshi sáñkalda naugakna, niuwi kagekugamak naxajanashixa. Akna ezuañki “newa” axaldexaldikuake amak neñka, azhi ezuañki “jai nak guwá” axaldexaldikuake amak naxaldaka. Ekibeñga nají nashi “jalde atsha guwá” axaldexaldikuake amak naxatshixa nakldá.

⁹ Ekí nukatshakna Duwejañki: “¡Sakí shi ekí nakuaklde nukakú!” akldeshi na, káguba agapa duwá nakldekuek kakizhbateshi ekí kakkbeyá:

—Ekí miñmeyaldikue. Alde sáñkalda axautshi saná naldatshak mitsá alduna nazishamak, ni ezua nauwisaná Isayélkue ekíga muldetua alduna nazishaka tuakíñga nogashakú.

¹⁰ Guñguake sáñkaldaja gaxanekue mokue juk aldeyatshake, nashi mulbatá akzegatoneki au se akzék guane na atuwá.

Duweja ezua nakua shuane mokue izhgaldakshá

¹¹ Ekí zegueni nauwa anuñka zeguake Duwe Jesús kuíbuldu Nahíñ axezhogeñka neyatshak, aldéñ shaxaldixakue na, matshuwi káguba zhikzhe axapa aldé. ¹² Naki kuíbuldu tezhak aldagatogueñki, ezua nakua shuane awaldeyaté tu. Shuanetshi ajabaki sameya, sigí ishuanane, asukuá akshuaneki e za axaldé. Naldakna káguba matshuwi ajabak axapa na aldeyatoxá. ¹³ Nalgué Duweja ai tshaba tuatshak matshuwi agakuañnekldana akzeshiñga ekí akbeyá:

—Mauwagába nogwá.

¹⁴ Ekí akbeñgueniki shuane iyashane awaldeyatogué kaugipañguatshake awaldeyatoguekueja awaldeyaksá guñguake, Duweja ekí axaldék:

—Nasukuá, izhgate guwá ni mikbeñkú.

¹⁵ Ekí axaldegatshaga na, shuane nalgué mokue juat izhgaldaguenik ité noshi zukuaxaldá. Guake Duweja ajabak agé.

¹⁶ Saldiñga ekí atshaté atunekuejañki matshuwi zhe kakzeshi na, Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga agazukui ekí akuák:

—Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa ezua akldé akzé zũnkizhañká guatiuwi. E na Jateja ajíkuañki zũngaunexaldixa gaxane nakldá.

¹⁷ Ekí Duwe atshatone shalda saldiñga káguba Juldeyaxa zalda, emaxé akyó zaldakue juizhi na izhgabeyapaná.

*Juañja shaxaldixakue Duwe akzuzukane
(Mt 11.2-19)*

¹⁸ Guatshak Juañ nik majaukshakueki aldéñ shaxaldixakueja Duwe Jesú atshatoguauxa shalda agabeyá. Ekí nukañguake, aikuega mozhuañki ¹⁹ Duwek ekí akldukal kakaxá:

—Saldiñga netshi Jateja ezua zũnekualdal zũngakaxaldixa guakldane ne ¿ma ai shi maldá? ¿Azhi aiki jiaktuakuega shi zũngatsá?

²⁰ Guñguake gaxanekue amak Duwe nugeñka axaldeyatshak ekí agabeyá:

—Juañ nik majaukshakueja ekí mikldukal zũnakaxane: “Saldiñga netshi Jateja ezua zũnekualdal zũngakaxaldixa guakldane ne ¿ma aiga shi maldá? ¿Azhi aiki jiaktuakuega shi zũngatsá?”

²¹ Amak agaldukatshaga na, Duwejañki matshuwi mulbatá akzekakue kalzuxaitshi, jisétshi alduna ijuldunekueki kezheñshi, uba isékue mokue uba kalkukshi na guatoxá. ²² Guatogueniki axaxanekuek ekí kakbeyá:

—Mokue Juañ nugaldi mineyaldiniki sakí mimijí ubak naldi atshaté natumine, sakí guagaté naldukamine miyak-beyaldí. Uba isúñzekueki kazutuñshapani, kalda ixanane neyagáldekue kaldeñshapani, ajuba ikaldunatakueki mokue janshi kaxazguí, zukagáldekueki kazukshapani, shuanekue jiaga mokue kezhgaldakshi. Nashikue zunanake Jateja sakí kalkualdaldixa shalda kakbeji. ☆ 23 Mieldeki alduna nazishál za nukaki Najateja zeñ jañguxa naldaldixa nakldá —na kakkbeyá.

24 Ekí kakbeñguake Juañja gaxanekue saldi aldé guñguake, Duweja exa ashekualguekuek ekí Juañ shalda kakkbeyaldá: “Maiñ zuk zeñka káguba muldetua zhekualdazhéñka ¿me mitualdixa miñneshi shi neminá? ¿Azhi múlkaldaja abaldaxá mani mual axabuxaldiake aldi, aldi uldeyamakbé, ezua sigí mozhua, mozhua akldeka nuxa shi tual neminá? 25 E tual neyazhámine nake, ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua sigí zhakuá agubisha janshagatse ijuakue shi tual neminá? Naldagálde. Mielde zhakuá akzé ijuakueki kabia, sáñkalda tshuxa za izhuka naldashá. 26 Ake, ezuañgabaki ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa shi tual neminá? Akze, e guana tual nemine naldashá. Ne Juañ míñgaki Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixakue guashiñki zhakldé akzé giemi nakldá. 27 Juañ shaldaga guana, Najateja nakbeji ají múldigabak ekí sezhekldé: ‘Nasga na mizhaxaña ezua maldeyaldixa shalda guashi jiúñgulda semixagauwi jana gaxaldikue nzha.’ ☆

28 Akna ekí miñmeyaldikue. Juañ nik majaukshakueki káguba kuka guanauxa guashiñki zhakaldak akzé na izhók. Naldatshak mielde minaldaldi nepanaminéñ

☆ 7:22 7.22 Is 29.18-19; 35.5-6; 26.10; 61.1; Lk 4.16-21

☆ 7:27 7.27 Mal

3.1; Ex 23.20

zhinik na Jate miñsanegapanatshak, aikuañ zúnake Juan zhakldé miñzekue minaldaldixa nakldá.”

²⁹ Duweja guagatoxéñ matshuwi kágubakue, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue jiaga na aldukatoxá. Ekí aldukatshakna, “Saldiñga netshi Jateki zúnajañguakuamak zúnajañguxa shakldá” ajañgui iyapanane. Ekí ajañguxa ne awatuñshaldiamak Juanja nik kajaukshananekue. ³⁰ Naldatshak paldiseyukue, kauwisanátshi guiyaba shizhixakueja zúnake Jateja sakí axatshakue kajañguxa iyapanazhá guanane. Akna Juanja nik kajaukshakue izhajanazhá guanane.✠

³¹ Guñgueni Duweja ekí kakkbeyá: “Maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ, ¿ji na shi mimezhguajanaka na? ¿Ji jana mizhekue shi na? ³² Maiñki sukuakue káguba zhenéñ ajokldegatukakue jana nuxa miyatshixa. Akze, sukuakueki ajokldeshiñga na, ‘kaigaki zeñ zúñneshi kuizi ajuigatshak kuiskuizi’ izhgabeyatshak jiaga, ezuakuejañki ‘ekíki zúñnunakí nakldá’ aldeshi amak akuizazhé. Ekí aldexaldiake ake, ‘kaigaki ezua zúnshuane ibauwañkalduka janañgaba kuisjokldeshi’ izhgabeyatshak jiaga, ezuakuejañki ‘ekíki zúñnunakí nakldá’ aldeshi amak aldegazhé.

³³ ”Jinake ekí mimezhguajanaka naldakí. Juan nik majaukshakuejañki gakue miñgajamak gazhé, kalwéldia siyagaxaune* tugazhé nalguakna, maiñki ‘eñki jisétshi aldunaja aksaneka nakna ekí izhók’ miñguaka. ³⁴ Naldatshak nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekluge zúnake, maiñ mizajamakga zakuge, kalwéldia siyagaxaune nauwa tukuge. Ekí minatuatshakna, ‘E zúnake zúxaitsha zaxa, tuka. Eñki sha atshixa akuakakue, sáñkaldak akiyalzabine

✠ 7:30 7.29-30 Mt 21.32; Lk 3.7,12 * 7:33 7.33 “vino”

zhiksuiakuetshi apebu nzha' minakuaka. ✨ Ekí mozhua kaldamakga minazunakuaka nak zunepanasúñ miñzeka. ³⁵ Naldatshak mieldekuējañki nasuñ shizhiyañkaldamak jian atshiji ashekuéñ zhinik na, Saldiñga netshi Jate aldéñgaba mitsá ishkué ne awatuñshaka nakldá” na kakbeyá.

Paldiseyu tshuxa Duwe zal nene

³⁶ Ezua ldiuwañ ezua paldiseyuja Duwe Jesú ajuxa abuzatiakue akbeñguake amak neñguenik zaldiamak yaté. ³⁷ Ai kuñbulduxaga ezua munzhi matshuwi sha atshiji izhuka nalgué, Duweki paldiseyu tshuxa zatuka nukañguake tual neyatshak, ezua we juma izhuka jika janshagatsék akué† aksui uldé. ³⁸ Exa juldungueniki Duwe aldesañ nuldu axayoshi, sha atshixa shalda mauwiñgaba guatshake, ubaldiáki kasak itsukui, ají saikga ixañgui, nusgui, we juma izhuka kasak itsú na gua. ✨

³⁹ Guatshak paldiseyu abuzatiakue akbeneja ekí tu-atshakna: “Jalde sigíki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa nahamak nake, jejié munzhi ekí axatshatukaki matshuwi sha atshixa ne akualdaka naldashá” na jañguá.

⁴⁰ Ekí tuñguake Duweja ai paldiseyu Simóñ ekí akbeyá:
—Ezua mikbeyakue nagatsé mikbeyaldikue.

Guake akiyó:

—Ake, shi maldaxaldixa, nakbeya guwá.

⁴¹ Guake Duweja:

—Mozhua sigíkue paldata washixak shaldá akiyaltene. Ezujañki matshuuwi shaldá akizhuka, ezuañki nauwamé

✨ 7:34 7.34 Lk 15.2 † 7:37 7.37 “alabastro” ✨ 7:38 7.37-38 Mlk 14.3; Jñ 12.3

nuxa shaldá akizhuka. ‡⁴² Nalgué zabi yakue kagatsegatshak kakzaldazhá guñguake, paldata washaneja mozhua aldalgumakga éegaba “guanga, nakzabiyabináldi” kakbeyá. Ekí mikbeyaldatshak, mañki mozhua nekue ¿mieldejaja shi paldata kakwashane akldé izhgajañgualdixa mañañgú? —aklduká.

⁴³ Guake Simóñja ekí akiyó:

—Nasgaba jañgua, akldé matshuuwi shaldá izhuka naneja akldé jañgualdixa ni jañgukú.

Ekí akiyokuake Duweja:

—Namakga ni maldakbé.

⁴⁴ Akbeñguenik munzhi señ tuwi mokue Simóñ akbeyá:

—Jejié munzhi sakí naxatshane tu guwá. Mañki mibuzatagakue naldiñki nakbemalde naldatshak, mijúk juldunaldatshake nauwisaná atshamak kasa itshizhaldikuamak ni nagegzhámalde. Ne jejié munzhi niñkauwañki ají ubaldiákga kasa nazijizhá gueniki, ají saikga nexaanguá guashá. ⁴⁵ Mañki nauwisanákue muldetua ishpani atshamak mijúk nazipanazhámalde. Ne juldunkuenik jejié munzhi niñkauwañki muldetua nazipani naxatshatogashá. § ⁴⁶ Mañki nauwisanákue atshamak mantixa sáñkaldak nazibegzhámalde. Ne jejié munzhi niñkauwañki we juma izhuka kasak nazibé guashá. ⁴⁷ Akna ekí mikbeyaldikue. Jejié munzhiki zúxaita najañguxa awatuñshashá. Jinake ekí najañguakí. Matshuuwi sha atshixa nane nuk axabeta guanuge nak.

‡ 7:41 7.41 Matshuwi paldata guagatshake 500 “denario” paldata akzegaba, aiki mozhua kagi kasa izhgauwá guashi. Nauwaméki 50 “denario”, aiki mozhua saxa kasa izhgauwá guashi. § 7:45 7.45 Atshak baxeki muldetua izhapanká awatuñshaldiamake nauwa waxak alduzguxa nane. Nalgué paldiseyuya Duwe nusguazhá guane, munzhija niñkauwañki kasabak nusguiñgaba guane.

Ekí ne, mieldeki nauwamé axabeta guge zuna ke nauwamé nuxa najañgualdixa nzha.

⁴⁸ Guagueniki munzhik ekí akbeyá:

—Ma sha atshamaldauxa éegaba mixabetá ni gukú.

⁴⁹ Ekí aldukatshakna exa zal nakldekueja ekí izhgaldukaldá:

—Jalde sigíki ¿me itshanák shi sha atshixa jiaga axabetá guxáki guak? ☆

⁵⁰ Guatshak jiaga, Duweja munzhik ekí akbeyá:

—Mañki alduna nazisha makuakna, miyakuá ni gu. Akna aldunaxa señgaba mikzeshi maldeyaldí —na akbeyá.

8

Munzhi Duwek agaunekakue

¹ Ekí atshatoguenik, Duwe Jesújañki “Saldiña netshi Jateja kágubakue janshagatsaldi kaksanexaldixa nakldá” kakbeji na, matshuwi kuñbuldu mizhatoxá. Amak mizhatogatshake aldéñ 12 shaxaldixakue na, ² anuñka munzhikue, aldéña mulbatá iskaitshaneke, jisétshi aldunakue izheñshaneke jiaga axapa aldé. Ekuega na ezuañki Maldiya Makldalda zalda, eñki Duweja kugua jisétshi alduna ijuldune nalgué nuk izheñshane. ³ Ezuañki Juana, asewá Kusaki sáñkalda Eldode jika axaldé numañ agatuñka. Ezuañki Susana guatshak axautshi munzhikue jiaga matshuwi na axapa aldeyatoxá. Ai munzhikuejañki ji kaxaldéñ zhinik Duwe aldéñ shaxaldixakue juizhi ji kagajuezhatshak kagauneshi na axapa aldeyatoxá. ☆

Zulda atshakldegéñ zhinik shizhiyá (Mt 13.1-9; Mlk 4.1-9)

☆ 7:49 7.48-49 Lk 5.20-21 ☆ 8:3 8.2-3 Mt 27.55-56; Mlk 15.40-41; Lk 23.49

⁴ Ezua ldiuwañ matshuuwi káguba kuíbuldu san san zal-dakueja Duwe aldokal axaldaguakna, zulda atshakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: ⁵ “Ezua zuzikaja zulda tiñgui nixal ne. Amak tiñguatshak anuñkaki jiúñguldak akjiená guane nalgué, iyataniñgaba guatogueñki nubája nuk ga. ⁶ Anuñkaki jagénaldi akjienane, nalgué munapanatshake ni agajuezhiñgaba kaná. ⁷ Jiak, anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienane nalgueki, kausú nañga munapanatshake kausújañga jutekuá. ⁸ Guatshak anuñka zunake kagi janshizeñ akjienane nalguekueki, muldetua munatshake gugasá zalda na nexá.”

Gueniki ekí jaldáñ guak: “Ekí miñmeñkugeki saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.”

Jinak jika atshakldegéñ zhinik shizhixa

(Mt 13.10-17; Mlk 4.10-12)

⁹ Ekí aldukatshakna aldéñ shaxaldixakuejañki agal-duká:

—Duwe, ekí jika atshakldegéñ zhinik shi mizhiyatshak, ¿sakí guashi shi ekí shimizhí?

¹⁰ Guñguake kakbeyá:

—Nauwijatejañki sakí janshagatsaldi miñsanexaldixa ni mek mu agisekuazháne. Ne maiñ namak najañguaminekuañ zunake mu miñgisekuane. Ekí ne, namak najañguazhékue zunake jika azhi káguba atshakldegéñ zhinik za kakbeñkuge. Jinake ekí kakbeyakí. “Naldiñki sakí atshikuge natuál za aldogatshak jiaga, jinak ekí atshikuge kagajienazhaldixa. Ekíga na, nas guakuge naldokal za aldogatshak jiaga, sakí guashi guakuge kagajienazhaldixa” nak.*

* 8:10 8.10 Is 6.9-10. Duweja atshakldegéñ zhinik shizhixá migajienaldia-make aldéñ namak jañguakue.

*Zulda shalda guakldeki, sakí guashi ne
(Mt 13.18-23; Mlk 4.13-20)*

¹¹ ”Zulda atshakldegéñ zhinik shi miñkaldikugeki sakí guashi guaklduge miñmeyaldikue. Zulda miñmeyaldatshake, eñki Jatetshi múldigaba guashi. ¹² Anuñka zulda jiúñguldak akjienaneki ekí guashi. Eñki káguba anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukaldinik jiséja ai múldigaba aldunaxa kekushi, kakjuizhanshixa. Ekíki namak ajañguazháldi, ni kaldakualdazháldiamak. ¹³ Anuñka zulda jagénaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukatshak ~~zunake~~ zeñ kakldeshi iyapanka. Ekí iyapananaldixa jiaga, shijualda kagik jieñguazhámakbe aldunaxa muldetua kagajienazhá guanaldixa na, anuñka me nuxa namak ajañguatoxaldiéñ, mitsake kakuaji, namak ajañguane shalda jibañ atupanatshake namak ajañguaksá guxakue. ¹⁴ Anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekuejañki Jatetshi múldigaba aldukatshak namak jañgualdinik, mitsá zegagáñga jai kagik izhoxa kagajueshká za iyajani, kabia ldexa za iyajani, kakldunamak izhoxa za aldiñka. Ekí zhinik na, kausúja zulda jutekuumakga Jatetshi múldigaba kakjuizhanshi na, aldunaxa guildegakuamak akuildegazhékie.

¹⁵ Naldatshak jia, anuñka zuldaki kagi janshizeñka akjienaneki ekí guashi. Anuñka nekueki namak giemi aldunaxa shitindana kakzekakue Jatetshi múldigaba aldukatshak, muldetua iyapani, kakjuizhanakí amak axajanashiji, abá naldakí kagatsauxa axapa aldeñkakue. Ekí ashekualdatshakna, zulda matshuwi nekldamak Jate akl-dunamak ashekualdaldixa guashi na ekí miñmeñkú —na kakkbeyá.

*Muñshí zukuxak zhinik shizhiyane**(Mlk 4.21-25)*

¹⁶ Ekí kakbejiñga na, Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiyá: “Ni meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik jika ipa, azhi jika sukldi íte guazhé. Ne muldetua muñshí kakzukualdiamak mataxa iyaldaka. Ekíki me juldunatshak muñshí kakzukualdiamak.”[†]

¹⁷ ”Akze, ji ziñ me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksúñ nanaldixa auxaga muetseshi, washexaldixa nakldá.[‡] ¹⁸ Akna nas ji miñmeyatokuge muldetua agajañgui minukaldí. Akze, mieldeki nají múldigaba agajienaneki akldēnga agajieñgualdixa. Ekí ne, mieldeki agajienaldiamak kama ilshazhéki ji agajiena guane akldéká jiaga nuk akjuizhanshaldixa nakldá.”[☆]

*Ajaba, aldanikue Duwe atuál aldák**(Mt 12.46-50; Mlk 3.31-35)*

¹⁹ Guatshak Duwe ajabaja, aldanikueja atuál aldagatshak, kágubakue duwá zhekualguakna aldesaxa aldeyasúñ atú. ²⁰ Guakna ezuaja Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, mijaba, mizhanikue juizhi matundana kakzeshi jubaldaxa akteté nagaldók.

²¹ Guñguake akiyó:

—Mieldekueki Jatetshi múldigaba aldukshi, guagamak axajanashixakue na najaba, nakaja giemi jana nekué katuñkuge nakldá.

*Duweja múlkalda, niwa “te nogwá” axaldék**(Mt 8.23-27; Mlk 4.35-41)*

[†] 8:16 8.16 Mt 5.15; Mlk 4.21; Lk 11.33. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 5.15 aldukseni tuakue. [‡] 8:17 8.17 Mt 10.26; Lk 12.2. Atshagaki Duweja ji shi kaxaldixá auxa aldukazhá guanaldixa aldiweki auxaga kagajienaldixa guashi naldaka. [☆] 8:18 8.18 Mt 13.12; 25.29; Lk 19.26

²² Ezua ldiuwañ, Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhi kanuwak ajuldunguenik ekí kakkbeyá:

—Niwak ataba niñkauwa kuizakbateshí.
Kakbeñgueniki agabatexaldá.

²³ Amak agabategatogueñki Duweki kabá. Ekí kabagatogueñki múlkalda kamakualdi neyaldá, niwa jiaga kamakualdi kuiziji, kanuwak ni sñneshi na atuasánaldixaga zexaldá.

²⁴ Guñguake Duwe uba agaldeñshi ekí axaldék:

—Shi maldazññkaldixa, ni zñnatusáñgui, zñnakuaxaldá ni gu.

Agabeñguake izhgaldagueniki múlkalda kamakualdi neyatogué, niwa kuizatogué ekí axaldék:

—Te nogwá.

Ekí niuwi agegatshaga na múlkalda neyaksá, niwa jiaga kuizaksánatshake mokue janshibeñga ne na zexá.

²⁵ Guñgueni Duweja aldéñ shaxaldixakue ekí kaxaldék:

—¿Jinak shi alduna nazishazhá miñguá?

Ekí zeklde atuatsakna, zhe kakzeshi, “¿sakí shi ekí atshí!” ajañgui na, ataba atabañ zhinik:

—¿Jalde sigíki me nak ekí múlkalda, niwa niuwi agegatshake amak axatshixa ne? —na izhgaldukajá.

Duweja ezua jisétshi aldunakue ijuldune izheñshá

(Mt 8.28-34; Mlk 5.1-20)

²⁶ Guñgueni agabateshiñga na, Galdildeya buaxa, Jeldasa§ baxe aldé. ²⁷ Exaki Duwe kanuwak zhinik akjienatshake, ezua sigí exa zaldaga jisétshi aldunakue ijuldune axaldák. Eñki axañga zhinik zhakuá itshualdiyaksá guane, yuk jiaga izhogaksáni na, jakateldi shuanekue abegaldi za izhogapanane. ²⁸⁻²⁹ Guatshak ezuakuejañki guldak, kasak shezhashak shagatene atuaté aldogatshak jiaga,

§ 8:26 8.26 Azhi Gadalda.

jiak jisétshi aldunakueja matshuwi juizha aksanegatshake shezhasha nuk zhikwati atshishi na, káguba isúñ zaldi neñshixa. Nalgué Duwe nagaté tuatshak axaldeji asták nuldu axayó. Ekí tuwakna Duweja jisétshi aldunakue sigík zhinik izheyakue kaxaldegatshak, akzuxaitagáña sigí jaldáñ ekí kaulshá:

—Jesú mañki Jate akaldak akzetshi Asukuá giemi maldé, ¿saki maldakualdixa ne? Guañ maldaguanaldí, guiyaba natuñshabaldáldi.

³⁰ Guake Duweja jisétshi aldunak aklduká:

—¿Me mixazhuka sha?

Guñguake akiyó:

—“Matshuwi” naxazhuka nzha.

Jinak ekí akiyokuazhá. Matshuwi jisétshi aldunakue sigík ijuldune nalguák. ³¹ Guñguenik matshuwi juizha ekí Duwe axakuañék:

—Sehuldúldi zúnakaxabaldáldi.

³² Guatshake exaga gaxa akshá zeñka matshuwi mitu zatoguakna, jisétshi aldunakueja Duwe ekí axakuañék:

—Uñguexa mitukuek kejuldunakue maldazúnajañgualdí.

Guñguake Duweja:

—Ake, amak guwíñ.

³³ Ekí kakkbeyatshakna, ai aldunakue sigík zhinik saldi akzuxaitiñguenik, mitukuek iyajuldú. Guatshakna mitukue aldaldiña niwa sáñkaldak guísugaxa pe pe pe akjienatshake, nuk ni izhgatuxá.

³⁴ Ekí atuñguakna, mitu numañ tuñkakue aldaldiña aldeñgueni kuñbulduk, eñgui akyó zhekuekuek jiaga ai shalda kakkbeyá. ³⁵ Ekí zeklde aldukañguakna saldiña atuál jeñ aldé. Amak Duwe nugeñka aldeyatshake, sigí jisétshi aldunakue izheneki asták ité atú. Eñki mokue muldetua alduna axaldeka, zhakuá jiaga itshualdí

guane atuatshakna, zhe kakzék. ³⁶ Guñguakna, Duweja sigí jisétshi aldunakue ijuldunane izheñshaté atunekueja sakí janshi akzukuane shalda axautshikuek agabeyá. ³⁷ Guñgueni saldiñga Jeldasa baxe zaldakue matshuwi zhe kakzeguakna, Duwe mokue eñgui zhinik neyakue axakuañék. Ekí axaldeguake aldéñ shaxaldixakue juizhi aldeyaldiamak mokue kanuwak ajuldú. ³⁸ Ekí tuñguakna, sigí jisétshi aldunakue izheneja Duwe agakuañék:

—Migapa maldauldeyaldí.

Guñguake abakue axaldeshi ekí akbeyá:

³⁹ —Mokue mijuldi maldeyaldinik Saldiñga netshi Jate sakí atemajañ janshi mikzukuane kabakbeyaldí.

Ekí akbeñguake amak neñguenik, kuñbulduxa ashekuaxa Duwe Jesúja mitsá atemajañ axatshane shalda na kakbeyá.

Kumí shuane, munzhi mulbatá akzeka

(Mt 9.18-26; Mlk 5.21-43)

⁴⁰ Guñgueni Duwe Jesúki mokue niwa ataba niñkauwa akbateguenik, kágubakuejañki jiyagatuwiñgaba guatoxakna, zeñ kakldeshi iyapaná. ⁴¹ Atshaga na, exa juwí izhajuizhaldegeñka zalda sáñkalda Jailduja jiaga Duwe axaldagueni asták nuldu axayoshi ajuxa tuatiakue agakuañék. ⁴² Jinake ekí agakuañnegazhá. Abunzhi, ezuamé axaldé kumí, 12 kagi itsé nalgué akshuixaldá guñguák.

Akbenalguamak neyatoguéñ, kágubakueja matshuwi dañ agayoshi neyaldá. ⁴³ Ai káguba kenañga na, ezua munzhi, ají mulbatája guxa guñguenik 12 kagi itsegatshak [iskaitaldiamak ilzabiyexañ jika axaldauxa nuk saldikshatshak] jiaga, ni meja iskaitshazháka atú. ⁴⁴ Eja na Duwe shaneldi ga naguenik, zhakuá suxak juguatshakna, ubañga ají mulbatá tuaksá. ⁴⁵ Guñguakna Duweja izuká:

—¿Me shi zhakuák najuguá?
 Izukatshak saldiñga juguazhánegaba
 akiyayokuñguakna, Péguldujañki ekí akbeyá:

—Duwe, kágubakue matshuwi dañ migayoshiñgaba
 guatshak, ¿me ska majugú?

⁴⁶ Guñguakna mokue ekí guak:

—Nas nakué, ezuak najuguá guashibiná. Akbiñgaki,
 kama nezhé guxá nakzegák.

⁴⁷ Guñguakna ai munzhija aldéñ ají zhakuák juguane
 akldék guxá tuñguakna, zhe akzeshi, tau tau atshijiñga,
 asták naguenik nuldu axayó. Saldiñgaja nukatogueñ ekí
 Duwek akbeyá:

—Nas mulbatá nakzeka naldakna, neskaitshamildaka
 jañgui na majugukuá. Amak majugualdatshaga nuxa na
 se nakzék na gua.

⁴⁸ Ekí nukañguakna Duweja akbeyá:

—Nabunzhi, mañki “neskaitshaka shakldá” najañgui,
 alduna maldeshéñ zhinik na se mikzék ni gu. Akna,
 aldunaxa señgaba mikzeshi neyabikuká ni gu.☆

⁴⁹ Ekí akbeyatogueña na, ezuaja sáñkalda Jaildu ajuxa
 zhinik ekí akbeyal nak:

—Mibunzhiki au shua ni gua. Akna Duwe mijuxa
 neyakue akbeyalga nogakue migatsaldaksá ni gu.

⁵⁰ Ekí nukañguakna Duweja Jailduk akbeyá:

—Migabeñká mitsheñshagábaki, nas za na muldetua al-
 duna nazisha makualdiake, mibunzhiki mokue izhgald-
 gatshake se akzexaldixaga nakldá.

⁵¹ Akbeñguenik sáñkalda tshuxa neyatshak kágubakue
 juldukshagábaki, shuanetshi ajaba, ajate, aldéñ
 shaxaldixakue Péguldu, Juáñ, Santiaku na nuxa
 kajuldukshá. ⁵² Guatshake saldiñga agakuañnexal

☆ 8:48 8.48 Lk 7.50; 17.19; 18.42

nakldekueki izhajani, jaldáñ abauwiñgaba akuatoxakna, Duweja ekí kakkbeyá:

—Mauwagába nogwiñ. Kumíki shuigazháne, egaba kabashi na guatók.

⁵³ Ekí kakkbeyatshak shuane kakualguakna Duwe iyashimá. ⁵⁴ Naldatshak Duweja kumí shuane káuxaldak akpañguenik ekí niuwi agé:

—Nabunzhi, izhgaté guwá.

⁵⁵ Ekí niuwi agegatshaga mokue alduna axaldagatshake izhgaté. Guñguake Duweja gakue akauwal guak. ⁵⁶ Ajatekuejañki “¡sakí shi nauwibunzhi ekí izhgaldakshí!” ajañguatshak jiaga, Duwejañki ekí atshane shalda ni mek jiaga akbeyasé na niuwi kagexá.

9

Duweja shaxaldixakue kakaxá

(Mt 10.5-15; Mlk 6.7-13)

¹ Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ 12 shaxaldixakue kajuizhakuatshak jisétshi alduna kágubak ijuldunekue iyaldeñshaldiamak, mulbatá akzekakue jiaga iyazaxaitshaldiamak ají kama kagegatshak, niuwi jiaga kagé. ² Ekí niuwi kageshiñga na, Saldiñga netshi Jate aldéñ naldiñga kágubakue janshagatsaldi kaksanexaldixa shalda akuaxaldiamak kakashi na, mulbatá akzekakue iyazaxaitshaldiamak jiaga kakaxá. ³ Amak kakagapanatshak ekí kakkbeyá: “Ekí mimakaxaldatshak, ji miñgajuezhaldixa uldeyabináldi. Ni kaldi miñté mineñka, gamá jiúñguldak miyuldeñka, gakue, paldata, ni zhakuá mozhua jiaga uldeyabináldi. ⁴ Amak neji, ezua kuíbulduxa mineyaldinik mielde tshuxa minapanaldiake, eñka za kabashiñga mokue eñ zhinik

☆ 9:2 9.1-2 Mlk 3.14-15

mineyaldí. ⁵ Ne mielde kuñbulduxaki miñkaldukakí, mimeyapanasúñ kakzexaldiake, eñ zhiniki ne miñgualdí. Neyabipanatshake Jateja guiyaba katuñshaldixa ne katuñshi na, kaksibuldi kasak zhiktiñguá mineyaldí” kakbeji na kakagapaná.✠

⁶ Amak kakaguake aldeñguenik san san kuñbuldu abizhauxa Jate aldéñ naldi sakí zñekualdaldixa shalda akuashi, mulbatá akzekakue iyazaxaitshiji na abizhá.

Sáñkalda Eldodeja Duwe me ne akldegazhá
(Mt 14.1-12; Mlk 6.14-29)

⁷ Guatshak sáñkalda Eldodejañki* Duwe Jesú atshatoguauxa shalda akuagaté nukatshak jiaga, Duweki “mega nindá” muldetua akzaldakí. Akbiñgaki ezuakuejañki “Juañ nik majaukshakuega mokue izhgate ne naldaka nakldá,” ⁸ ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga zñxaitshixa Eldiyaga izhañkane naldaka nakldá,” ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga zñxaitshixa mauzeñga zalda, ezua aiga mokue izhgate ne naldaka nakldá” na akuagatoxá.✠ ⁹ Ekí nukatshakna sáñkaldaja ekí guak: “Juañki nas naldi sáñkalda ibeñguakue guakldalgukuamak akuaxa guane. Ne kaiga ekí janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté nukakugeki ¿me naldaka ne?”

Ekí jañgui na, aldéñ naldi Duwe Jesú tualdiamak nijiñgaba na izhoxá.

Duwe Jesúja matshuwi káguba gakue kakáu
(Mt 14.13-21; Mlk 6.30-44; Jñ 6.1-14)

✠ 9:5 9.3-5 Lk 10.4-11; Ajsh 13.51 * 9:7 9.7 Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa. ✠ 9:8 9.7-8 Mal 4.5-6; Mt 16.14; Mlk 8.28; Lk 9.19

¹⁰ Guatshak Duweja aldéñ shaxaldixa gaxanekue mokie axaldagatshak, kauwizhéñ ajanashatonauxa agabeyá. Guñguake Duweja kauwihezuañgaba kuñbuldu Betsailda axezhogeñka kauldé. ¹¹ Guatshak kágubakueja mashi nene kakwasheguakna matshuuwi axapa aldé. Exa axaldeyatshak, Duwejañki muldetua kepani, Saldiñga netshi Jate aldéñ naldiñga janshagatsaldi kaksanexaldixa shi kaxaldiyá. Ekíga na, mulbatá akzekakue jiaga keskaitshá.

¹² Niuwi yaldaxaldá guapanguakna, aldéñ 12 shaxaldixakueja axaldaxeni ekí agabeyá:

—Kágubakuek “neyabiñkuká na gu” kakkbeyá guwá. Jinate naldakí. Jaiki káguba izhogazháldi, ni ji jiaga naldakí nakna kuñbuldukueni, eñgui baxe gakue axaldixa, mani axabaxaldixa ishkaldiji aldeyapanaldiamak.

¹³ Ekí agabeyatshak jiaga, Duweja ekí kakkbeyá:

—Maiñga gakue miyakauwaldí.

Guake akiyayó:

—Duwe, káguba matshuuwi zhekuéñ gakueki nauwañgaba nuxa, jatshiwa pañ, mozhua pikáu me ni zuñkaldá. Akna gakue jabiyal neyakí naldakualdiake, kakauwazhá-nazunaka naldashá.

¹⁴ Exaga káguba matshuuwi zhekualdi, sigíkuegaba iyazatatshak anuñka 5.000 naldashi na ashekualdá. Naldé jiaga Duweja aldéñ shaxaldixakuek ekí kakkbeyá:

—Kágubakue anuñka 50 negaba san san zhenal kakkbeyá.

¹⁵ Ekí kakkbenalguamakbé axajanashiji na, saldiñga san san katshé na akuá. ¹⁶ Guñgueni Duweja jatshiwa pañ, mozhua pikáu nalgué zhiksuigueniki mateldi Stuarté noshi, Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ, pikáu zhikwativatshak matshuwi zhikldekshi aldéñ shaxaldixakueja kágubakuek

kakauwaxañ kageguake, ¹⁷ amak agaxauwatshakna, saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, Duweja shaxaldixakueja gakue abanegaba 12 nuldi na akuashá.

*Duweki z*unekualdal naklde Pégulduja guak
(Mt 16.13-19; Mlk 8.27-29)

¹⁸ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja Ajate axazguagatoguëñ, aldeñ shaxaldixakue na nuxa ashekualdi ekí kaklduká:

—¿Kágubakueja naski me naugé shi nakuák?

¹⁹ Kakldukañguake akiyayó:

—Duwe, mañki anuñkakuejañki Juañ nik majaukshakuega maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Eldiyaga maldé, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa mauzeñga zaldaga ezua mokue izhgate ne nuxa maldé na makuák.✠

²⁰ Guñguake:

—Akze, maiñki ¿me naugé shi minajañgú?

Guñguake Péguldujañki akiyó:

—Duwe, mañki Saldiñga netshi Jateja ezua zunekualdal zuiñgakaxaldixa guakldane ne, aiga maldé nakldá.✠

²¹ Ekí guagatshak jiaga, Duweja ni mek ekí akbeyasé giemi na niuwi kagexá.

Duwe Jesúja aldeñ shuixaldixa guaklde
(Mt 16.20-28; Mlk 8.30-9.1)

²² Guñgueni Duwe Jesúja ekí jiaga kakbeyá:

—Naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek matshuwi guiyaba tuakue nagatsexaldixa. Nauwisaná nauwa akldé akzekue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi

✠ 9:19 9.19 Mt 14.1-2; Mlk 16.14-15; Lk 9.7-8 ✠ 9:20 9.20 Jñ 6.68-69

sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi namak naxa-janazháldi, naziyanpanazháldixa. Ekí naxajani na, nakua-gakuega zaldaldixa. Naldatshak shuixaldikuenik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá. ☆

²³ Ekí aldéñ shaxaldixakuek za kakbeñguenik saldiñgak ekí kakkbeyaldá:

—Mieldeke namak giemi nagapa nendana miñzexal-diake, aike ekí naldakue miñgatsaldaldixa. Axaldáñgaba “nakldunamak izhogazháldiku” izhgakugakue. Ekíga na, niuwi neyauxa nají miné shalda nuxa guiyaba tuakue, azhi shuigakue miñgatsaldaldiake egaba abeti, “wa nuxa ni nakldexaldí” izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakux-amine na, nas za nagapa neyalga nogakue. ²⁴ Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasúñ akzekáki shuigatshak jékaldaxa izhoshiña izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxaldiák zunake, jékaldaxa izhoshiña izhoxaldixa nakldá. ☆

²⁵ “Ekibeñga na, mieldeke káguba kagik zhekuauxa guashiñki zhakaldak jika axaldaldi jiaga, shuigatshake jékaldaxa izhoshiña izhogagába, guiyaba tu za no-gakueñka neyaldixaga ne, ¿jiñ shi axaldanekue axaza-uwaldixa na? ²⁶ Ekibeñga na, mieldeki nas shalda, nají múldigaba nukaxá shalda jiwak akzeshi “naski Duwe Jesús agapa neñkugé nakldá” guagasúñ akzexaldiake jiak, nas mokue kagik naxaldatshak, ekibeñga jiwak nakzukui “nají ne” guagasúñ nakzexaldixa. Amak naxaldat-shaga, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke nají muñshí zalda nañga, Najatetshi muñshí zalda nañga, ají guaklde uldeñkakuetshi muñshí zalda nañga naxaldikue

☆ 9:22 9.22 Lk 9.44; 18.31-33 ☆ 9:24 9.23-24 Mt 10.38-39; Lk 14.27; 17.33; Jñ 12.24-25

niyó.☆ 27 Akze, namak miñmeyaldikue. Anuñka miné jai izhoxabinukakuañ shuigagá minoxaldieñga maiñ naldi Saldiñga netshi Jateja abisajañ kágubakue kaksanega-panka mitualdixaga nakldá.†

Duwe Jesú muñshí ishkazguane

(Mt 17.1-8; Mlk 9.2-8)

28 Ekí kakkbeyatoguenik anuñka ábigua ldiuwi zeguake, Duwe Jesúki Péguldu, Juañ, Santiaku na agapa Jate axzguaxal gaxa akshá zeñka jeñ kaulditshí. 29 Exa axazguatogueñki, ají waxake sha ishkazguatshaga ají zhakuáki tuasá muñshí zaldaba iyaté. 30 Ekí ishkazguatogueñga na, mozhua nauwibama, ezuañki Muesé, ezuañki Eldiya‡ akizhañkaji Duwe na dulda izhgashatshak 31 muñshí zaldaba izhukakue. Dulda izhgashatogueñ Duweki kuñbuldu Jeldusaldéñka shuigakue agatsé zexaldixa ldiuwañ naki axakldañkaji guatuka izhgabeyá.

32 Atshaga na Péguldu, e na nitshinekue jiaga uba kakuiñgaba axabagaté aldogué señ azatuatshake, Duweki tuasá muñshí ishkazguane, ai mozhua nekue na atú. 33 Gueni ai mozhua nekue aldeyapanatshak Pégulduja Duwek ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, janshibeñga jai katshekualdé tiuwi. Akna maigua tañkuá kuizakpañguí, ezuañki mijí, ezuañki Muesétshi, ezuañki Eldiyatshi.

Ekí akbeyatshak ji guagatuka akldegakíñga na ekí guaxá.

34 Ekí akbeyatogueñga na, mauwiga tiñ ketsék. Ekí mauwi sukldí abatshak zhe kakzukuá. 35 Guatshakna

☆ 9:26 9.26 Mt 10.33; Lk 12.9; 2Tm 2.12 † 9:27 9.27 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 16.28 aldukseni tuakue. ‡ 9:30 9.30 Mueséki, Jateja ek zhinik guiyaba ajíkuek agenane. Eldiyaki, Jateja ek zhinik na ají múldigaba ajíkuek kagaskaitshixa nane.

mauwik zhinik Jatega ekí zukuagaté alduká: “Jejiéki Nasukuá giemi nas naldi izhgakuxanugeki muldetua miyaxaldukaldí.”[☆] ³⁶ Ekí guagaté aldukañgueni jiak, Duweki ahezua akté atú. Guñgueni ai maigua shaxaldixakueja ekí ishkazguaté atune atshagaki ni mek agabeyazhá na akuá.[☆]

Jisétshi alduna sukuak ijuldune Duweja izheñshá
(Mt 17.14-21; Mlk 9.14-29)

³⁷ Guñguenik abokualdik gaxa akshá zeñka zhinik asabatshake, kágubakue duwá zhikzhe Duwe Jesú akld-abixal aldák. ³⁸ Aiga na, ezua sigíjañki kauwikenáñ zhinik Duwe jaldáñ ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, nasukuá askimimé naxaldé nagatuwi, se naxakzukuá guakue ni migakuañnekú. ³⁹ Eñki jisétshi alduna ijulduneja aksanegatshak jaldáñ kaulshi, pisti akzukui. Ekí akzukuatshak, peñgui, kaxaldiñki jutúga kau ni akzukú. Maja naldakí guiyaba tuñshi na, naguagapaná ni gu. ⁴⁰ Guakna shi maxaldixakuek ai alduna iyaldeñshaxañ kagakuañnexaldatshak jiaga, amak iyaldeñshazháka ni atú.

⁴¹ Guake Duweja akiyokui ekí guak:

—Maiñ kutám za mijañguxakue nak, Jate alduna ishakí nibiná. Akna namak minajañgualdiamake ¿mitsá jimiñtuwi, abeti miñkizhogakue nagatsaldaldixa ne? Misukuá nakuldak guwá.

⁴² Sukua amak axaldeyatogueñki jiak, jisétshi aldunaja pisti akzukui, kagixa pak peñguá. Ekí tuatshakna, Duweja sukuak jisétshi alduna neyakue axaldegatshaga amak izhé. Guakna se akzukuane, mokue ajatek agé. ⁴³ Ekí

☆ 9:35 9.35 Sal 2.7; Is 42.1; Mt 3.17; 12.18; Mlk 1.11; Lk 3.22 ☆ 9:36 9.28-36
2Pe 1.16-17

Duweki atshaté atuatsakna saldiñgajañki: “Nauwijatetshi kamaki jsakí ekí akaldak akaldak akzé nel!” na ajañguá.

Duwe Jesúja shuixaldixa ne mutshuane guaklde

(Mt 17.22-23; Mlk 9.30-32)

Kágubakuejañki “;Duweki sakí ekí janshagatse atshixá!” izhgabeyatoguéñ aldéñ shaxaldixakuek za ekí kakkbeyá:

⁴⁴ —Ji miñmeyaldikue muldetua nalduka guwíñ. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge ne, neyazhakuashi aguldiñkugekuek naxaxexaldixa nakldá.

⁴⁵ Ekí kakkbeyatshak jiaga, “sakí guashiñga ni ekí guak” kakldegazhá. Akze, Jatejañga sakí zexaldixa guashi guaká aldukazháldixa kajañguane naldakna kagajienazhá. Ni “¿sakí guashi shi ekí makuák?” aklduká kakkzegazhá na gua.

Mielde akldé akzé naldaldixa

(Mt 18.1-5; Mlk 9.33-37)

⁴⁶ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja shaxaldixakuegaba mieldeke akldé akzé naldaldixa ne jiúñgulde múldigaba izhgasashaldá.☆ ⁴⁷ Akna Duwejañki sakí ajañguatuka akualdi na, ezua sukua aldesañ uldagueni ekí kakkbeyá:

⁴⁸ —Mieldeke nagapa mineyéñ zhinik jejié sukua mipanatshaga, nas jiaga nepanamine naldaldixa. Ekíga na, mieldeke nas minepanatshaga, Najate nakaxane jiaga ipanamine naldaldixa. Akze, mieldeke aguáñ zhikzukuamineke Jate bualki akldé miñzé ne mimatuñka nakldá.☆

Mielde aguldiyañkáaldeki zuañgauneka

(Mlk 9.38-40)

⁴⁹ Guñgueni Juañja§ Duwek ekí akbeyá:

☆ 9:46 9.46 Lk 22.24 ☆ 9:48 9.48 Mt 10.40; Lk 10.16; Jñ 13.20 § 9:49 9.49 Ai Juañ Duweja shaxaldixaga.

—Shi maldazuñkaldixa, ezua sigíja jisétshi aldunakue kágubak ijuldune “Duwe Jesútshi kamak newa ni mik-beñkú” axaldeshi izheñshaté tuñkalde. Naldatshak aiki nastuñ nañga agatsé naldagálde nalguakna, “mokue ekí atshabaldáldi” ni kaxaldegú.

⁵⁰ Guake ekí akbeyá:

—Mokue ekí kagitamakuabináldi. Jinake naldakí. Mielde aguldiyañkáaldeki, zuñgauneka naldaldixa nzha. ☆

Kuñbuldu Samaldiaxa Duwe iyapanasuñ kakzeklde

⁵¹ Guatshak Duwe Jesúki mokue jékaldaxa nitshixaldixa ldiuwañ naki zegapanguakna, Jeldusaldéñka neyaldixa itshananalguamak neyaldá. ⁵² Guñguakna, ezuaqueki jiúñguldak kabashi neyaldieñ janagaktuwi sajañga kakax-anekue Samaldiaxa ezua kuñbulduxa aldé. ⁵³ Aldeyatshak Duweki Jeldusaldéñkaga neyatoxakna, exa zaldakuejañki keyapanazháka kaxaldék.* ⁵⁴ Ekí Duwe iyapanazháka aldukañguakna aldéñ shaxaldixakuega, Santiaku, Juan na ekí Duwek agabeyá:

—Nauwiji Sáñkalda, [nauwibama Eldiyaja akshishanamakga] ¿Jateja jékaldaxa zhinik guksék kakuaxaldiamak kagakjieñgual akbeyá guakue shi maldazuñnajañgú?

⁵⁵ Ekí akbeyatshakna kakizhbataguenik ekí kaxaldék:

—Ekí atshasuñze ni mitú. [Maiñ ji aldunatshi miné miñnegakí nzha. ⁵⁶ Akze, Jatetshi Asukuá ixagabaldekl-
dugeki káguba akldañgashal nagagába, kekualdal nakl-
duge nakldá.]

Guñgueniki axautshi kuñbulduldi aldé na akuá.

☆ 9:50 9.50 Mt 12.30; Lk 11.23 * 9:53 9.53 Jate akldé akzama-
makga akzukuakueñkaki juldiúqueja Jeldusaldéñ ajañguatshak, Samaldia
zaldakuejañki Jeldasím ajañguxa nak, Jeldusaldéñka aldeñkákue kepanasuñ
kakzék.

Duwek agapa neyaxañki jibañ akzé

(Mt 8.19-22)

⁵⁷ Amak jiuñguldak aldeyatoguéñ, ezua sigíja Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, migapa nendana nakzeshi na, mani maldeyaldíak aldi jiaga migapa nenaka ni itshankú.

⁵⁸ Guñguake akiyó:

—Ake, ekí jañguakue migatsé. Kalkalda piyuki kabaxaldixa jakata axaldé, nubáki kabaxaldixa juwí axaldé. Ne nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklugek niñkauwañki nají juwí giemi kabaxaldikuamak naxaldaldazhé nzha.

⁵⁹ Ekí guaguenik ezua ekí akbeyá:

—Nagapa maldeyaldí.

Guake akiyó:

—Duwe, migapa neyaldikuega, naldatshak axáñ misha najate numañ izhgatewiñga, kagi izhgisha guakue malda-jañgualdí.

⁶⁰ Guake akiyó:

—Mieldekueki namak najañguagáldekueki aldunaldi shuane jana ne. Akna aikueja shuanekueki kagi ishkiyashaka majañgualdí. Ne ma zunake Saldiñga netshi Jateja káguba janshagatsaldi kaksanexaldixa kakkbeyal maldeyaldí.

⁶¹ Guñguenik jiaq ezua ja Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, migapa neyaldikuega naldatshak, axáñ misha najúk zaldakue “neñkuge nzha” kakkbeyal neyakue malda-jañgualdí.

⁶² Ekí akbeyatshak akiyó:

—Mieldeki nagapa neyapanatshak jiaga, axáñ izhonane za jañgualga noxaldíak, aiki “Jate za ni naksanexaldí” ezuañgaba akldegazhé naldi na, Jate axazauwazháka naldaldixa nakldá —na kakkbeyá.

10

Duweja 72 izhgakushi gaxanekue

¹ Guñgueniki Saldiñga netshi Sáñkalda Duwe Jesúja mokue 72* aldéñ agapa neñkakue izhgakugueniki mozhua, mozhua ishkapa mielde kuíbulduxa mashi, mashi aldéñ neyaldieñka sajañga kakaxá. ² Amak kakagapanatshak ekí kakkbeyá: “Tek gakue matshuwi gugakuegaba negatshak, jiba atshakakue auxaga naldakí nahamakbe, matshuwi nepanaldixakue nañga naldatshak, nas shalda kakkbeyakakue auxabé naldakí. Akna, tetshi jáugukuik jiba axatshaldixakue akldé gagakue akshishakuamakbé, nauwijí Sáñkaldaja nas shalda guaxaldixakue gaxaldiamak miyakshishaldí.✠

³ ”Akna newiñ. Egaba muldetua numañ miyatu-aldí. Jubeju zhauwakue nabi kenaxa axaká jana naski káguba aguldiñkugekue, miñgisalshakakue kenaldi ni mimakakú.✠ ⁴ Amak mineyatshak gamá jiúñguldak miyuldeñka, mozhua sapatu ni paldata uldeyabináldi. Mashi mimakaxanuge naldaldiake jian eñka neyabinogatshakna, káguba jiúñguldak dulda akshapana guabináldi.

⁵ ”Ekí mineyaldinik mielde juk mijuldunatshak kishkazguagamakga: ‘Jai mizhekuekuañ Jate aldunaxa señgaba shi miñzukuí’ minexaldí. ⁶ Ai juk zaldaja aldunaxa señgaba izhoxa ipandana akzexaldiake, Jatejañga akshishaminamak aldunaxa señgaba akzukualdixa. Azhi ipandana akzegakí naldaldiake, aldunaxa señgaba akzukuazhaldixa. ⁷ Mielde juk minapanaldiake antezhaxa antezhaxa kabaxal neyagábaki, ai juk ji gakue, ji ni miñgaxauwaldiake amak miñgaldí. Akze, nashi jiba atshixá shaldaki akzabiyakue

* 10:1 10.1,17 Azhi 70. ✠ 10:2 10.2 Mt 9.37-38; Jñ 4.35 ✠ 10:3 10.3 Mt 10.16

zegamakga na, maiñ ai juk zaldakue miyagauneká shaldaki ji miñgajueshká miñgegakuamak miñgegakue kagatsaldaldixa nzha.✠

⁸ "Mielde kuíbulduxa mineyatshak, eñ zaldakue muldetua mimepanatshak, ji miñgaxáu gualdiake ai ga miñgualdí. ⁹ Maiñ zhiniki eñka zaldakue mulbatá kakzekakueki nají kamak se kakzukui na, eñ zaldakuek 'Saldiñga netshi Jateki abisajañ miñsanexaldiéñ ldiuwañ naki zexaldá na gu' miyakbeyaldí.

¹⁰ "Ne mielde kuíbulduxa mineyatshak miñkaldukakí, mimeyapanasúñ kakzexaldiák zúnake, saldiñgaja aldukaldiéñ axate xaldek ekí miñguaxaldí: ¹¹ 'Mimijí kuíbuldu zhinik kaldeyapanatshak, Jateja guiyaba mimatuñshaldixa ne mimatuñshi kaksibuldi kasak zúñmunane jiaga zhiktiñguá na kakú. Guatshak Saldiñga netshi Jateki saldiñga aksanexaldiéñ ldiuwañ naki zexaldá guapanká miñkualdakue miñgatsé.'✠ ¹² Ekí miñmeyaldikue. Mielde kuíbuldukueki mimeyapanasúñ kakzexaldiake, Jateja kágubakue kagatsaldi ne katualdixa ldiuwañ zegatshak, mauzeñga Sulduma zaldakue zuxaita sha ajanashanane shalda mitsá guiyaba katuñshaldixa guashiñki zhakaldak katuñshaldixa nzha."✠

*Sha atsha majazhánekue kaxaldeshiñga kaxaldeklde
(Mt 11.20-24)*

¹³ Guñgueni ekí jiaga guak: "Maiñ kuíbuldu Kuldasiñ zaldakue, Betsailda zaldakue na, ¡wau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Matshuwi sha ajanashixakuetshi kuíbuldukue Tildu na Sidóñ na,✠ maiñ

✠ 10:7 10.7 Mt 10.10; 1Kt 9.14; 1Tm 5.18 ✠ 10:11 10.4-11 Mt 10.7-14; Mlk 6.8-11; Lk 9.3-5; Ajsh 13.51 ✠ 10:12 10.12 Gn 19.24-28; Mt 10.15; 11.24 ✠ 10:13 10.13 Is 23.1-18; Ez 26.1-28.6; Jl 3.4-8; Am 1.9-10

nugeñka matshuwi janshizhe ajanashaté atú guazhá-mak miñkatshanugamak kaxatshanakuashíñki, kauwiz-héñki mitsaga zhinik sha atsha majiñga maja, Jatek axakualdi guane nogataldé. Amak abajatshake sha ajanashane shalda izhajaniñgaba saldiñgaja katualdiamak† ajanashá guane nogataldé. ¹⁴ Ne maiñ zúnake sha atsha majazhá guaminéñ zhinik na, Jateja saldiñga agat-saldi ne tualdixa niuwañ zegatshak, kuíbuldu Tildu zaldakue, Sidóñ zaldakue guiyaba katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak guiyaba mimatuñshaldixa nakldá. ¹⁵ Maiñ kuíbuldu Kapeldahúm zaldakue ¿sakí shi Jateki akldé miñzukui, mataxa mimebekshaldixa mijañgú? Akbiñgaki aguáñ giemi mimezhashiji, guiyaba tu za nogakueñka mimausabaldixa nakldá.”☆

¹⁶ Ekí guagatoguenik, gaxaldixakue ekí kakkbeyá: “Mieldeki shi miyaxaldiyatshak miñkaldukshi, miñgipanatshak, nasga naldukshi, nakiyapanaldixa. Ekibeñga na, mieldejañki mimepanazhá gualdiake, nasga naziyanazháldixa. Ne mieldeki nazipanazhá gualdiake, nakaxanega iyapanazháldixa nakldá” na kakkbeyá.☆

Duwe Jesúja 72 gaxanekue nalgué mokue aldák

¹⁷ Guñgueni Duweja ai 72 kagagueni mokue axaldagatshak, zeñ kakldeshi ekí agabeyá:

—Nauwijí Sáñkalda, káguba jisétshi alduna ijuldunekue jiaga, “Duwe Jesúja mixaldék zhuxañga newa ni mixaldekú” kaxaldegatshake amak ni kezheñshiñgú.

¹⁸ Guñguake kakiyó:

—Akze, jisétshi aldunakue ekí niuwi miyagegatshaga, jiséki kuizhbañguitshi shitsa alnobaxa zhinik kagik akjienamakbé akjienaté tunuge. ¹⁹ Nukaté nogwíñ. Nasga

† 10:13 10.13 Jl 1.13 ☆ 10:15 10.15 Is 14.13-15 ☆ 10:16 10.16 Mt 10.40; Mlk 9.37; Lk 9.48; Jñ 5.23; 13.20

na jisé kaguldiñkak kama axaldá nahauxak miyagubiyal-diamak niuwi miñgeshi, nají kama miñgenuge. Ai miñgenugéñ zhinik na ni ji, ni me jiaga sha mimakuazháldi na, takbi azhi zekú mitanatshak, sha mimakuazháldixa nzha. ☆ 20 Naldatshak jisétshi aldunakue neyakue niuwi miyagegamak miñkatshixa shalda za zeñ itshanagábaki, Jateja jékaldaxa izhoshiña mimezhokshaldixa mimijí miñkazhuka ají aldíbulduk ☆ au mimakzuñgua guane shalda akldé giemiki zeñ itshani miñgualdí —ekí na kakbeyá.

Jatetshi Aldunaja Duwe zeñ akzukuane
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Atshaga na, Jatetshi Aldunajaña matshuwi zeñ akzukuatshak Jate ekí axazguaxaldá: “Najate, ma za saldiña alnoba agatsauxa, kagi agatsauxatshi Sáñkalda mizhuka akldé mikzamakga mikzukui, ‘zeñ nzhakldék’ ni mikbeñkú. Jinake naldakí. Mieldekueki kauwizhéñgaba matshuwi ishkué itshankakue, jika matshuwi shitiyanekue aldaldatshak jiaga, aikuek na sakí guashi shizhiyatokugeki katuñshazháldi, muldetua kagajien-azháldiamak kagitshuakshamalde noxabalduka. Ne ai itsaldagálde axajankakue sukua jana ma za alduna misha izhukakuek zunake amak katuñshamalde. Akze, ma ‘ekí ni atshaldikú’ jañgui amak atshamalde nak ‘zeñ nzhakldék’ ni mikbeñkú.”

22 Ekí axazguaguenik kágubakuek ekí kakbeyá: “Najateja ishkué nalda, kama axaldá nahauxa nasgaba nagené. Najate aldéñ za nas Asukuák me naugé auxaga akualkuge. Jiak ekibeña na, nas Asukuák za aldéñ ‘me

☆ 10:19 10.19 Sal 91.13; Mlk 16.18; Ajsh 28.3-6 ☆ 10:20 10.20 Plp 4.3; Aux 21.27

ne' auxaga nakué. Ekí nakuakna, Najate 'me ne' mieldekueki katuñshaldikuamak kezhgakuxaldikuake, ekuek za na amak kakualdaldixa nzha.”[☆]

²³ Ekí kakbeñguenik aldéñ shaxaldixakueja za aldukaldiamak ekí kakkbeyá: “Maiñ ~~z~~unake nagapa neyabinogatshak, nas atshikuge natuabinukakuañ Jate matshuwi zeñ mimajañguxa. ²⁴ Akze, ekí miñmeyaldikue. Matshuwi Jatetshi múldigaba naldiñga ~~z~~uxaitshixakue, sáñkalda akzekue na, kauwizhéñ naldi maiñ mituamak tundana kakzegatshak jiaga atuazháne. Ekíga na, maiñ minukajamak aldukandana kakzegatshak jiaga, amak aldukazhá guanane naldashá.”[☆]

Ezua Samaldiixa zalda

²⁵ Ezua ldiuwañ ezua asanátshi guiyaba shizhixaja Duwe Jesú guajaldiamak jañgui ekí aklduka:

—Shi maldaz~~u~~ñkaldixa, Jate jékaldaxa izhoshiñga nezhokshaldiamake ¿sakí shi atshakue nagatsá?[☆]

²⁶ Guake Duweja akiyó:

—Jateja guiyaba nauwibama Muesék ~~z~~uñkabajaneja ¿izhoshiñga mizhoxaldiamake sakí izhogakue sezheklde shi mazukuakshí?

²⁷ Guñguake akiyó:

—“Maiñ Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijatega e za miñgatsauxa izhgajañgui na, miñnegauxa, mijañguauxa, kama miñkuauxa e za mizhgajañgualdí.”[☆] Ekíga na, “maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí.”[☆]

²⁸ Guñguake Duweja akiyó:

[☆] 10:22 10.22 Jñ 3.35; 10.15 [☆] 10:24 10.23-24 Eb 11.13; 1Pe 1.10-12
[☆] 10:25 10.25-28 Mt 19.16,19; Lk 18.18 [☆] 10:27 10.27 Dt 6.5 [☆] 10:27
10.27 Lv 19.18

—Janshibé ni maldakiyokú. Amak matshaldiák zúnake izhoshiñga mizhogataná nzha.✠

²⁹ Ekí nukatshakna, guiyaba shizhixaja “amak izhuka ne” axajanaldiamak jañgui na ekí aklduká:

—Ake, nas ajañgugamakga izhgajañgualdikueki, ¿mielde naldaldixa ne?

³⁰ Guñguake Duweja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí akiyó:

—Ezua sigí Jeldusaldéñka zhinik kuíbuldu Jeldikóxa zabatogueñki tushekakueja akldabigueni ají numakue, zhakuá juizhiñga nuk iyatushék. Sigíki kaugagashijiñgaba ezua izhguaxa agazukuñgueniki, exaga abaji saldi aldé. ³¹ Nauwa maldé zegatogueñki ezua Jatek múldigaba agaskaitshixa ai jiúñguldakga neyatogueñki, sigí agisane sha tuñguake, agaunegagábaki, egaba ibaték. ³² Ekíga na, ezua sigí Aldebí ldaxe, Jate axazakuagaldi jibatshixa nalgué ai jiúñguldakga neyatogueñki, sigí agisane sha tuñguake eja jiaga egaba ibaték.

³³ ”Guñguenik zúnake ezua sigí Samaldiaxa‡ zalda ai jiúñguldakga maldé zaldi zhinik zuxaitatoxeñki, sigí agisane sha tuatshak guañ jañguá. ³⁴ Ekí jañgui na, aldesañ axaldagueniki agisanéñ aldimediú tsaldi mantixa, kalwél-dia siyagaxaune jeñ itsú, kuldita jeñ ibá. Guñgueniki ají buldukga ibekshiñgueni axabaxaldixa juwí awasheñka uldeñgueni jiaga numañ tu. ³⁵ Abokualdíki, ai juwítshi ajáugukuik mozhua ldiuwi kasa izhgáu naldashi akzabiji ekí akbeyá: “Jejié sigí agisane numañ nagatuaté maldoxaldí. Jiñ akldé metshuakshaldiake, ai shaldáki mokue naxaldatshak mikzabiyaldikue nzha.”

³⁶ Ekí akbeyatoguenik ekí aklduká:

✠ 10:28 10:28 Lv 18.5 ‡ 10:33 10:33 Samaldia zaldakue na juldiúkue na atuasúñ, izhgaunegasúñ kakzekakue.

—Mañki ekí maldukatshake, ai sigí akiyasalshane maigua nekueja jiúñguldak sha atune, ¿mieldeja axaldáñ ajañguamakga jañguane shi matú?

³⁷ Guñguake guiyaba shizhixaja akiyó:

—Ai sigí agisane guañ jañguane na tuñkú.

Guñguake Duweja:

—Ake, ma jiaga kaiga zhiniki e atshanamakga matshaldí —na akbeyá.

Duweki Maldiya, Malta tshuxa kaxabizhá

³⁸ Guñgueni Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhi Jel-dusaldéñka aldeyatoshiñga na, ezua kuíbulduxa aldeyatshak munzhi Malta axezhukaja ajuxa kepaná. ³⁹ Guatshak exaki aldani Maldiyaki[☆] Duwe stak yaldagueni aldéñ shizhiyatuka axalduká na noxá. ⁴⁰ Nogatshake aldú Mal-taki nakldekuetshi jika janaktuakue agatseguakna, ai za ijaná noguakna Duwek ekí akbeyal nak:

—Nají Sáñkalda, naldani nagaunegakí nak jiba nagatse-shiñgaba guxá ¿tuakí shi maldá? Akna nagaunexal akbeya guwá.

⁴¹ Guñguake Duweja:

—Nabunzhi, mañki agubisha jika za ijaniñgaba, itshaniñgaba izhogashibaldá. ⁴² Askimiñgaba ezua za akldé atshakue, aiki nají múldigaba za nukakue migat-saldashá. Mizhani Maldiyajañki ekí atshakue izhgakuxá guane nakna, ni meja jiaga ikugazháka naldaldixa nzha —na akbeyá.

11

Duweja Jate axazguagakue shizhiyá
(Mt 6.9-15; 7.7-11)

☆ 10:39 10.38-39 Jñ 11.1; 12.2-3

¹ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja Ajate axazguashi aksaldinatshak, ezua aldéñ shaxaldixaja ekí akbeyá:

—Duwe, Juañ nik majaukshakueja aldéñ shaxaldixakuek Jate axazguagakue shi kaxaldiyanamak, ma jiaga shi zũnkaldiya makualdí.

² Guñguake Duweja amak shi kaxaldiyaldá:

—Maiñ Nauwijate axazguaxaldá miñguatshak jekí agatsaldi miyaxazguaxaldí:

“Nauwijate, [jékaldaxa mizhuka,] ma za akaldak, akaldak mikzé maldahamakga, saldiñga káguba zhekuauxaja ekí zañga shi migazukuí. Maldé zegagáñga saldiñga káguba sanákue nahauxa ma za kaksanegakue shi mixajaní.

[Jékaldaxa zaldakue ma majañguauxabe mixajanashamakga, jai kagik zaldakue jiaga ekíga shi mixajanashijí.]

³ Niuwi neyauxa ji gakualdixa zũñgeshi makualdí.✠

⁴ Nasũñ sakígaba sha atsháñkalde zũñkabetá makualdí.

Jinake ekí migakuañnegakí. Saldiñga sha zũnakuxakue axabeti kizhuka nak.

Nasũñ sakígaba sha atshindana zũñzukuxa azhi ijuldunakualdiamak zũñsanekak amak axatshiji ijulduni guanazũñnegak zũñgauneshi makualdí.

[Ekíga sha atshátshi sáñkalda jisé amak zũnatshishi, zũñgubiji guakuak yo maldazũnakualdí.]”

⁵ Ekí shi kaxaldiñguenik ekí kakbeyá: “Guatshak ezuak maiñ mimipebu miñkaldé ne, semuanté zegatogeñki mixuxa mixaldeyeni ekí mikbeyaka: ‘Napebu, gakue nauwa nakáu guwá. ⁶ Akbiñgaki, maldé zaldi zhinik napebu nezhabinek ji akauwakue naxaldaldakí nak.’ ⁷ Ekí mikbeyatshak juldí zhinik ekí akiyomildaka: ‘Naxazguagagába

✠ 11:3 11.3 Pr 30.8-9

nogwá. Au juwí jeñ ishkyó, nasukuákue juizhi jeñ ashá guáñkalde ne, ji mikauwal izhgaldagazhánaka nzha.’

⁸ ”Ekí miñmeyaldikue. Akze, akzushishamaldeki mipebu nak za, izhgaldaxaldinik ji migajuezhauxa mikauwazhaldixa. Akbiñgaki mikzék naldakí akshishal za maldoxaldiák guana, ji migajuezhauxa amak mikauwaldiamak izhgaldaxaldixa naldashá.

⁹ ”Akna ekí atshakue miñmeyaldikue. Ji miñgajueshká Jatek akshishal za mizhekualdatshak amak miñgexaldixa. Ekibeña na, ji miñgajuezhá gualdiake Jatek za niyal mizhekualdatshak amak miñzaldaldixa. Ekíga na, abá naldakí Jate agakuañnexalga za mizhekualdatshak mimaldukshi, amak miñkatshaldixa. ¹⁰ Jinake naldakí. Mieldejañki ji agajueshká Jatek akshishatshak amak agexaldixa. Mieldejañki ji agajueshká Jatek za niyatshak amak akzaldaldixa. Mieldejañki Jate agakuañnegatshak axaldukshi, amak axatshaldixa nak.

¹¹ ”[¿Mielde jatek shi mimijí sukuaja gakue miñshishatshak, jagi nuxa akáu miñguxa na?] ¿Mielde jatek shi mimijí sukuaja pikáu miñshishatshak, takbi nuxa akáu miñguxa na? ¹² ¿Azhi guibu miñshishatshak, zekú nuxa akáu miñguxa na? Ekíki atshabíne naldashá. ¹³ Maiñki sha miyatshixa naldi jiaga, mimijí sukuakue jika janshatgase za agexa miñkué. ¡Akna mitsá Nauwijate jékaldaxa izhuka míngaki mieldeja ají Alduna agexaldiamak akshishatshak, akldé ageka naldakí shi na!” na kakkbeyá.☆

Duwe Jesús nalda axakuaklde

(Mt 12.22-30; Mlk 3.20-27)

¹⁴ Ezua ldiuwañ, ezua sigí jisétshi aldunaja ijuldunatshak zukuakshaksá guane nalgué, Duweja ai alduna izheñshatshaga na jiak, mokue zukuaxaldá. Guakna

☆ 11:13 11.9-13 Jñ 14.13-14; 15.7,16; 16.23-24; 1Jñ 3.21-22; 5.14-15

saldiña atuatoxekuejañki “jsakí ekí se akzukuxá!” na ajañguá. ¹⁵ Ekí ajañguatshak jiaga, anuñka nekueja zunake: “Ejiéki Belsebú,[☆] jiséga ají aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá” nalda axakuák. ¹⁶ Ne ezuakuejañki Duwe akuajaldiamak kakldeshi ekí axaldék:

—Mañki Jate jékaldaxa izhuka naldi jai kagik makax-anamak ne maldazunatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak zunkatshá makualdí.[☆]

¹⁷ Duweja sakí ajañguatuka akualdi na ekí kakbeyá:

—Mielde sanáki kauwizhéñgaba axaukshapana akualdiake, nuk izhgaldañgashixa naldashá. Ekibeñga na, zhuajúk zaldagaba axaukshi izhguldiyapana akualdiák, san san aldeji, zhuajúk zalda aldaldaksá guxá naldashá. ¹⁸ Ekíga jisé aldéñga ají aldunakue na axaukshi guanake, jsakí shi jiséja ají aldunakue aksanexalga nogaka na? Jinake ekí miñmeyakí. Naski jisétshi aldunakue aksanekajañga kama nagenek na ají aldunakue izheñshikuge nakuakbine nak. ¹⁹ Akze, naski jisétshi aldunakue aksanekajañga kama nagenek ai aldunakue izheñshikuge nake, maiñ shi miñgitixakueja jiaga jisétshi aldunakue kágubak zhinik kezheñshatshake ¿ake, metsi kamak shi ekí kezheñshixa na? Kauwizhéñ ekí ajanashéñ na, jisétshi kamakga ají aldunakue kezheñshikuge nalda nagua-gakue miñgatsaldakí ne awatuñshixa nzha. ²⁰ Ne nas niñkauwañki, Saldiña netshi Jatejañga ají kama nagenéñ zhinik na jisétshi aldunakue neñshaldatshak guana, aldéñki au mimikenáñ sanexaldá guxá mimatuñshashá.

²¹ Ekí kakbejiñga na, ekí jiaga kakbeyá: “Ezua sigí kamakue, jika kaukshaldiamak auxaga axaldejañki ají juwí numañ izhgatuaté nogeñki, ají numa agitshuanazháldixa.

☆ 11:15 11.15 Mt 9.34; 10.25; Mlk 3.22 ☆ 11:16 11.16 Mt 12.38; 16.1; Mlk 8.11; Jñ 6.30

²² Ne ezua jiaĸ, aldéñ zhakaldak kamakueja z~~u~~nake axaldashi, agubiji, ji kaukshaldixa axaldék za agasjanane ikuxa gualdinik, ají numa nuk agipanaldinik ishkauwaldixa nakldá.”*

²³ Guñgueni ekí jiaga kakkbeyá: “Guatshak mieldeke nas na izhogakí nogatukaki aguldiñkuge naldaldixa. Ekibeñga na, mieldeke kágubakue Najateja kaksanexaldimak juizhakui nagaunegazhéki, Jatek agajuekui mual atshixa naldaldixa nakldá” na kakkbeyá.☆

Jisétsi alduna aldeñshane mokue nagaka

(Mt 12.43-45)

²⁴ Guñgueniki ekí kakkbeyá: “Ezua jisétshi alduna kágubak zhinik iyaldeñshatshak, z~~u~~k zaldi káguba is~~u~~ñ zaldi neyaldinik mani izhogaka za niyá nuka. Akzaldakí naldaldiake ekí izhikbeyaldixa: ‘Kágubak nagazaxaitshaneñkaga mokue izhoxaldikuamak neyaldikue nzha.’

²⁵ Gualdini eñka neyatshake, ai káguba ají aldunaxa Jatetshi Alduna izhogazhéga akzaldatshak, aiki juwí axautshi izhoxaldixa siyagaxauwane jana nuxa akzaldaldixa.

²⁶ Ekí tualdiake, jiaĸ aldéñ zhakaldak alduna shanekue kugua niĸi juizhakuwaldixa. Gualdiniki ekue na ai kágubak iyajuldunatshakna, eñki axañga agisaldatone guashiñki, zhakaldak agisaldaldixa nzha,” ekí na kakkbeyá.†

Jateja mielde namak giemi zeñ jañguxa

²⁷ Ekí Duweja guagatogueñki, ezua munzhija azaldukatoguekue kenañ saldiñgaja aldukaldiamak ekí guak:

—Mijaba mauldaklde, makuiyakshaneki Saldiñga netshi Jateja zeñ jañguxa tiuwi.

* 11:22 11.22 Ekí guagatshake Duwe Jesújañki jisé agubiya guane nakna, etshi aldunakue káguba zhinik kezheñshaka guaklde. ☆ 11:23 11.23 Mlk 9.40 † 11:26 11.24-26 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 12.43-45 aldukseni tuakue.

²⁸ Ekí nukatshakna Duweja akiyó:

—Akze, Najatetshi múldigaba nukshi, agipani amak axajanashixakue zúnake akaldak giemi zeñ kajañguxá nakldá.

Duwe namak axajanaldiamak ezua kaxatshakue agabene

(Mt 12.38-42; Mlk 8.12)

²⁹ Kágubakue akldé akldēña Duwe Jesú aldukaldiamak iyajuizhaldegatoguēñ ekí kakkbeyaldá: “Maiñ kaiga zhekualdabinukakueki sha atshiji, kutám za mijañguxakue ne na tuñkú. Akze, Saldiña netshi Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake, mokie ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamak miñkatshakuega minakshishatshak, ezua za mimatuñshaldikue. Eñki Najateja nauwibama Junás atshishanamaga nuxa mimatuñshaldikue.† ³⁰ Akze, nauwibama sakí agatsekldēñ zhinik na Jateja gaxanamak ne Nínibexa☆ zaldakuek katuñshanamakna naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge, sakí nagatsexaldiēñ zhinik na Najatejañga nakaxanamak ne mimatuñshaldikue nakldá.

³¹ ”Auxa zegatshak, Jateja saldiña káguba agatsaldi ne katualdiēñ zegatshak, munzhi kagi Sabátshi§ sáñkalda miñkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuñshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Nauwibama Saldamóñki muldetua ishkué izhoguák ai munzhiki agubisha maldé zeñka izhogué jiaga, ají múldigaba axaldukal nakldane nak.☆ Ne maiñ niñkauwañki, naldiñki ai nauwibama zhakldé nakzé miñkizhoxaldatshak jiaga, naldukasúñ miñzeka. ³² Ekibeña na, Jateja saldiña káguba agatsaldi ne katualdiēñ zegatshak, kuíbuldu Nínibexa zaldakue

† 11:29 11.29 Mt 16.4; Mlk 8.12. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 16.4 aldukseni tuakue. ☆ 11:30 11.30 Jon 3.3-4 § 11:31 11.31 “sur”

☆ 11:31 11.31 1R 10.1-10; 2Cr 9.1-12

miñkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuñshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Ekuejañki nauwibama Junásja Jatetshi múldigaba kakkbeyatshakna, sha ajanashixa abajiñga abaja, Jatek axakualdi guananeke nak.[☆] Ne maiñ niñkauwañki naldiñki ai nauwibama zhakldé nakzé Jatetshi múldigaba miñmeyaldatshak jiaga, sha miyatshixa majiñga majazháldi, Jatek agakualdi guakí nibiná.”

Namakldeki aldunaldi muñshí zuñezguxa

(Mt 5.15; 6.22-23)

³³ Gueniki ekí shi kaxaldiyá: “Ni meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik tuasúñ zaldí ité guazhé, ni jika ipá guazhé. Ne muldetua muñshí kakzukualdiamak mataxa iyaldaka. Ekíki me juldunatshak muñshí kakzukualdiamak.* ³⁴ Akze, ezua muñshí zukuxaja jika matuñshamakga mimijí ubaja saldiñga mimatuñshaka. Akna ubak se miné minaldaldiake, saldiñga miñgatsauxa muñshí minzeklde minaldaldixa nakldá. Ne ubak se naldabíne minaldaldiake, miñgatsauxa tuañ za minzeklde minaldaldixa nakldá.†

³⁵ ”Muldetua be minoxaldí. Azhi ji muñshí zalda miñkaldé mijañguxa, aiki naldagálde tuañ zalda nuxa naldaldiák, jmitsá tuañ zalda miñkaldé naldaka ne!‡

³⁶ Akna, miñgatsauxa Jate shalda namaklde jañgui mipanaldiakna, akldé akldéñga ai namaklde miñsaneklde tuañ miñzukuakí, muñshí miñzukualdixa. Ekí za

☆ 11:32 11:32 Jon 3.5 * 11:33 11:33 Mt 5.15; Mlk 4.21; Lk 8.16

† 11:34 11:33-34 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 6.22-23 aldukseni tuakue.

‡ 11:35 11:35 Jinake be nogakue zuñmeyakí. Anuñkakuejañki aldunaxa ji kakué ai za namaklde kakwashek guane ajañgui na, Duwe Jesúja namaklde shi zuñkaldixa iyapanazhé guashi naldaka.

mizhoxaldiakna muñshí zukuxa zutuamakbé aldunaldi miñgatsauxa muñshí miñzeklde za mizhoxaldixa nzha.”

Juldiútshi sáñkaldakue guiyaba atualdixa

(Mt 23.1-36; Mlk 12.38-40; Lk 20.45-47)

³⁷ Duwe Jesúja ekí shizhiji aksaldinatshak, ezua paldiseyuja ajuxa abuzatiakue akbeyatshak amak neñgueniki zaldiamak yaté. ³⁸ Duweki asanákie zagáña itshizhamak itshizhagába, zapanká tuatshakna paldiseyuja: “¡Sakí anuñkabé atshakue tuñkál!” na jañguá. ³⁹ Guake Duweja ekí axaldék:

—Maiñ paldiseyukuañki abak nuxa sha atshabíne ga mizhekuéñ na, mimijí aldunaldi zúnake shanegaba atshiji zhekualdi na, saldiñga mimijígaba naldakue mijañguxa. Akna jaldu, puti abakaldeldi za iyajishka, sukldiñki iyajizhazhé jana ni miná. ⁴⁰ Ekí agatsaldi izhoshi na, alduna miñkaldegagáldekue jana ni miyatshí. ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Jate káguba abua agakauwanejaña guana alduna jiaga agenane. ⁴¹ Akna abak nuxa Jatek akldunamak mizhuka ga izhogagábaki, aldunaxa akldunamak izhoshi na, ji miñkaldé nashikuek miyagaunexaldixa. Ekí miyatshatshakna, Jateja tiuwiñki miñgatsauxa janshi ishkazguamine mizhekualdaldixa nakldá.

⁴² ”Wau wau wau maiñ paldiseyukuek ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki jigaba nóñgutsekue aldubenu azhi jika we akzukualdixa jiba agabeñka§ uguá agatsalda miñkaldaldaldiake, ezuañki Jatek miyageka.* Ekí atshakue miñgatsahamak atshabinogéñ, guiyabajaña jiaak akldé akzé atshakue guaká miñjuizhanakí atshalga

☆ 11:38 11.38 Mt 15.1-2; Mlk 7.1-2 § 11:42 11.42 “menta, ruda, legumbres” * 11:42 11.42 Lv 27.30 Jateja ají múldigabak jigabá uguá agatsalda zúñkaldaldaldiake, ezua agatsalda neki agegakue zúñmenane.

nogakue ne, ai zúnake amak atshabíne. Ai akzé atshakueki Saldiñga netshi Jate izhgajañgui, kágubakue kaxatshakue miñgatsahamak kaxatshiji izhogakue miñgatsé nakldá.✠

⁴³ "Wau wau wau maiñ paldiseyukuek ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Juwí izhajuizhaldegeñka mineyatshak, akldé akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasúñ miñzekakue. Ekíga na, káguba zheneñka mineyatshak miñkabeti mual za miñkazguagakue mitshanka nak.

⁴⁴ "Wau wau wau maiñ paldiseyukuek ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Káguba shuane kagi iyashanéñ ezuaaja akldegakíñga itanatshak sukldiñki gal-dune itanamak jana, maiñki abak nuxa na sha atshabíne ga abeldashi mizhogéñ na aldunaldi zúnake nusagatsegaba mijañguxa nak.

⁴⁵ Ekí nukatshakna, ezua asanátshi guiyaba muldetua akueja akiyó:

—Duwe, ekí makuagatshake, nasúñ jiaga sha zúñkaldeshi guashibaldá.

⁴⁶ Guñguake Duweja akiyó:

—Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakuek ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki guiyaba zúñkabajaneja guagauxabé shizhiyagábaki, zúxaita amak ajanashaksá zalda shizhiji na, axautshikue amak ashekualdaldiamak nauwa nuxaki kagaunexabíne. Aiki jika juat guasá akzé ezuaaja uldeyaldiamak mikauwatshak, ni nauwa ai uldeji agaunexabíne jana miyatshixa ni miná.

⁴⁷ "Wau wau wau ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñ Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixa

✠ 11:42 11.42 Am 5.21-24; Mi 6.8

nanekuetshi abúa abexaneñka jigaba janshagatse miyagakauwatshak jiaga, sakí atshakue akuaká amak axatshabíne nak. Ne mimibamakuejañki aikue akuaxa akuanane. ⁴⁸ Akze, mimibamakueja ai Jatetshi múldigaba naldiñga zaxaitshixakue akuaxananeekuetshi abúa abexaneñka jigaba janshagatse miyagakauwatshak zhinik na, “nauwibamakueja janshibeñga ni kakuaxaná” mijañguxá awatuñshi ekí miyatshixa nakldá.

⁴⁹ ”Ekí miyatshaldixa akualdiñga, Jateki akaldak izhikué izhogamakga ekí guakldane: “Nasga nají múldigaba guaxal gaxanaldikue, nají múldigaba naldiñga zaxaitshixakue juldiú sanákuek kagakaxanaldikue na, ezuakueki sha kakualdixa, ezuakueki kakuaxa kakualdixa niyó.” ⁵⁰ Ekí nakna, Jateja kagi, káguba gauñguenik zhinik kaiga yo, ají múldigaba naldiñga zaxaitshixakue akuaxananauxa shalda maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ miñgatsaldi ne mimatualdixa. ⁵¹ Ekí akuaxanekue na, Abél kasak misha akuaxá guanane. Guñguenik exa zhinik panane ekí kakuashiñga, nauwibama Sakaldiyak yo akuaxanane. Eñki Jate axazakuagaldi na, aldéñ jika akiyayogeñka na zhikyokuéñ akuaxanane. Akna saldiñga ai akuaxanekue shalda na, maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ Jateja miñgatsaldi ne mimatualdixa ni miñmeñkú. ☆

⁵² ”Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñ Saldiñga netshi Jate “me ne” miñkué naldatshak, axautshikueja akualdazháldiamak miyagitamakuxa. Ekí atshiji na, Jate nugeñka mijuldunaldiamak yabi miñkaldé ne jiaga, maiñga juldunabíne, ni axautshikue juldunaldiamak akpexabíne jana miyatshixa nibiná.

☆ 11:51 11.50-51 Gn 4.8; 2Cr 24.20-22

⁵³ Ekí kakbeñgweniki Duwe Jesú ai zhinik ne. Atshak zhinik na, asanátshi guiyaba shizhixakue, paldiseyukue juizhi kalzauldi, kagualdiji ashekualdi na, muldetua yokuasúñ agatsaldi agazaldukshiñgaba na ashekualdá. ⁵⁴ Jinake naldakí. Miyagabaki yokuasúñ zamak kakiyoku-atshak zhinik na, agatsé ne iyazhakuaxaldixa aldiy-atoguák.

12

Axesé nuxa janshizhe ga izhogasé

(Mt 10.26-27)

¹ Atshaga na, kágubakue matshuuwi, izatasá zalda Duwe Jesú aldukaldiamak ajuizhaldeshi na, muldetua agubisha dañ izhatana zalda ajuizhaldék. Ekí ajuizhaldegatoguéñ na, Duweja aldéñ shaxaldixakuek misha ekí kakbeyaldá: “Paldiseyukueki abake sha atshagáldekue ga abeldashi* ashekuakna, maiñ kauwizhéñ janañga izhoshi guamiñnegak muldetua numañ miyatualdí.✠ ² Akze, ji ziñ me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksúñ nanaldixa auxaga muetseshi, washexaldixa.† ³ Ekíga na, maiñ ziñ me miñguaká aldiweki saldiñgaja aldukandana akuaxaldixa. Ekibeñga na, nukasúñ me mizhikbeñká aldiweki saldiñgaja akualdaldixa nzha.

Me za zhe zúñzukuakue

(Mt 10.28-31)

⁴ ”Napebukue, ekí miñmeyaldikue: Maiñ kágubakue nuxa zhe miñzukuagába. Akze, ekuejañki mimijí abua za guagaka, naldatshak aldunaldiñki sha mimakuazháka. ⁵ Ne me zúnake zhe miñzukuakue miñmeyaldikue. Eñki

* 12:1 12.1 “levadura” Ekí guashiñga na “ekuetshi pañ ishkishshixak be axaldogakue” akuaka. ✠ 12:1 12.1 Mt 16.6,12; Mlk 8.15 † 12:2 12.2 Mt 10.26; Mlk 4.22; Lk 8.17

Saldiñga netshi Jate aldéñki abuák mimakuagaka, aldunaki jiséxa, guiyaba tu za nogakueñka gagaka nak, e z~~u~~nake zhe miñzukuakue giemi miñgatsé nakldá.

⁶ "Naldatshak jiak aldéñga na muldetua numañ mimatuñka. Akze, kágubaja tuwiñki nubábuldu muldetua akzaldazhé jañgui na jatshiwa nubá muneda nauwamé akzék nabeyasatshak jiaga, Jateja z~~u~~nake ni ezua zhikjuizhansha naldakí numañ katuwiñga izhuka. ⁷ Ne maiñ míngaki nubábuldu zhakaldak miñzé minahakna, Nauwijatek muldetua auxaga akualdi na, mimijí sai mitsá agatsalda minduka jiaga auxaga miyakué. Akna zhe miñzegagába mizhekualdaldí."

*"Naski Duwek agapa neñkugé nakldakú" axeldagakue
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

⁸ Guñgueni Duweja: "Ekí miñmeyaldikue: Mieldejañki 'naski Duwe Jesú namak jañgui, agapa neñkugé nakldakú' kágubakue nogéñ guaxaldiák jiak, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek ekíga Jateja guaklde uldeñkakue nogéñ 'eñki nagapa neñka, najíga nakldá' guaxaldikue. ⁹ Ekí ne, mieldejañki 'naski Duwe agapa neyazhúge nakldakú' kágubakue nogéñ guaxaldiák jiak, nas zhinik ekíga Jateja guaklde uldeñkakue nogéñ 'eñki nagapa neyazhé nakldá' guaxaldikue nzha.✠

¹⁰ "Guatshak mieldeke nasga Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek aguáñ nezhashi mual nalda naguaxaldiák Jateja axabetaka. Ekí ne, mieldeke Jatetshi Alduna aguáñ izhashi mual nalda aguaxaldiák z~~u~~nake, aiki Jateja axabetazháldixa nzha.‡

✠ 12:9 12.9 Mlk 8.38; Lk 9.26; 2Tm 2.12 ‡ 12:10 12.10 Mlk 3.29.
Jatetshi Alduna aguáñ izhashijiñga ji atshatshak "eñki jisétshi kamakga ekí atshishixá" akuashi naldaka.

¹¹ ”Guatshak mitsakgaba nepanamine shalda izhajuizhaldegeñka azhi sanekakue izhajuizhaldegeñka miñgatsé ne mimawatualdieñka mimawaldeyatshak, ‘¿Sakí zhikzukuaxaldikue ne? ¿Sakí agatsaldi guaxaldikue ne?’ ijanagába. ¹² Akbiñgaki guagakue miñgatsegatshake Jatetshi Aldunajañga sakí guagakue miñsanexaldixa nak.”☆

Jikakue za ijanasé

¹³ Káguba matshuwi ashekualgué kenañ, ezuajañki Duwek ekí akbeyá:

—Shi maldazũñkaldixa, nauwijateja bieni zũñkabajane ne, ji ipanakue nagatséki natuwék nagegakue makbeyaldí.

¹⁴ Guñguake Duweja akiyó:

—Ne naski ¿meja mieldeki ji bieni ipanakue agatsé azhi agatsaldazhé zhikwatiji gexaldikue niuwi nagaxene shi maldajañgú?

¹⁵ Ekí akbeñguenik saldiñgake ekí kakkbeyá:

—Be noshi muldetua numañ miyatualdí. Jika mimijí-gaba naldakue miñnexa za itshanabináldi. Jinake naldakí. Jika zũxaita mixaldegatshak jiaga, auxabé mikzeshi zeñ mizhokshazháka nak.

¹⁶ Guñgueniki ai shaldaga ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigí kabia nalgué ají tek matshuwi gakue nekshá. ¹⁷ Ekí nekshatshakna ekí jañguá: ‘¿Mani mexaldikue, gakue matshuwi naxaldeká? Numa jubeni miya akldé megakue naxaldaldaksá guxá.’ ¹⁸ Guñgueni ekí jañguá: ‘Sakí atshanaka au jañguá ni gukú. Nají numa jube tiñguá gualdikueniki, akldé atemajañ gauwaldikue. Ekíki eniñgaba nají numakue, gakue juizhi ishikibexaldikuamak. ¹⁹ Ekí ishikibexaldatshak, matshuwi kagi jibatsháaki nakl-dunamak izhoxaldakuká gualdixa. Akna zhiksekui, ai

☆ 12:12 12.11-12 Mlk 13.11; Lk 21.12-15

gakue za na gaji, ai za na tushi, zeñ nakldeshi izhoxaldikue shakldá' na jañguá.

²⁰ "Guatshak Jatejañga ekí axaldék: 'Mañki jañguabáldega ni ekí majañgú. Kaiga sesuñga mashuixaldixa nzha. Amak mashuigatshake ekí numa ishkiexamaldeki ¿metshi abaldixa shi majañgú?'

²¹ "Ekibeña na, mielde axaldáñ za jika axaldaldaldiamak niji izhoxaldiák, ai kabia agisanamak agisaldaldixa. Ekí izhukaki Saldiñga netshi Jateja akzé tuñka niyazhé nakna, Jateja akzé tuazháldixa nakldá."

Jateja ajíkuañki numañ zñnatuñka
(Mt 6.25-33)

²² Ekí guagatogueniki aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyaldá: "Akna ekí miñmeyaldikue: Izhogexañ ji miñgaldixa, ji mitshualdiyaldixa za ijanabináldi. ²³ Akze, izhoxa guana gakue zhakldé akzé naldashá. Ekíga abua guana zhakuá zhakldé akzé naldashá. ²⁴ Nubákue tu kuizguí. Gakue ishkiyaldigakí, ni ishkakugakí, ni mani ishkiyabegaka kaxaldaldakí aldaldatshak jiaga, Saldiñga netshi Jatejañki auxaga kakauwatuka. Ne maiñ mĩngaki nubákue zhakaldak Jateja miñzé mimatuwi zhinik muldetua numañ mimatualdixa. ²⁵ Azhi maiñ miñnekákí, nauwañgaba§ akldé mizhoxaldiamak za ijaná minogatshake, ¿akldé amak izhó miñzék guaka shi mijañgú? ²⁶ Ai nóñgutse me nuxa ijaniñgaba miñguatshak atshazhámínaka ne, ¿jinak shi jika miñgajueshká shalda ijaniñgaba mizhekualdaldixa na?

²⁷ "Kaigaki kaljumshi sakí jumaldeka kuistuwí. Aikueki jiba ishkanasháaki, ni zhakuá izhgauwáaki jiaga, zñxaita janshatsekue jumaldeka. Naldatshak ekí miñmeyaldikue. Nauwibama Saldamóñ kabia

§ 12:25 12.25 1 "hora"

zhakuá janshagatse ijuakue nane,[☆] ne kaljumshikueki e zhakaldakga janshagatsekue nakldá. ²⁸ Akze, kaljumshikue mitsá zegagá nuk kanatshak ayoxaldixa jiaga, Nauwijatejaña ekí janshi axazguxa. Ne maiñ miñgaki kaljumshikue zhakaldak ji mitshualdiydixa miñgexaldixa naldashá. Ne ¿jinak shi 'Jate numañ natuuldixa shakldá' alduna ishaki miná?

²⁹ "Ekí numañ mimatuaka nakna, maiñ ji miñgaldixa, ji mituxaldixa za niji, ijaná noxabináldi. ³⁰ Akze, Jate jañguazhékueja ekíga ji kagajueshka za niji ashekue. Naldatshak Mimijate jékaldaxa izhukajañki ji miñgajuezhatoauxa akuegaba nak ekí ijanakue miñgatsaldakí. ³¹ Ne Saldiña netshi Jateja auxaga miñsanexaldixa za niji mizhekualdaldí. Ekí aldéñ za miñsanexaldixa niji mizhekualdaldiakna, ji miñgajuezhauxa miñgexaldixa nakldá.

Jékaldaxa zalda za na akzekue saldinazhíta
(Mt 6.19-21)

³² "Maiñ shi minagitixakuañ anuñkabé minaldatshak jiaga, zhe miñzegagába. Jinake naldakí. Saldiña netshi Jate, Mimijatega akldunamak, aldéñ na misanexaldixa mimajañguane nak. ³³ Ekí nakna, jika miñkaldé nabesá miñgualdiniki aiki nashi jika agajueshkakuek kakauwi miñgualdí. Ekí miyatshaldiakna, jékaldaxa numa akzekue ishkibeshi miñguxá jana Jateja saldi guazhíta janshizhe miñkatshaldixa. Aiki miñsaldinazhíta, tushekaja mintushegashíta, ni zumbúja jiaga miñgashíta nzha. ³⁴ Akze, ji akldé akzé mijañguxa naldiake, eñ za alduna kaumine mizhekualdaldixa nakldá."

Duwe Jesú jiaktuál nogakue

☆ 12:27 12.27 1R 10.4-7,23

³⁵ Guñgueni Duweja mokue ekí shi kaxalldiyaldá: “Maiñ Jate miyaxazauwaldiamak muldetua sezghaumine, muñshí zukuxa zuñguamine za minoxaldí.✠ ³⁶ Akze, nashikueja kauwíjǵ sáñkalda ezua abuzál neyaldinik mitsá zegatshak mokue naxaldixa kaksúñ jiaga, juwí axa-gapexaldiamak jiaktuaté aldogamakbe, maiñ muldetua jinaktuaté minoxaldí.✠ ³⁷ Akze, nashikueja kauwíjǵ sáñkalda nenaldinik mokue nagatshak jiaktualga te katu-atshakna, zeñ kajañgualdixa. Ekí kajañgui na kaxazauwaldiamak janazhiktualdinik, ‘zaxañ yate guwíñ’ kaxaldexaldinik aldéñ naldi gakue kagakshaldixa nakldá namak ni miñmeñkú. ³⁸ Akze, kauwíjǵ sáñkalda mitsá zegatshak naxaldi, semuanté, azhi naki muñzeshi naxaldiák jiaga, jiaktualga te katuatshakna, matshuwi zeñ kajañgualdixa nakldá.

³⁹ ”Akze, ekí miñkualdakue. Juwítshi ajáugukuija mitsá zegatshak tusheka naxaldixa akualdi nuka guashiñki, iy-atushexal axagajulduni guakuak jiaktuaté nogaka naldashá. ⁴⁰ Ekibeñga na, maiñ muldetua janazhiktumine za mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Nas Jatetshi Asukuága ix-agabaldeklduge mitsák mokue kagik naxaldikue miñsúñ noxaldieñga naxaldikue nak.”✠

Ezua nashi amak atshixa, ezuañki amak atshagálde

(Mt 24.45-51)

⁴¹ Ekí kakkbeyatshak, Péguldujañki ekí Duwek aklduká: —Duwe, nashi atshakldegéñ zhinik shi zuñkaldiyamaldeki ¿nasúñ za shi maldazuñmé, azhi saldiñga juizhiñga zuñmemalde sha?

⁴² Guñguake Duweja mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik akiyó:

✠ 12:35 12.35 Mt 25.1-13 ✠ 12:36 12.36 Mlk 13.34-36 ✠ 12:40 12.39-40
Mt 24.43-44; 1Ts 5.2; 2Pe 3.10; Aux 3.3; 16.15

—¿Mieldek shi nashi akldé akzé muldetua jañgua atshixa izhuka nak ají sáñkaldaja alduna ishaka jana minaldaldixa na? Ai nashi na ají sáñkaldaja mani neyaldá gualdiake, ají nashikue numañ agatuwi, zakukatshake gakue kakauwakue agatsahamak kakauwaldiamak izhaka.⁴³ Amak izhashi nenaldinik, sáñkaldala mokue nagatshak, ai nashi sakí atshakue akbenamak axatshaté tuatshakna zeñ jañguxa.⁴⁴ Namak miñmeyaldikue. Sáñkaldaja ekí ají nashi amak axatshaté tuatshakna, jika axaldauxa numañ agatualdiamak izhaxaldixa nakldá.

⁴⁵ ”Azhi ai nashiga ekí jañgui guashiñki, “nají sáñkaldala maldé me nagazhaldixa shakldá” akldeshi axautshi nashikue, munzhikue, sigíkue juizhiñga kabugapanaka. Aldéñ za na zaji, stushi nuxa izhogapanaka.⁴⁶ Ekí atshatogeñga sáñkaldala mitsá zegatshak naxaldixa aksúñ, jiaktuakí noxaldieñga naxaldixa. Ekí sáñkaldaja ají nashi amak axatshazháne tuatshakna, guiyaba kaxañ atemajañ tuñshi na, Jate jañguagáldekue guiyaba atuatoegeñkaga gaxaldixa nakldá.*

⁴⁷ ”Akze, mielde nashiki ají sáñkaldaja sakí axatshakue jañguxa akshá nogatshak jiaga, amak axatshakí, ni amak axatshaldixa janazhiktuakí naldaldiák zúnake, ají sáñkaldaja kaxañ atemajañ guiyaba tuñshaldixa.⁴⁸ Ekí ne niñkauwañki, ezua nashiki ají sáñkaldaja sakí axatshakue jañguxa aksúñzaldi amak axatshakí naldaldiák zúnake, ají sáñkaldaja aguañ agatsaldi guiyaba tuñshaldixa. Ekíga na, Jateja mieldeke akldé zeñ jañguane naldaldiake, aiki akldé amak axatshakue agatsé tualdixa. Ekibeñga na, mieldeki ají jiba akldé akzé axatshaldixa alduna ishaneki akldé amak axatshakue agatsé tuñka nakldá.

* 12:46 12.41-46 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 24.45-51 aldukseni tuakue.

*Duwe shalda alduna zhualdixa zũñnegazhaldixa
(Mt 10.34-36)*

⁴⁹ Guñgueni Duweja ekí jiaga kakkbeyá: “Naski jai kagik guksé zuñgual jana naklduge. Aiki Najateja káguba sha atshane shalda guiyaba tuakue kagatsé katualdixa. ¡Ai na mijá zegakuéñ jañgui izhokuge! ⁵⁰ Ne ai zegagáñgaki nas naldi na guiyaba tuwi, shuigakue nagatsaldaldixa. ¡Ai na mijá zaxaitakuéñ nakldeshi, itshani izhokuge!

⁵¹ ”Maiñ minajañguxáki ¿kágubakue askuiñgaba kakldeshi, señgaba zhe kaldokshal kagik naklduge shi minajañgú? Naldagálde, ekí atshál nagazhánuge. Ne kágubakue sha sha kakldekshal naklduge. ⁵² Akna kaiga zhinik zhuajúk zaldagaba jatshiwa aldé ne, maiguaki namak najañgui, jiaq guatshak mozhuañki namak najañguazhaldi na, nashaldá sha sha kakldexaldixa. ⁵³ Akna nashaldá ajateja asukuá aguldiyamak jiaq, asukuája ekíga aguldiyaldixa. Ekíga na, ajabaja abunzhi aguldiyamak jiaq, abunzhija ekíga aguldiyaldixa. Ekíga na, akagija ajuazi aguldiyamak jiaq, ajuazija ekíga aguldiyaldixa nakldá”[☆] na aldéñ shaxaldixakuek kakkbeyá.

*Jiñ zhinik sakí zexaldixa zũñkualdaka
(Mt 16.1-4; Mlk 8.11-13)*

⁵⁴ Guñgueniki saldiñga kágubakuek ekí kakkbeyaldá:
—Maiñ se taniñgaba guaté mituatshak “nixelda zexaldixa tiuwi” guakbinaldixa amak zeka. ⁵⁵ Ekíga na, múlkalda guañgua zaldi zhinik nagaté mituatshak[†] “guañgua zexaldixa tiuwi” guakbinaldixa amak zeka naldashá. ⁵⁶ Akze, maiñki alnobaxa, mauwik me nixelda zexaldixa azhi guañgua zexaldixaki tuminaka. Naldatshak Jate “me ne” miñkué ga abamildakakue,

[☆] 12:53 12.53 Mi 7.6 [†] 12:55 12.55 Ai kagixaki ekí zeka.

kaiga ldiuwañ nas atshaté, shizhiyaté minatuatshak jiaga, Najateja ji mimatuñshindana akzeka ¿sakí shi tuakí miné jana miñgajienakí na?

⁵⁷ "Ne maiñgabaga Jateja sakí jian atshakue mimajañguxá jañguakue miñgatsaldashá. ⁵⁸ Akze, mitsakgaba ezua sha axatshamaldeja mezhguaklde migatsaldi ne matuakue nugeñka mauldeyatoxaldiéñ sezhgauwakue niji makualdí. Azhi sezhgauwakíñga mauldeyaldiák guashiñki, aldéñga migatsaldi ne matuakuek makizhañkashaka. Gualdiake aijañki ají kabukuek kalseldi mabexal kakbeyaka. ⁵⁹ Akna ekí mikbeyaldikue. Ai sha axatshamalde na sezhgauwakí maldaldiák, sha atshamalde shalda mitsá ilzabiyakue majañguanauxa ilzabiyakíñgaki kalseldi zhinik makzaxaitshazháldixa nakldá.‡

13

Sha atsha majiñga maja Jatek agakualdinakue

¹ Atshaga na, Duwe Jesú tual nenekueja ekí agabeyá:

—Anuñka nauwisaná Galdildeya zaldakue Jatek béyakze axakuagatogueña, sáñkalda Pildatuja niuwi genalguamak eñkaga kakuaxá guane nakldá.

² Guñguake Duweja kakiyó:

—Guatshake kakuaxanekueki ¿axautshi Galdildeya zaldakue zhakaldak sha ajanashixa nalguák shi amak kakuaxane mijañgú? ³ Naldagálde. Sha miyatshixa majiñga maja, Jatek agakualdinakí minaldaldiák, maiñ jiaga ekíga mishuixaldixa nakldá ni miñmeñkú.

⁴ Ekibeña ezua juwí wézhilduka Sildué axezhogeña

‡ ^{12:59} ^{12.58-59} Mt 5.25-26. Ekí zañmeyatshake ekí jiaga guashi naldaka: Nasuñ Saldiña netshi Jate sha axatsháñkalde aldéñ na sezhgauwakueña sezhgauwakue zañgatsé.

tinatshak, Jeldusaldéřka zaldakue 18 guaxanane. Ne ȓaikueki axautshi exa zaldakue zhakaldak sha ajanashixa nalguák shi ekí ashuanane mijaņgú? ⁵ Naldagálde. Sha miyatshixa majiņga maja, Jatek agakualdinakí minaldaldiák, maiņ jiaga ekíga mishuixaldixa nakldá ni miņmeņkú.

Kaldi atshakldegēñ zhinik shizhiyane

⁶ Guņgueni Duwe Jesúja ezua atshakldegēñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigíja ají tek ezua kaldi zhenka* na axakldoxá. Nalgué na kalwé kuiyaldiamak neyatshak, ni ezua akldikualdakí tu. ⁷ Ekí tuņguakna ají nashi te numaņ tuņkak ekí akbeyá: ‘Kalwé bual maigua kagiga tual naxaldatshak jiaga, ni ezua kalwé tuakí naugakna meņguá makualdí. Egaba abái nuxa akté nzhok.’ ⁸ Ekí akbeyatshakna akiyó: ‘Duwe, janshibé jaņguamakuashíņki, kaigabeņga meņguagába akté shi noshí. Nas kaiga zhinik mokue ezua kagi maldi, kagi akzheņgui, numaņ tualdikue. ⁹ Atshak zegatshake zhenapana gualdiake majakualdixa. Ne zhenazhá gualdiák zunake, meņguakualdixa nzha.’ ”†

Duweja munzhi mukshíņkaldá jian axazguá

¹⁰ Kauwisaná zhigasekué ldiuwaņ zegatshake, Duwe Jesúki juwí izhajuizhaldegeņka na shizhiyatoxá. ¹¹ Exaki ezua munzhi jisétshi alduna ijuldú guenik 18 kagi itsé. Ai aldunajaņga ají mukshíņkaldá me axazguá guane nak,

* 13:6 13.6 “higuera” Eņki akldé juldiú saná na izhguajaxa. † 13:9 13.6-9 Is 5.1-7; Jer 2.21; 8.13. Ekí guagatshake ekí zũņmeji naldaka. Te numaņ tuņkaja kaldi kalwé agatshenaldiamak jiaktú nonamakbeņga, Jatejaņki aldēñ akldunamak izhogakualdiamak jizũtuwi izhuka. Naldatshak kaldi kalwé zhenazhé shalda abeņguakldegamak mieldeke Jatek amak axats-hazháldi, sha atsha majiņga maja axatshakí naldaldiák, meņgui jana guiyaba tuņshaldixa.

jian atshaksá giemi guane na izhoxá. ¹² Duweja ai munzhi tuatshakna, nagakue akbeñguenik ekí akbeyá:

—Munzhi, jisétshi aldunaga ekí mixazguane nak, kaigaga mibesanshaldatshakna jian mixazguá ni gukú.

¹³ Akbeji káuxalda ipañguatshaga jian axazguatshak, Jate “zeñ nzhakldék” akbeyaldá na gua.

¹⁴ Naldatshak, ai juwítshi sáñkaldaja Duweja izhgasekué ldiuwañ munzhi jian axazguaté tuatshakna, it-sauldi ekí kágubakue kaxaldék:

—Semana akldañkajauxa tezhuwa ldiuwañ me jibatshakue. Akna mulbatá mimeyazaxaitshaldiamake atshak za nagakue, ne kizhiksekué ldiuwañki nagasé ni za mitú. ☆

¹⁵ Guatshakna Duweja ekí akiyó:

—Maiñ guiyabaja guagamak miyatshixa ga abamildaka. Akze, kizhiksekué ldiuwañ jiaga mimijí buldu, azhi mimijí bue axawati miñgualdinik ¿ni akauwal miyuldeñkaga naldabíne shi na? ¹⁶ Ekí ne, jalde munzhi zúnake nauwibama Abaldahámtshi atukuaga ne jiaga, jiséja shak-tene jana jian atshaksá gueni au 18 kagi itsekuatuka nak, ¿ai ldiuwañki shakjuishi jana se akzukuasúñze shi naldaldixa na?

¹⁷ Ekí kakkbeyatshakna aguldiñkakueki jiwak kakzukuá. Guatshak azhinik zúnake Duwe ekí atemajañ janshizhe atshaté atuatshakna, zeñ kakldeshiñgaba na akuá.

Jateja kaksanekakueki zulda nóñgutse jana aldé

(Mt 13.31-32; Mlk 4.30-32)

¹⁸ Guñguenik ekí shi kaxaldiyaldá:

—Saldiña netshi Jateja káguba kaksanekakueki, ¿ji jana ne, azhi ji jana izhalteka shi miñmeyanaka na? ¹⁹ Aiki,

☆ 13:14 13.14 Ex 20.9-10; Dt 5.13-14

ezua zulda, sigíja ají tek nixaldinik kaldi zhuxaŋga guildegatshake, gulda matshuwi axabunatshigake, exa nubákue iyaldakakue naldashá.‡

Jateja kaksanekakueki saldiŋga axajiuwaka

(Mt 13.33)

²⁰ Guñguenik mokue shi kaxaldiyaldá:

—Saldiŋga netshi Jateja káguba kaksanekakueki ji jana saldiŋgak axajiuwaka aldé miñmeyaldikue. ²¹ Aikueki naku§ jana nekue. Nakuki ezua munzhija gakuek nauwañgaba itsheñguanaldixa zhikbegatshak nuk agaldaka naldashá —ekí na kakbeyá.*

Jate sanegeñka sakí juldunakue

(Mt 7.13-14,21-23)

²² Guñgueni Duwe Jesú Jeldusaldéñ neñká neyatoguéñ, kuñbulduk zuxaitauxa shizhiyatoguéñ ²³ ezuaja ekí akl-duká:

—Nají Sáñkalda, ¿Saldiŋga netshi Jatejañki káguba anuñkamé nuxa kekualdaldixa shi na?

Guñguake ekí akíyó:

²⁴ —Jate sanegeñka julduneñki niñpokuéñ nak, ai ga juldunakue kama ilshiji miñgualdí. Jinake ekí miñmeyakí. Matshuwi nekueki exa ajuldunaldiamak aldiyatshak jiaga, ajuldú kakzegazhaldixa nak. ²⁵ Akze, juwítshi ajáugukuija izhgaldaxaldinik juwí akyogamakbeñga, niuwizhíne Jate sanegeñka juldunéñ agayogatshake jubaldeldiŋga abaminekueki: “Nauwijí Sáñkalda, juwí zuxŋgakpé ni guakuá” jaldáñ ekí miyagakuañnegatshak jiaga, ekí miñkiyokualdixa: “Naski mimatuazhúge, mani

‡ 13:19 13.18-19 Zulda “mostaza” sakí guashi guaklde tuexañki Mt 13.31-32 aldukseni tuakue. § 13:21 13.21 Ai janañga naldaka “levadura” akuaka.

* 13:21 13.20-21 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 13.33 aldukseni tuakue.

zalda ska miná.”²⁶ Guatshakna ekí miyakiyokualdixa: “Duwe, nasũñki ma na zatoñkalde, nauwiji kuĩbulduxa shi zũñkaldiyatomalde naldashá.”²⁷ Ekí miyakbeyatshak jiaga ekí miñkiyokualdixa: “Naski mimatuazhúge, mani zalda ska miná. Maiñki sha miyatshixakue minák, nuk nagajué zhekualdatogwíñ.”[☆]

²⁸ ”Ekí mimajuldukshazhánekue Jate sanegaldi, nauwibamakue Abaldahám, Isák, Jakóp, saldiñga Jatetshi múldigaba naldiñga zũxaitshixa nanekue eni Jate nañga ashé mitualdixa. Ekí mituatshakna, jubaldaxa abaminekue zũxaita mauwi za miyabaldixa nzha.²⁹ Ne eniñga na, saldiñga saná kagi maxáiñtaba izhgekuauxa zaldakue aldaxaldixa. Ekue na Jate sanegeñka ajuldunatshakna, atemajañ zeñ kakldeshi abuazál iyaldaxaldixakue.[☆] ³⁰ Ai ldiuwañga na, kaiga ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki anuñka aikuega akldé akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga akldé akzé axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki anuñka aikuega aguáñ akzekue naldaldixa nakldá.[☆]

Duwe Jesúki Jeldusaldéñ zaldakue shalda itshaná
(Mt 23.37-39)

³¹ Atshaga na paldiseyukue aldaguenik, Duwek ekí agabeyá:

—Sáñkalda Eldodeki makuaxaldixa majañguakna, jai zhinik awaxani izhakui guwá.

³² Ekí agabeyatshak kakiyó:

—Ejié Eldode kalkalda piyu jana axautshi agisalsha izhate guanek ekí miyakbeyaldí: “Naski nají jiba nuk saldikshagá nokugakna, kaigabeñki mulbatá kakzekakue se kakzukui, jisétshi alduna ijuldunekue izheñshi

☆ 13:27 13.27 Sal 6.8 ☆ 13:29 13.28-29 Mt 8.11-12 ☆ 13:30 13.30 Mt 19.30; 20.16; Mlk 10.31

izhoxaldikue. Ekí atshijiñga na, nauwa axañga nají jiba saldikhaldikue nzha.”³³ Saigaba zegatoxaldiák jiaga, kaigabeñki Jeldusaldéñka neyateñga nogakue nagatsé. Jinake naldakí. Exa guana Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue kakuageñka zak, nas jiaga exaga shuigakue nagatsaldaldixa nakldá.

³⁴ ”Jeldusaldéñ zaldakuañ, mitsá maiñ shalda itshaniñgaba izhokuge! Najateja ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakue miñgakagatshak, maiñki sha kakuí, kakuaxa, atshuake jagi kebushi kakuaxa miñguxa.✠ Naldatshak shentája ají awawakue agikalda sukldi numañ katuwamakbé, mitsá juizha naski numañ mimatundana nakzegatshak jiaga, amak mimatuasúñ najañguamine.³⁵ Tu guwiñ. Numañ mimatuasúñ miñzegakna, Jate mimihezua mimabaja gui na, mimijí kuíbuldu nuk miñkibajaldixa. Ekí miñmeyaldikue. Maiñki “jate, nauwijí Sáñkaldaja atsaldí zúñgakaxaneke, aldéñga zeñ shi jañguí!”✠ guagakíñgaki mokue natuabináta nzha —na guaxá.

14

Duweja jizhá akzeka se akzukuá

¹ Ezua ldiuwañ kauwisaná izhgasekuéñ zegatshak, paldiseyutshi sáñkaldaja Duwe Jesús ajuxa abuzatiakue akbeyatshak amak ne. Exaki paldiseyukue, guiyaba shizhixakuejañki Duweki jigaba shalda izhakuaxaldixa ajañgui na atuaté aldoxá. ² Exaga ezua sigí mulbatága jizhá akzeka Duweja abuán ité tuñguakna, ³ paldiseyukuek, kauwisanátshi guiyaba shizhixakuek ekí kaklduká:

✠ 13:34 13.34 1R 19.10; Jer 2.30; 26.20-23 ✠ 13:35 13.35 Sal 118.26; Mt 21.9

—¿Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibamak zũñkabajaneja kizhiksekué ldiuwañki mulbatá akzekakue iskaitshakue azhi iskaitshasé zũñmeñka shi mijañgú?

⁴ Ekí kakldukatshak jiaga akiyayokuazhá. Guñguake Duweja sigí káuxalda ipañguatshaga se akzukuñguyeniki, “neyabikuká ni gu” akbeyá.

⁵ Guñguyeniki mokue kaklduká:

—Kizhiksekué ldiuwañ jiaga ¿mieldeke mimijí somá,* azhi mimijí bue pokuéñ miñgakjienatshak, ubaño mibekshixa naldazhé sha?☆

⁶ Ekí kakkbeyatshakna sakí akiyayokuakue atuakí na naldá.

Axaldáñgaba akldé mikzé itshanasé

⁷ Exaga na, paldiseyuja abuzatiakue kakbenekue amak aldagatshak, kauwizhéñoa akldé akzé yaldagéñ iyaldaxaldiamak ishkakugaté Duwe Jesúja katú. Ekí katuatshakna, ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí kakkbeyá:

⁸ —Ezua numa aldexaldieñ niuwañki kabuzatiakue mikbeyatshak eñka akldé akzekue yaldaxaldieñka yaldagagába. Jinake naldakí. Ezua mizhakaldak akzé abuzál nagakue akbene nagakaga. ⁹ Ne amak nagatshak tuatiakue mikbeneja “jalde yaldaxaldiamak mañki izhgate guwá” mikbeyatshakna jiwak mikzeshi, aguáñ akzekue yaldageñoa yaldagakue migatsegakaga nak. ¹⁰ Akna abuzatiakue mikbeyatshak eñka aguáñ akzekue yaldageñka miyaldaxaldí. Ekíki tuatiakue mikbeneja “napebu, jai akldé akzekue yaldagéñ agaskaitá guwá” mikbeyaka. Ekí mikbeyaldiakna, abuzál nakldekueja akldé mikzukuaté matuakaga nak.☆

¹¹ Akze, mieldeki axaldáñgaba akldé zhikzukualdíak

* 14:5 14.5 Azhi “buldu”. ☆ 14:5 14.5 Mt 12.11; Lk 13.15 ☆ 14:10 14.8-10 Pr 25.6-7

jiak, Jateja niñkauwañki aguáñ izhbashaldixa. Ne mieldeki axaldáñgaba aguáñ zhikzukualdiake jiak, Jateja niñkauwañki akldé akzukualdixa nakldá.☆

¹² Ekí kakbeñgueniki paldiseyu abuzál nagakue akbenek ekí akbeyá:

—Mitsakgaba mibuzál nagakue majañguatshak, akldé mipebukue, mikajakue, misanákue, azhi kabia mikyó izhukakue za nuxa mibuzatagakue kakbeyabaldá. Jinate naldakí. Jiak, kauwizhéñ zhinik amak kabuzatiakue mikbeyatshak, mikizhakualdiksha guaka nak. ¹³ Ne mitsakgaba mibuzál nagakue majañguatshak, nashi jika agajushkakue, agisalkakue, kalda isékue, uba isékue mibuzatagakue kabakbeyaldí. ¹⁴ Ekí matshaldiakna Jate zeñ majañgualdixa. Akze, kauwizhéñki mikiyushazháka ne, Jateja niñkauwañki auxa zegatshak jian izhoshi shuualdixakue kezhgaldakshaldixa ldiuwañ atemajañ janshizhe mixatshaldixa nakldá.

Atemajañ abuazaldixa

(Mt 22.1-10)

¹⁵ Ekí nukatshakna, ezua aiga zatoxéja Duwe Jesúk ekí akbeyá:

—Auxa zegatshak mieldekueki Jate aldéñ sanegeñka abuzál kajuizhakualdixakueki jmitsá zeñ naldaldixakue ne!

¹⁶ Ekí guaguakna, Duweja ai shaldaga kakbeji na, ajanashakldegeñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá:

—Atiuwiñ zalguéñ, ezua sigíja matshuwi neku abuzatagakue guaklde nalguák, gakue matshuwi janakagaktú. ¹⁷ Guane nalgué zakukañguake, tuatiakue kakbenekuek ají nashik ekí kakbeyal gaxá: “Au gakue saldi janaktú gugakna shaldashí ni mimakuák.” ¹⁸ Ekí

☆ 14:11 14.11 Pr 29.23; Mt 23.12; Lk 18.14

kakbeyatshak jiaga, ezua, ezujaja jinak aldehyzháka akuák. Kasakldejañki: “Naski kaiga nuxa kagi izhgajabi gugakna, ai tual neyakue nagatsakna mijí sáñkalda naxabetá ni gualdí, neyazhá gugák.”¹⁹ Ezuajañki: “Naski kaiga nuxa uguá bue izhgajabi gugakna, ai tual neyakue nagatsakna mijí sáñkalda naxabetá ni gualdí, neyazhá gugák.”²⁰ Guñgueni mokue ezujajañki: “Naski kaiga nuxa numaldék gugakna neyazhánaka ni tuñkú.”

²¹ ”Guñguake nashi gaxanalgué ají sáñkalda nugeñka neyenik axaldekldauxa akbeyá. Ekí akbeyatshakna, it-sauldi, ají nashi mokue ekí niuwi agé: “Mijá kuitnegwá. Kuíbulduldi, jiúñguldeldi, nashikue, agisanekue, uba isékue, kalda isékue matuauxa zal nagakue makbeyaldí.”

²² Guñgueni jia, mokue sáñkaldak ekí akbeyá: “Nakbemaldamak aikue mikuldaxaldatshak jiaga, asajaldi káguba jialda negazháñga ni gu.”²³ Ekí akbeñguake ají sáñkaldaja mokue ekí niuwi agé: “Kaigaki kuíbuldu xezhaldi maniñgaba káguba matualdí, jiúñguldak neyatukakuek jiaga, najúk nabuzál kauldashi makualdí. Ekíki asajaldi káguba jialda sunexaldiamak.”²⁴ Ekí miñmeyaldikue. Kasak nekue nabuzál nagakue kakbenugekueja ni nauwa nuxaki axazháldixa nakldá”† —guashi na shi kaxaldiyá.

Duweg agapa neyaxañ mitsá jiba naldaka
(Mt 10.37-38)

† 14:24 14.15-24 Ekí guagatshake ekí zañmeji naldaka. Sáñkalda abuzakue nekldeki Saldiñga netshi Jatega. Ají nashi gaxanekueki, Jate ají múldigaba naldiñga zaxaitshixakue juldiúkuek agakaxanekue. Akna, kasakga abuzatiakue kakbenekueki, juldiúkue Jateja ají naldaldiamak kasak kezhgakuxane. Aldiwe abuzatiakue kakbenekueki, Jateja káguba mielde naldaldí, sha atsha majaldinik agakualdinakue kakbeñkakue.

²⁵ Guatshak Duwe Jesú jiúñguldak neyatoguéñ, káguba matshuwi axapa aldeyatukakuek kakizhbatueguenik ekí kakbeyá: ²⁶ “Mieldeki nagapa neyaldixa jañgualdiake, ajate, ajaba, asewá, ají sukuakue, akajakue, axaldáñ jiaga zhakaldak najañguakue agatsaldaldixa. Ekí najañguakí naldaldiake, nagapa neyazháka naldaldixa nakldá. ²⁷ Akze, mieldeki nagapa neyatoxaldieñ, nají ne shalda guiyaba tuakue azhi shuigakue agatsexaldiake, egaba abeti ‘wa nuxa ni nakldexaldí’ izhgakuxane naldakue. Ekí izhgakugazháne naldaldiake, nagapa neyazháka naldaldixa nakldá.”☆

²⁸ Ai shaldaga mozhua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua maiñga juwí wézhilduka miñgauwaldixa mijañgualdiake, axáñ misha ‘¿ai juwí sekuá guashi auxaga jika naxaldá shi na?’ jañguakue. ²⁹ Azhi egaba gauwapana guaminaldixaki, jika miñgajuezha guatshake sekuazhá guaminaka. Akna saldiñga atunekueja ekí miyajokldexaldixa: ³⁰ ‘Eja míñgaki juwí gauwapana gueni sekuá akzegazhá guxá tubaldá.’

³¹ ”Ekibeñga na, ezua kagixa zalda sáñkalda 10.000 kaukshaldixa axaldé ne, axautshi sáñkalda mutshua naldashi (20.000) kaukshaldixakue axaldé na kaukshaldixa jañgualdiake, axáñ misha ubiyaka azhi ubiyazháka muldetua jañguakue agatsé. ³² Agubiyazháka jañgualdiake, sáñkalda aldéñ kaugakshál nagatuka maldé zeñka nagatoxaldieñga, ekí akbeyal ají nashikue gaxaldixa: ‘Kaukshagába, señgaba zhe nogakualdiamak dulda zhiksha nuxa kuizguí.’

³³ ”Ekibeñga, mieldeke nagapa mineyaldiamake ji akzé mijañguxa nahauxa nas shaldaki mashaminaka ne izh-

☆ 14:27 14.26-27 Mt 10.38; 16.24-25; Mlk 8.34-35; Lk 9.23-24; Jñ 12.24-25

gakuxamine naldakue. Ekí izhgakugakí minaldiák, nagapa neyazhámínaka naldaldixa nakldá.”

Naku izuzene shalda
(Mt 5.13; Mlk 9.50)

³⁴ Guñgueniki ekí jiaga kakkbeyá: “Nakuki janshizhe, zauwaka zuñkué. Ne nuk izuzé guane, ¿sakí shi mokué akzanamak akzukuanazunaka na? ³⁵ Naku izuzé guaneki ni jiñ zauwazháka nak uteya nuxa guakue naldashá. ‡ Akna saldiñga ai nukaminekuañ kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.”

15

Jubeju itshuanane
(Mt 18.10-14)

¹ Guatshak sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue, sha atshixa akuakakue juizhi Duwe Jesú aldukul axaldák. ² Ekí axaldagatshakna paldiseyukueja, kauwisanátshi guiyaba shizhixakueja ekí Duwe nalda axakuák: “Jejiéki sha atshixakue jiaga kepani ekue na za zalda jiaga atshixa nakldá.” ☆

³ Guñguake Duweja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: ⁴ “Ezuak jubeju matshuwi (100) mixaldé ne, ezua migitshuizha guanake, ¿jubeju matshuwi (99) nekue za na, játuldiñga maja makueniki, ezua migitshuanane za niñiñga mikzá zalda niyazhámildaka sha? ⁵ Amak mikzaldatshake, zeñ mikldeshiñgaba kukubak izhbi uldemildaka. ⁶ Gualdinik mijuxa maldeyatshak, mipebukue,

‡ 14:35 14.34-35 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Miöldeki Duwe ipanane negatshak jiaga muldetua ek agapa neyakíki, naku izuzé guane ni jiñ axazauwazhámakbe Duwek axazauwazháka. ☆ 15:2 15.1-2 Lk 5.29-30; 19.7

mikyó izhukakue mijúk majuizhakuatshak, ‘jubeju nagitshuanane mokue nakzane nakna, nas na zeñ miñnegwíñ’ kakkbemildaka naldashá. ☆

⁷ ”Ekí miñmeyaldikue. Ekibeñga guana, jáugukuija ají jubeju akzaldatshak zeñ akldegamakbe, ezua sha atshixaja sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinatshak, jékaldaxa izhukakue zuxaita zeñ izhajanaldixa. Ne matshuwi káguba (99) kauwizhéñgaba janshizhekue izhajani na, sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinakue kagatsaldazhé itshankakue shalda zunake zeñ izhajanazhaldixa nakldá.

Muneda itshuanane

⁸ ”Ekibeñga na, ezua munzhija muneda akzekuegaba uguá axaldé ne, ezumé nuxa agitshuana guanake, ¿muñshí zukuxa zuñgua xaldek, muldetua zupeshi, nijiñga akzá zalda niyazháka sha? ⁹ Amak akzaldatshake, apebukue, akyó izhukakue ajúk kajuizhakuatshak, ‘muneda nagitshuanane mokue nakzane nakna nas na zeñ miñnegwíñ’ kakkbeyaka naldashá. ¹⁰ Ekibeñga guana, ezua sha atshixaja sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinatshak, jékaldaxa Jateja, aldéñ guaklde uldeñkakue juizhi zuxaita zeñ izhajanaldixa nakldá miñmeyaldikue.”

Ezua nakua ajatek agitshuanane

¹¹ Guñgueniki Duweja mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigí mozhua sigí sukuekue axaldé nalgué, ¹² galdeni ne zaldajañki ajatek ekí akshishá: ‘Najate, mielde bieni maldagexaldixa nake, najíki nagé guwá.’ Guñguakna ajateja amak bieni muan, muan asukuákuek kagé.

¹³ ”Amak kagegueni nauwa anuñka me zegatshake, galdeni zaldajañki ají bieni nuk nabesá guñguenik, san

☆ 15:6 15.4-6 Is 40.11; Ez 34.11-12; Jñ 10.1-16

kagi maldé zaldi ne. Eñkaki naldagálde atshiji akldunamak izhoshi izhgasjabijiñgaba, ají bieni nuk itshuakshá. ¹⁴ Amak nuk aksaldinatshake ai kagixa gakue negaksá, gakue atuakí naldapanatshakna, aldéñki jika agajuezhi na izhogapaná. ¹⁵ Guñguakna ezua exa zaldaga jiba akshishiñguake, ají mitukue agakauwaldixa nuxa jiba agé. ¹⁶ Amak agakauwatoguéñ maldija guiñgaba, guñguakna mitutshi gakue jiaga ga gundana akzegatshak jiaga, ni meja akauwakí na naldá.

¹⁷ "Ekí akzeshiñga, aldiweki uba akdeji guxá jana akzegatshakna ekí jañguá: '¿Najatetshi nashikuejañki gakue kagabá zalda axaji ashekuéñ shi nas asukuák niñkauwañki niuwi neyauxa akldé akldéñga maldi nakuí shuixaldá gugé jana shi izhokú?' ¹⁸ Akna mokue najate nugaldi ne guakue nagatsaldashá. Exa neyaldikuenik ekí akbeyaldikue: "Najate, naski Jate jékaldaxa izhuka sha axatshanugamak, ma jiaga sha mixatshanuge ni atuñkú. ¹⁹ Akna kaiga zhiniki 'nasukuá' naxaldegakue migatsaldaksá. Guakna egabá ezua mijí nashi jana nuxa nazipana makualdí."'

²⁰ "Ekí jañguñguenik, mokue ajate nugaldi neyaldá. Neñgueni stuakueñka me izhañkatshake, ajateja tuatshakna matshuwi guañ jañgui na, akldabixal naldiñga neñguenik gulda axabé na gua. ²¹ Guñguake asukuája ekí akbeyá: 'Najate, naski Jate jékaldaxa izhuka sha axatshanugamakga, ma jiaga sha mixatshanuge ni atuñkú. Akna kaiga zhiniki "nasukuá" naxaldegakue migatsaldaksá.' ²² Ekí akbeyatshak jiaga, ajateja muldetua ipani, ají nashikuek ekí kkbeyá: 'Nauwateñgaba zhakuá akaldak janshatse tu uldák, nasukuák ijualdí guwíñ. Niuba káuxaldak mijiwaldixa, sapatu miyakjiwaldixa jiaga akuldák guwíñ. ²³ Naldiniki ezua baka guangatse, janshatse uldák guaxa guwíñ. ¡Nasññ atemajañ zeñ zññeshi

nasukuá kuizabuzají! ²⁴ Jinake naldakí. Jalde nasukuáki nakshuizha guane jana nagitshuanane ne, iteñga none mokue nakizhañka guane nak.' Guakna zeñ kakldeshi, abuzaldá na akuá.

²⁵ "Ekí ajanashatogueñki, asukuá kasak zaldaki tezhiñga na izhoxá. Guñguenik mokue ajúk naká naki jutezhak nagatogueñki, matshuwi azabeji akuizatuka nuká. ²⁶ Ekí nukañguakna, ezua nashi ixaulguenik aklduká: '¿Jinak shi ekí aldegatók?' ²⁷ Guñguake akiyó: 'Mizhaniki nenane ne, shuigazhánega izhañkane. Nakna mijatejañki asukuá abuzaldiamak ezua baka guangatse, janshatse guaxal guak guane, ai shalda na ekí aldegatók.'

²⁸ "Ekí nukatshakna itsauldiñgaba, 'juldunazhaldikue nzha' nek. Guakna, ajateja akzuxaitiñguenik agakuañék: 'Nasukuá, juldú guwá.' ²⁹ Axaldegatshak ajatek ekí akiyó: 'Jate, muldetua tu guwá. Nas mitsá kagi migapakuwaldi kaiga yo jiba za mixatshiji, ji maldakbeyaldiake ni mitsák amak mixatshazhá guazhúge. Ekí mixazauwatoxaldatshak jiaga, ni mitsák napebukue juizhi zeñ zuañék zakualdiamak, tshibu zhauwa nuxaki nakáu guabálde naldashá. ³⁰ Ne, misukuá zuanake munzhi nakua niñkakue juizhi bieni akaumalde nuk itshuaksha guane jiaga, mokue mixaldagatshak abuzaldiamak baka guangatse, janshatse tu guaxal guakbalde naldashá.'

³¹ "Guñguakna ajateja akiyó: 'Nasukuá, mañki nagapa zañga mizhuka, nakna jika naxaldauxa neki mijígaba naldashá. ³² Ne mizhaniki neyatshake, zuañshuizhá guane jana, zuañgitshuanane ne, iteñga none mokue zuañkizhañká guane shaldaki zeñ zuañneshi abuzakue

zũñgatsaldashá,’ ” ekí na Duweja shi kaxaldiyatoxá.*

16

Sáñkalda jika numañ agatuñka

¹ Ekí kakbeñgueniki ezua ajanashakldegéñ zhinik aldéñ shaxaldixakuek shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigí kabiaja ají nashik saldiñga jikakue numañ agatualdiamak ax-abajá. Guane nalgué, ají numakue agitshuakshapanká akizhakuák. ² Guñguake kabiaja ají nashi ixaulguenik ekí aklduká: ‘¿Namak shi nají numakue nagitshuakshabalduka maldukakú? Akna sakí jiba naxakbmalde xalte maldagexaldí. Jinake ekí mikbeyakí. Mañki jikakue numañ nagatuabiksá gualdixa nak.’ ³ Guakna nashija aldéñgaba ekí jañguá: ‘Nají sáñkaldaja jiba nazikuxá guxaki, ¿izhó guashi sakí kasa izhgauwaldikue ne? Tezhi jiba ishkatsha zũnake kama naxaldaldazhé nakldeka. Ne zũshishá izhoxaki jiwak nakzeka.’ ⁴ Ekí jañgui na, ‘ekí ni atshaldikú’ akldék. ‘Sáñkalda jiba nazikuxaldinik axautshikue niñkauwañki kauwijuxa naziyapanaldiamak ekí atshaldikue nzha.’

⁵ ”Ekí jañguñguake ají sáñkaldatshi shaldá izhukakue ezua, ezua axaldaxal kakkbeyá. Kasaklde axaldagatshak ekí aklduká: ‘¿Mañki mitsá shi nají sáñkaldatshi shaldá mizhók?’ ⁶ Guñguake akiyó: ‘Naski 160 balde mantixa na shaldá nazizhók.’ Ekí akiyokuatshak ekí akbeyá: ‘Jalde

* ^{15:32} ^{15.11-32} Ekí guagatshake ekí zũñmeji naldaka. Mieldeki Saldiñga netshi Jatek agapa neyagá nogueñga, nakua ajatek agitshuananamak, Jatek agitshuanane. Ne Jate namak jañgui agakualdinatshake nakua ajatek akizhañkanamakga Jatek akizhañkaldixa. Akna ai sigí zeñ akldeshi asukuá ipananamakga, Jatejañki mielde agakualdinatshak zeñ akldeshi ipanaldixa. Ne atuwéja aldani ipanasũñ akzekldamak ezuakueja sha atshixakue ipanasũñ kakzeka.

mijí shaldá xalte ipana xaldeki jiak, nauwateñgaba abisa 80 niñkauwañki itsuñguá guwá.’⁷ Galdeni ne axaldagatshak ekíga aklduká: ‘¿Mañki mitsá shi nají sáñkaldatshi shaldá mizhók?’ Guñguake akíyó: ‘Naski 100 gamañkalda na gakue* shaldá nazizhók.’ Ekí akíyokuatshak ekí akbeyá: ‘Jalde mijí shaldá xalte ipana xaldeki jiak, abisa 80 niñkauwañki itsuñguá guwá.’

⁸ ”Sáñkaldaja ají nashi jikakue numañ agatuñka nane ekí naldagálde axatshane nukatshak jiaga ekí guak: ‘¡Nají nashiki jika agajuezhauxa axaldaldaldiamak muldetua jañgua janaktune nukshí!’

”Akze, Jate jañguagáldekueki jai kagik sakí izhoxa, kauwizhéñ jana izhukakue nañki muldetua ishkaldalda kakué. Naldatshak Jateja muñshí izguanekueki ekíga jai kagik izhoxa kaksúñze nak, aldéñ jañguazhékue na muldetua ishkaldalda kaksúñ nakldá.⁹ Ekí jiaga miñmeyaldikue. Maiñ jai kagik ji akzé miñkaldeki axautshikue kagauneshi, mimipebu aldexaldiamak jiba akbeyakue. Ekí miyatshaldiakna jai kagik zaldakue miñkazauwaksá guatshake, jékaldaxa izhoshiñga mizhoxaldieñka zñake muldetua mimeyapanaldixa nakldá.

¹⁰ ”Mieldeki jika nauwamé ne jiaga numañ tuakue agatsahamak numañ tualdiake, aiki ‘matshuwi jika ne jiaga numañ tuaka shakldá’ alduna iyashaka naldaldixa. Ne mieldeki jika nauwamé ne jiaga numañ tuakue agatsahamak numañ tuagába, naldagálde atshaldiake, ake, matshuwi jika numañ tuakue agatsegatshak ekíga numañ tuagába, naldagálde atshaldixa naldashá.[☆] ¹¹ Ekibeñga na, jai kagik ji akzé miñkaldekue muldetua numañ tuakue miñgatsahamak jiba akbeyakí minaldaldiake, ¿sakí shi

* 16:7 16.7 “trigo” ☆ 16:10 16.10 Mt 25.21; Lk 19.17

Jateja namak giemi akzekue tuñka numañ miyagatual-diamak miñgexaldixa na? ¹² Akze, axautshitshi jika numañ tuakue miñgatsahamak tuagába amak jiba akbeyakí minaldaldiake, ¿sakí shi mimijí giemikue miñgaxexaldixa na?

¹³ "Guatshak ezua nashija mozhua sáñkaldakuek axazauwazháka naldashá. Jinake naldakí. Amak mozhua sáñkaldakue akizhuka nanake, ezuañki izhgajañgui, axabetaldixa ne, jiak ezuañki aguldiji, aguañ izhbashaldixa. Ekibeñga na, 'Jate za sha akaldak akzé na' jañgui axazauwal minogatshaga, paldata jiaga akldé akzé jañgui ai za niyal nogazháminaka naldashá."☆

¹⁴ Guatshak paldiseyukuejañki paldata za ajañguxakue naldakna, Duweja ekí guagaté aldukatshakna iyajokldeshiñgaba na akuá. ¹⁵ Guñguake Duweja ekí kakbeyá: "Maiñki kágubakueja izhogakue miñgatsahamak mizhuka miñkajanaldiamak mizhekualdatshak jiaga, Jateja zúnake aldunaxa nusagatse miñneshi, mijañguxa auxaga miñgatuñka. Akze, kágubaja ji akzé tuñka, Jateja zúnake akzaldagálde tuwi na, tuasúñ akzeka nakldá.

Duweja guiyaba shalda guaklde

¹⁶ "Guatshak Juañ nik majaukshakueja Jate shalda guaxal nagagá nogueñgaki, nauwibama Muesék Jateja jian izhoxa guiyaba zúñkabajane, ají múldigaba naldiñga zúxaitshixakuek kalta kakaushananekue za zúñsaneklde naldashá. Ne Juañja Jate shalda guagapaneni zhinik na, Saldiñga netshi Jateja janshagatsaldi káguba kaksanegapanaldixa shalda akuagapanane. Ekí akuagaté aldukatshakna, matshuwi nekuejañki kagatsauxa Jateja kaksanexaldiamak aldiji na, abá naldakí kama izhalshijiñgaba ashekualdapanane.☆ ¹⁷ Naldatshak Najateja guiyaba

☆ 16:13 16.13 Mt 6.24 ☆ 16:16 16.16 Mt 11.12-13

zũñkabajananeke zũñsanegaksá guazhaldixa. Akze, alnoba, kagiki naldaksánga gualdixa, naldatshak ai guiyaba zũnake ni ji ezua agatsalda nóñgutse nuxaki yushá guazhíta nzha.✠

Zhuasewák abashasé
(Mt 19.1-12; Mlk 10.1-12)

18 "Akna mielde sigíjañki asewá majaldinik axautshi guxaldiák, Jateja tuwiñki asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa. Ekibeñga na, mielde sigíjañki munzhi asewája majane guxaldiák, asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa nzha."✠

Kabia na nashi na

19 Guñgueni Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiyaldá: "Atiuwiñ zalguéñ ezua sigí kabiaki zhakuá maldé akzé za ijuakue. Jika zũxaita axaldaldakna, niuwi neyauxa we akzaldi za zaxa na izhoxá. 20 Naldatshak jiak, ezua sigí nashi, Aldásaldu axezhuka, agatsauxa sawa balda, kabia jul-dunéñ ité nuka na naldá. 21 Eñki maldija guiñgaba na, kabiaja gakue gatuka agakjienane nuxaki ga gundana akzeshiñgaba na izhoxá. Guatshak míngaki piyukueja axaldaxeni sawak iyasuañguxa.

22 "Nalgué nashiki shuigatshak, Jateja guaklde uldeñkakueja nauwibama Abaldahám akyó izhogexañ awalditshí. Guñguenik kabia jiaga shuiguake kagi iyashá. 23 E zũnake jiséxa neyatshak guiyaba tuwiñgaba izhoxaldá. Eñka zhinik maldé zeñka stuatshake, nauwibama Abaldahámki nashi Aldásaldu akyó ité tu. 24 Ekí tuatshakna ixauldá: 'Najate Abaldahám, guañ maldaguanaldí. Tuejié Aldásaldu ají káuxalda bulduk nik alduañgua xaldeki nauwa sui nakzexaldiamak, nagakaxá

✠ 16:17 16.17 Mt 5.18; Lk 21.33 ✠ 16:18 16.18 Mt 5.32; 1Kt 7.10-11

guwá. Jinake naldakí. Naski jai guksék zúxaita zalda guiyaba tuwiñgaba gugák.’

²⁵ ”Ekí agakuañnegatshak jiaga akiyó: ‘Nasukuá, ekí be zhigisekuá guwá. Mañki kagixa mizhogueñgaki, jika janshatsekuegaba mipanaldiauxa au ipaná guamalde. Ne jalde nashi Aldásaldu niñkauwañki kagixa guiyaba tuwi za izhone naldatshak, jexa zúnake guañ jañgui, zeñ izhokshakue. Ne ma niñkauwañki guiyaba tuakue.

²⁶ Ekí zhinik jiaga migaunegazhánaka. Jatejañga jai nauwibuánki atemajañ izhgajuekuane nogatuka. Ekíki jai zhinik ni me mizhogeñka agaskaiti guakuak. Ekíga na jiaak, mizhogeñka zhinik ni me jai agaskaiti guakuak.’

²⁷ ”Ekí akiyokuakna kabiaja ekí agakuañnek: ‘Ake, najate Abaldahám, tuejié Aldásaldu najate nugeñka gaxá guakue ni migakuañnekú. ²⁸ Jinake naldakí. Nakaja jatshiwa nekue sha atsha majiñga maja guakue keshkaldukshaldiamak. Ekíki ekue jiaga guiyaba tu za nogakuéñ aldashi guakuak.’

²⁹ ”Guñguake nauwibamaja ekí akiyó: ‘Kauwizhéñki Muesé, Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakueja kalta gauwane kaxaldañga nak axaldukakue kagatsaldashá.’

³⁰ ”Guñguake mokue akiyó: ‘Najate, nakajakueja ai za auxabé aldukazháka. Ne ezua shuanaldi zhinik izhgateneja “sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinakue” kakbeyatshak zúnake amak aldukaldixa nzha.’

³¹ ”Ekí akbeñguake akiyó: ‘Mikajakuejañki Muesé, Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakueja kalta gauwanane aldukazhámakbeñga, ezua shuanaldini izhgateneja jiaga ji kakbeñka “namak sha nakbé”

ajañguazhaldixa naldashá, ’ ” ekí na shi kaxaldiyá.†

17

Axautshikue sha atshishasúñze
(Mt 18.6-7,21-22; Mlk 9.42)

¹ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyá: “Namak, kágubakueki jiyájañgaba kejudukshi, sha ajanashindana kakzukualdixaga naldaldixa. Ne mieldejañki ezua ijuldukshi, sha atshishaldiák, jwau wau wau mitsá guiyaba tualdixa ne! ² Akze, ezua nepanane ai itsaldagálde axajanka sha atshishaldiák guiyaba tualdixa. Akna ni me ijuldukshazhaldiamak, akldé janshibé aldéñga ezua jagi atema gakldak zhikldiya gualdiniki ni izhgatushi shuixaldiamak níbunik akuateyakue. ³ Akna ni mielde ijulduni mual atshishabináldiamak be noshi muldetua numañ miyatualdí.

”Ezua mimijanamé nazipanane sha atshaldiák, ‘sha atsha nabakú’ sha atsha majaldiamak izhgastuñshi mual miyaksanexaldí.✠ Gualdinik amak sha atshane maja guaté mitualdíák, axabetá miñgualdí. ⁴ Ekíga na, ezuañki atiuwiñga kugua juizha sha mixatshaldinik jiak, kugua juizha: ‘Sha mixatshanuge ni atuñkú. Ai majaldikue nak naxabetá makualdí’ migakuañnexaldiake amak maxabetaldí.”

Duwek alduna kishéñ atemajañ zuñatshishaka

⁵ Guatshak aldéñ shaxaldixakueja Duwe Jesúk ekí agabeyá:

† 16:31 16.19-31 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Kashuigatshak jékaldaxa nendana zuñzexaldiake, Jatetshi múldigabaja zuñsanegamak nukshi, amak axatshakue. Akna, shuigagá kaldogeñga sha katshixakueki majiñga maja, Jatek agakualdinakue zuñgatsé. ✠ 17:3 17.3 Lv 19.17; Mt 18.15

—Duwe, akldé akldēnga ma za alduna mishiji izhogakualdiamak zũngaunék makualdí.

⁶ Guñguake ekí kakiyó:

—Akze, ezua zulda nóñgutse nuxa nanaldixa atema negamakbe, mieldeke nauwa nuxaki “Jate akshishanugamak naxatshaldixa shakldá” alduna mishaldiák, aldēnga matshuwi mimatshishaldixa. Akna, jejié kaldi atema “jai zhinik agalduxa xaldeki nĩbunixa jiená guwá” miyaxaldexaldiake, amak miñkatshaldixa nakldá.✠

Mitsabé Jatek axazauwakue

⁷ Gueni ekí jiaga shi kaxalldiyaldá: “Ezuak maiñ nashi miñkaldé guashiñki, aiki mimijí tezhi jibatshál zhinik, azhi jubeju numañ tual zhinik nagatshak: ‘Ma misha yaté xaldeki za guwá’ ¿axaldekinaka shi na? ⁸ Ne ekí nuxa axaldekinaka: ‘Nauwateñgaba gakue galdikue janana-gaktu guwá. Xaldeki zatoxaldatshake ji nagajuezhauxa maldakuldaxaldiamak janazhiktú guwá. Makualdinik na mañki matsaldixa nakldá.’ ⁹ Nashiki egaba ma ak-sanek me mixatshane shalda ¿‘zeñ nzhakldék’ miyakbeyaldixa shi na? ¹⁰ Ekibeñga guana, maiñ Jateja sakí axatshakue miñmeyauxabé miyatshaldinik ekí guagakue: ‘Nasũñki egaba Jatetshi nashi kaxazauñka nuxa kaldakna, aldēñ axatshakue zũñsanék me nuxa axatshiji izhoñkalde nakldá.’”

Ajuba ikaldunatakue janshi kagatsék

¹¹ Guñguenik Duwe Jesúki aldēñ shaxaldixakue juizhiñga Jeldusaldēñka neñká neyatoguēñ Samaldia na, Galdildeya na, zhikyokué baxañ zuxaitá. ¹² Eñkaga na, ezua kuĩbulduk juldunapanatshak, uguá sigíkueja akldabixal aldák. Ekueki ajuba kekaldunatakue

✠ 17:6 17.6 Mt 17.20; 21.21; Mlk 11.23

naldakna, guiyabaja guagamak agajué zeñka akteté aldoshi ¹³ ekí iyaxauldá:

—Duwe Jesú, shi maldazũñkaldixa, guañ zũñguani, janshi zũñkazguakue ni kabajañgú.

¹⁴ Guake Duweja katuatshak ekí kaxaldék:

—Guiyabaja guagamak janshi miñgatsék guane mi-mawatualdiamak Jatek múldigaba agaskaitshixakue tual mineyaldí. ☆

Guñguake kakbenalguamak aldeyatoxeñki, janshi kagatsék. ¹⁵ Guñguake ezuajañki janshi agatseklde tuñguake mokue Duwek axaldeñká neyatoshi, jaldáñ Jate “zeñ nzhakldék” akbeji, akldé akzamakga akzukui mokue axaldák. ¹⁶ Amak axaldagueniki Duwe stak nuldu axayoshi “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeyal axaldaxeki juldiú saná naldagálde, Samaldiaxa* zalda na naldá.

¹⁷ Nalguakna Duweja ekí izuká:

—¿Uguá naldekue janshi kagatsegazhá shi gua? Guane ne ¿sakí zhinik etagua nekueki aldagazhá shi gu? ¹⁸ Ne ezuamé nuxa, eñki nauwisaná naldagáldeja za na Jatek “zeñ nzhakldék” akbeyal nak guxa tiuwi.

¹⁹ Guñguenik ai sigík ekí akbeyá:

—Kaiga zũnake izhgate xaldeki neyabikuká ni gu. Mañki alduna nazishá makuák janshi migatsék guane nzha.

Auxa zegatshak sakí zexaldixa

(Mt 24.23-28,36-41)

²⁰ Ezua ldiuwañ paldiseyukueja Duwe Jesúk ekí agal-duká:

—¿Mitsák zhinik shi Saldiña netshi Jate kagik sanega-panaldixa na?

☆ 17:14 17.14 Lv 14.1-32 * 17:16 17.16 Juldiúkue na Samaldia zaldakue na izhguldiji izhgajué nukakue.

Guñguake kakiyó:

—Aldéñ sanegapankaki niuwabak mitualdixa mijañguatshak jiaga, tua naldi sanegaté tuazháminaka naldaldixa. ²¹ Ai zhinik na kágubakueja “jai na Jate sanegapán” azhi “uñguexa na Jate sanegapán” guagazháka naldaldixa. Jinake tuazháminaka naldakí. Saldiñga netshi Jatejañki mimikenañga kágubakue aldunaldi au kaksanegaté nogák.

²² Guñgueni aldéñ shaxaldixakuek ekí kakkbeyá:

—Niuwizhíne maiñ na izhoxaldaksá naldaldikuéñ, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ mijá zegakuéñ miñgatsauxa miñneshi natundana miñzexaldixa. Ekí miñzeshi na, atiuwiñ nuxaki miñgapa izhogakue minajañguatshak jiaga, ai ldiuwañ zegagá noxaldieñgaki natuabináldixa nzha. ²³ Atshakna, anuñkakuejañki “jai ni izhók”, azhi “exa ni izhók” miñgabeyatshak, namak jañgui eñka, eñka naldiyal neyabináldi. ²⁴ Jinake ekí miñmeyakí. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ zegatshak, saldiñga natundana agatsaldi naxaldikue nak. Atshakna, kuizhbañgui tuba, tuba atshatshak, alnoba agatsauxa muñshí izguatshak saldiñga tuakuamakbeñga agatsaldi mokue kagik naxaldikue nakldá. ²⁵ Naldatshak axáñ misha matshuwi jiba tuwi, guiyaba tuakue nagatsaldaldixa. Ekíga na, matshuwi káguba kaiga zhekualdatukakueki kaguldiji, nazyapanazháldixa zegakue zaldaldixaga nakldá.

²⁶ ”Akze, nauwibama Nuwé izhogué baxañki, ☆ saldiñgaja “sakíga ni zexaldí” kaksúñ ashekuanamakga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ ekíga ashekualdaldixa. ²⁷ Atshak baxañ ashekuamakga ashekualdi na, zeñ

☆ 17:26 17.26 Gn 6.5-12; 7.6-24

kakldeshi asaji, azatushi, numa aldeshi, kauwiji sukuakue numa nexaldiamak axeshi ashekuanane. Ekí ashekualdatoshiña, nauwibama Nuwé balku atemak juldunaldiéñ niuwañ yo, ekíga ashekuanane. Guñgueni ni maxé zalda zegatshak saldiña ni izhgatushi nija kakane.

²⁸ "Ekibeña na, nauwibama Aldót izhogué baxañ[☆] janaña naldaldixa. Atshake eñgui baxañ zhekuekueki ashekuamakga ashekualdi na, zeñ kakldeshi asaji, azatushi, jika ishkejajiji, nabashkiyasaji, azaldishi, juwí izhaxauwi nuxa ashekuanane. ²⁹ Ekí ashekualdi na, ashuixaldixa kakldegakíña, nauwibama kuibuldu Sulduma zhinik akzuxaitatshak niuwaña, Jateja alnobaxa zhinik guksé zuxaita tatshuakze níxalda jana gagatshak, abanekueki nuk kakldañgashá guanane.

³⁰ "Ekibeña, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekluduge mokue kagik naxaldikuéñ kaksúñ noxaldieña kakizhañkaldikue niyó. ³¹ Atshakna mieldeki jutezhaldi izhoxaldiéñ, jika izhgakuxal juldi juldunakue agatsaldazháldi. Ekibeña na, mieldeki texa akldoxaldiéñ, ají numakue majane izhgakuxal neyakue agatsaldazháldixa.[☆] ³² Akze, nauwibama Aldóttshi asewá sakí agisaldi shuanane be izhgisekuwíñ.[☆]

³³ "Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui nagapa neyasúñ akzekaki shuigatshak jékaldaxa izhoshiña izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxaldiák zunake, jékaldaxa izhoshiña izhoxaldixa nakldá.[☆] ³⁴ Akze, ekí miñmeyaldikue. Mokue naxaldikue niuwañ zegatshak, sesúñ zaldaldiake, mozhua zhikyo axabagatoxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa. ³⁵ Ekíga na, mozhua munzhikue ishkapá jika

[☆] 17:28 17.28-29 Gn 18.20-19.25 [☆] 17:31 17.31 Mt 24.17-18; Mlk 13.15-16

[☆] 17:32 17.32 Gn 19.26 [☆] 17:33 17.33 Mt 10.39; 16.25; Mlk 8.35; Lk 9.24; Jñ 12.25

abuldiyatoxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa. [³⁶ Ekíga na, mozhua sigíkue ishkapa tezhi jiba ajanashatoxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa nzha.]

³⁷ Ekí kakbeñguakna ekí agalduká:

—Guatshake nauwíjí Sáñkalda, ¿mashi amak mizhañkaldixa ne?

Guñguake Duweja akuashiñga akuagamak kakiyó:

—Mashi béyakze shuane gekualdaldiake, eñka guana tuakualdi shexá tinka naldashá. Amakbeñga na, nas mokue kagik naxaldatshak, saldiñgaja kakualdaldixa nakldá.

18

Zuñgusanakí Jate axazguaxal nogakue

¹ Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek Jate abá naldakí axazguagakue shalda ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: ² “Ezua kuíbulduxaki ezua agatsaldi ne azhi agatsaldakí ne tuñka na izhoxá. Ejañki Saldiñga netshi Jate axabetazháldi, zhe akzukuazhé. Ne kágubakue míñgaki ni nauwa guañ kajañguazhé. ³ Ai kuíbuldukga na, ezua munzhi sigí ishuanajañki ai agatsaldi ne tuñka ekí agakuañnexal nejiñgaba: ‘Ezua aguldiñkuge, nezhguaklde nak atshakue migatsahamak nakzukuák guakue ni migakuañnekú.’ ⁴ Ekí agakuañnegatshak jiaga, axañga amak axatshakí naldenik aldiwe **zunake** ekí jañguá: ‘Naski Saldiñga netshi Jate axabetazháldi, zhe nakzukuazhé. Ni káguba míñgaki guañ kajañguazhúge. ⁵ Naldaldatshak jiaga, ai munzhija nakbeyaksá guakí neki axatshakue nagatsahamak axatshaldikue. Ekíki nagakuañnexal naxalga, naxalga nogatshake nagusañguazháldiamak.’ ”

⁶ Ekí kakbeñguenik Duweja kakkbeyá: “Ai agatsaldi ne tuñkaki atshakue agatsahamak atshazhé nalgué jiaga, sakí atshane tu guwíñ. ⁷ Ake, Nauwijate míñgaki ají mimezhgakuxanekuek niuwi akbaja naldakí agakuañnexal minogéñ guana, ¿miñkatshakue agatsahamak miñkatshaldixa naldazhé shi na? ¿Azhi amak miñkatshaldiamak jimimatuñshá noxaldixa shi na? ⁸ Naldagálde. Amak miñkatshakue agatsahamak miñkatshexañ jitú mimaldokshazháldixa ni miñmeñkú. Naldatshak jiaga, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekludgek mokue kagik naxaldatshak, ¿matshuwiñga alduna naziyashalga ska aldoxaldí?”

Mozhua nekueja sakí Jate axazakuaklde

⁹ Guñguenik Duwe Jesúja anuñka nekueki axaldáñgaba ji ajanashéñ zhinik Jateja jian nekue katuñka izhajani, axautshikueki kauwizhaguáñ akzekue tuñkakuek ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: ¹⁰ “Mozhua sigíkue Jate axazguaxal juwí aldéñ axazakuageñka aldé. Aikueki, ezuañki paldiseyu, ezuañki sáñkaldak akiyalz-abine zhiksuika. ¹¹ Naldé paldiseyujañki akté noshi Jate ekí axazguaxaldá: ‘Jate, nasga axautshikue sha ajanashamak atshazhúge naugakna zeñ nzhakldék. Akze, axautshikueki sha atshixakue, tushekakue, kauwisewá naldagálde na askuildekakue. Ni jalde sáñkaldak akiyalz-abine zhiksuika sha atshamake atshazhúge nak “zeñ nzhakldék” ni mikbeyatokú. ¹² Akze, naski semana akl-dañkajauxa muzhboxeñga muldetua mixazguaxaldikua-mak záaki izhokuge. Guiyabaja zuañsanegamak ji uguá naxaldé ezua agatsaldaki izhgikuxa migekuge[☆] nakldá’ na akbeyá.

☆ 18:12 18.12 Nm 18.21; Dt 14.22

13 ”Guatshake sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikaki nauwa antezhaxa akté noshi, sha atshane shalda itshaniñgaba awatuñshaldiamak tabáxaldak abushi, ni ‘mateldi stu ni gualdikú’ akldegagába, Jate ekí agakuañék: ‘Najate, naski sha mixatshanuge naugakna guañ najañgui, naxabetá makualdí’ na agakuañnexá.”

Ekí kakbeñguenik ekí kakkbeyá: ¹⁴ “Ekí miñmeyaldikue. Ai sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikaki Jateja janshizhe, sha atshagálde jana tune ajuxa nene. Ne paldis-eyu zanake ekíga tuazháne. Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki axaldáñgaba akldé zhikzualdiák jiak, Jateja niñkauwañki aguáñ izhbashaldixa. Ne mieldeki axaldáñgaba aguáñ zhikzualdiake jiak, Jateja niñkauwañki akldé akzualdixa nakldá” na kakkbeyá.✠

*Duwe Jesúja sukuakue zeñ kajañguxa
(Mt 19.13-15; Mlk 10.13-16)*

¹⁵ Guatshak Duwe Jesúja somákue zeñ kajañgui káux-alda kepañgualdiamak akualdagaté atuatshakna, aldéñ shaxaldixakueja somá uldakldekue ekí axaldék:

—Ekí Duwek somá akuldagagába nogwíñ.

¹⁶ Ekí Duweja nukatshakna, sukuakue aldéñ nugeñka nagakue ixaulgueniki ekí guak:

—Sukuakue nas nugéñ aldashi naguatók, kagitamakuagába. Jinake ekí miñmeyakí. Mieldekeki sukuakue aguáñ zhikzukai, Jate alduna iyashamakbeñga alduna ishixakue na, Jateja kaksanegaka naldaldixa nak. ¹⁷ Namak miñmeyaldikue. Mieldeki sukua aguáñ zhikzukai, Jateja janshibé aksanegaka akldegamakbe akldegazhéki Jateja aksanegazháldi, ni aldéñ sanegeñka juldukshazhíta nakldá —na kakkbeyá.✠

✠ 18:14 18.14 Pr 29.23; Mt 23.12; Lk 14.11 ✠ 18:17 18.15-17 Mt 18.2-4; Lk 9.47-48

*Juldiúkuek aksaneka kabia**(Mt 19.16-30; Mlk 10.17-31)*

¹⁸ Guñguenik ezua juldiúkuek aksanekaja ekí Duwek aklduká:

—Shi maldazũnkaldixa janshizhe maldé, Jateja jékaldaxa izhoshińga nezhokshaldiamake, ǰji shi atshakue nagatsá?✠

¹⁹ Akldukańguake akiyó:

—ǰJinak shi janshizhe naugé maldaxaldék? Ezuańgaba auxaga janshizhe, eńki Saldińga netshi Jate za naldashá. ²⁰ Ejańga guiyaba atsha nexaldixa nauwibamak zũnkageneja guaká mikuega. Aijańki ekí guaka: “Misewá naldagálde na askuildek guasũńze, axautshi guaxa atshasũńze, tushegasũńze, axautshi shalda naldagálde guagasũńze, mijate, mijaba akzé jańgui, kaxabetakue” guaka mikué naldashá.✠

²¹ Guńguake akiyó:

—Eńki guagamak sukuak zhinik amak atshijińga kaiga naldashakú.

²² Ekí akbeyaté nukatshakna Duweja akbeyá:

—Ezua agatsalda atshakuega migatsaldashá. Aiki, jika mixaldauxa nuk nabesá xaldeki nashi jika agajueshkakuek makauwaldí. Ekí matshaldiakna, jékaldaxa nińkauwańki, Jateja matshuuwi janshizhe mixatshaldixa. Mikbenugamak matshaldiniki nagapa neyaldá makualdí.

²³ Ekí nukatshakna, ai sanekaki zũxaitsha kabia nalgauakna zũxaita itshaná. ²⁴ Ekí tuatshakna Duweja ekí guak:

—Kabiakueki “Saldińga netshi Jate shi naksaneshí” izhgakugexańki ǰmitsá jibań kakzeka ne!✠ ²⁵ Akze, ezua kabi-aja Jate za ají Sáńkaldá ishkihaxaldiamak izhgakugexań

✠ 18:18 18.18 Lk 10.25 ✠ 18:20 18.20 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20 ✠ 18:24 18.24 Pr 11.28

jibañ akzeka. Aiki ezua béyakze atema* skalda pokuéñ agaskaitazhákldegamakbe jana ne nakldá.

²⁶ Guatshakna aldukatosexekueja ekí agalduká:

—Amak keyakualdexañ ekí jibañ nake, ake, ¿me iyakualdaka ne?

²⁷ Ekí nukatshakna Duweja kakiyó:

—Kágubakueki ji atshazháka ne, Saldiñga netshi Jate zúnake atshakagaba nakldá.

²⁸ Ekí nukatshakna Péguldujañki Duwek ekí akbeyá:

—Nasúñki migapa neyakualdiamak, jika zúñkaldauxa nuk majá guáñkalde naldashá.

²⁹ Guñguake Duweja akiyó:

—Namak miñmeyaldikue. Mieldeke “Jate za ni naksanexaldí” izhgakushi na, ají juwí, asewá, akajakue, ajatekue, ají sukuakue majaka izhgakuxaldiakna, ³⁰ ji majane guashiñki zhakaldak jai kagiga jia Jateja agexaldixa. Gualdiniki niuwizhíne jékaldaxa zúnake aldunaxa auxaga akzukui izhoshiñga izhokshataná nakldá.

Duweja aldéñ shuixaldixa maikjuizhane guaklde

(Mt 20.17-19; Mlk 10.32-34)

³¹ Ekí kakkbeyatoguenik, Duweja aldéñ 12 shaxaldixakuegaba san kauldeji ekí kakkbeyá: “Jeldusaldéñka kaldeñká na neyañkaldók. Exaki Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek sakí nagatsexaldixa guakldanauxa zexaldixa nakldá. ³² Exaga na, nauwisaná juldiú naldagáldekuek naxaxexaldixa. Aikueki naziyajokldexaldixa, jiwak akzaldi nalda naxakuaxaldixa, tup tup naxajanashaldixa, ³³ kuizhushak nagaldabikshaldixa, aldiweki nakuaxaldixa. Ekí nakuaxa

* 18:25 18.25 kameyu

guanaldixa jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue niyó.”✠

³⁴ Ekí kakkbeyatshak jiaga, aldéñ shaxaldixakuejañki “sakí guashiña ni ekí guak” kakldegazhá. Jinake naldakí. Jatejaña sakí zexaldixa guashi guaká aldukazháldixa kajaña guane naldakna, kagajieñguazhá guane nak.

Duweja uba isé uba ikukshá

(Mt 20.29-34; Mlk 10.46-52)

³⁵ Guñguenik Duwe Jesú kuñbuldu Jeldikóxa naki neji guatoguéñ, ai jiúñgulda xezhakga ezua sigí uba isé zuxshishiji na izhoxá. ³⁶ Nalgué na, aija káguba matshuwi zuxaitaté nukatshak izuká:

—¿Ji shi ekí negapán?

³⁷ Guake ekí agabeyá:

—Ezua sigí Jesú, Nasaldéxa zalda na zuxaitapán.

³⁸ Agabeñguake ekí agatsaldi ixauldá:

—Duwe Jesú, mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga† maldé, guañ maldajañgualdí.

³⁹ Ekí kauldaté aldukatshakna, sajaña neyatoxekuejañki ekí axaldék:

—¿Sunjá nogakueki tuakí shi maldá!

Ekí axaldegatshak míñgaki akldé jaldáñ ekí kauldaldá:

—Mañki Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldajañgualdí.

⁴⁰ Ekí negaté nukañguake Duwe neyatogué agaldaxeni agakuxal guak. Amak akualdagatshak ekí aklduka:

⁴¹ —¿Sakí shi amak guañ miguanakue maldajañgú?

Guake akisyó:

—Nají Sáñkalda, zutundana ni nakzék.

✠ 18:33 18.31-33 Lk 9.22,44 † 18:38 18.38 Jinake Dabítshi atukuaga akbeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga zuxnekualdal zuxñgakaxaldixa akué nalguák.

⁴² Guake Duweja akbeyá:

—Ake, señ stuwá. Mañki “uba nazikukshaka shakldá” najañgui, alduna nazishamaldéñ zhinik na uba mikuká ni gu.

⁴³ Ekí akbeyatshaga na zutualdá. Guake Duwek agapa neñká, Jate akldé akzamakga akzukui na neyá. Ekíga na, saldiñga ekí atunekueja jiaga Jate za akldé akzamakga na agazukuá.

19

Sakeyo sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika

¹ Amak neyatoshiñga na, Duwe Jesúki Jeldikóxa izhañkañgueni zuxaitaldá. ² Exaki ezua sigí Sakeyo axezhuka na izhoxá. Eñki sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakuetshi sáñkalda izhoguakna kabia na naldá. ³ Aldéñki Duwe Jesú tundana akzegatshak jiaga, tuasúñ na tuwá. Jinake naldakí. Aldéñki nóñgutse naldatshakgaba Duwek káguba matshuwi duwá agayogatshakna tuazháka naldák. ⁴ Akna, Duwe neyaldieñka axañga naldajiñga neñguenik, muldetua tualdiamak kaldixa iyabexá. ⁵ Guane nogueñki Duwe eñ zuxaitatshake mateldi stuwi Sakeyo ekí akbeyá:

—Nauwateñgaba akjiena guwá. Nas kaigaki mijuxa kabagakue na nagatsá.

⁶ Ekí axaldeguake nauwateñga amak akjiengueniki zeñ akldeshiñgaba ipani na ekí akbeyá:

—Najuxa janshibé maldexabaxaldixa nzha.

⁷ Guatshakna saldiñga tuatoxekueja Duwe nalda axakuashi ekí na yaldegapaná:

—¿Sakí shi sigí sha atshixa tshuxa kabaxal ne?

⁸ Exa aldeyatshak Sakeyoja izhgaldaguenik ekí Duwek akbeyá:

—Nají Sáñkalda, naldukaté nogwá. Ji naxaldahauxa muan naldashiñki nashi jika agajueshkakuek kakauwaldikue. Mieldekueki sáñkaldak akiyalzabiy-atshak ketsaji juizhi kekuxanuge naldaldiake, aikueke maxáiñjuizha naldashi kagishkualdikshaldikue nzha.

⁹ Guñguake Duweja akiyó:

—Kaigaga ma, mijúk zaldakue juizhi Jate mimekuá ni gu. Akbiñgaki, ma jiaga nauwibama Abaldahámja Jatek alduna ishixa nanamakga ishamalde nak. ¹⁰ Akze, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke mieldeke agitshuaná guanekue mokue kaldiji, kezhañgashi, kekualdaldikuamak kagik naklduge nakldakú —na akbeyá.☆

Nashikue paldata zhikldekshaldixa kagaxene

(Mt 25.14-30)

¹¹ Kágubakuejañki Duweja ekí shizhiyaté aldukatogueña na, mokue ezua ajanashakldegén zhinik shi kaxaldiyaldá. Jinake ekí shi kaxaldiyazhá. Naki Jeldusaldéñka neji guatoxakna, kauwizhéñ ajañguatoguéki exa neyatshaga, Saldiña netshi Jate sanegapani na, Duweki sáñkalda izhokshaldixa ajañguatoxák. ¹² Nalguakna ekí shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigí sáñkalda nexa sana nalgué, ají kagitshi sáñkalda akldé akzé iyaldaxaldiamak maldé zeñka niuwi izhgashishal nenaldinik, mokue sanexal naxaldixaga neyaldá. ¹³ Guñguakna uguá ají nashikue agixauldal guagueniki zhualdixañgaba paldata* anuñka naldashiñgaba kageshi na, ekí niuwi kagé: ‘Nas nenaldikueni mokue naxaldikuéñ yo, jejié paldata akldé nakizhikldexaldiamak jiba naxakbeyal minoxaldí.’ Ekí kakbeñgueniki amak ne na gua. ¹⁴ Guatshakna ají kuñbulduk zaldakuejañki kaguldiji

☆ 19:10 19.10 Ez 34.16 * 19:13 19.13 Ai paldataki anuñka maigua saxa kasa izhgáu naldashi.

na, anuñka nekue niuwi axegeñka ekí guaxal axaxá: ‘Nasña ejié sigí nauwiji sáñkalda akldé akzé izhagakue jañguakí ni kaldá.’

¹⁵ ”Ekí akuagatshak jiaga, kauwiji sáñkalda akldé akzé iyaldagueniki sanexal mokue nak. Nagueniki ají nashi paldata agenekuek mitsá akizhikldekshane kagatuwexañ agixauldal guak. ¹⁶ Guake kasakldejañki axaldagueniki akbeyá: ‘Duwe, mijí paldata nagemaldeki uguá juizha mikizhikldekshanuge nakldá.’ ¹⁷ Guake sáñkaldaja akiyó: ‘Mañki nají nashi janshibé naxatshamalde nukshí. Nají paldata nauwamé ne jiaga, muldetua jiba naxakbeyakua-mak naxatshamalde shalda, kaiga míngaki akldé alduna mishiji na, uguá kuñbuldu maldagaksanexaldiamak niuwi migexaldikue.’ ¹⁸ Guñguenik jiak, mozhua neja axaldagueni ekí akbeyá: ‘Duwe, mijí paldata nagemaldeki jatshiwa juizha mikizhikldekshanuge nakldá.’ ¹⁹ Guake akiyó: ‘Mañki jatshiwa kuñbuldu maldagaksanexaldiamak niuwi migexaldikue.’

²⁰ ”Guñguenik jiak, mokue ezua nashija axaldagueni ekí akbeyá: ‘Duwe, mijí paldata nagemalduaxaga jaiga tiuwi. Migitshuanazháldiamak paniuwizhuk mañgua mikibexá nuxa guanuge. ²¹ Mañki zhe nakzukuí na ekí nuxa mixatshanuge. Jinake zhe nakzukuakí. Mañki mijí nashikue tu me guabálde, axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi mizhuka nak.’ ²² Ekí akbeñguake sáñkaldaja akiyó: ‘Mañki nashi shane maldé, axaldánga mijí múldigaba nakbeyamaldekga migatsaldi ne ni axamildák. Tukí naski nashikue tu me guazhúge, axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi izhokuge mikualdi nak míngaki, ²³ jjinak shi paldata zhikldegeñka† nauwa nuxaki nakizhikldexaldiamak

† 19:23 19.23 “banco”

nakibegazhá guamaldá? Ekíki mokue naxaldatshake, nauwa akldé nuxaki nakizhikldekilde ipanaldikuamak.’

²⁴”Guñguenik exa zhekualguekuek ekí kakbeyá: ‘Jaldek paldata ikuxa xaldeki nashi uguá axaldék niñkauwañki agé guwíñ.’ ²⁵ Ekí kakbeyatshakna ekí akiyayó: ‘Duwe, ejañki uguá juizha zhikldekshane axaldáñga nogashá.’

²⁶”Guñguake sáñkaldaja kakiyó: ‘Ekí miñmeyaldikue. Mieldeke ji axaldé muldetua jiba akbeyakuamak jiba akbeñka naldaldiake, jiak akldé agaxexaldixa. Ekí ne, mieldeke ji nauwamé nuxa axaldé muldetua jiba akbeyakí naldaldiake, ji nauwamé axaldauxagaba iyakuxaldixa nakldá.✠ ²⁷ Guatshak kaguldiñkugekue kauwijí sáñkalda ité naxajanazhánekue zúnake jai nas nugeñgaba kauldák xaldeki nuk kakuaxa guwíñ.’ ” †

Duwe Jesú Jeldusaldéñka izhañká

(Mt 21.1-11; Mlk 11.1-11; Jñ 12.12-19)

²⁸ Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiñgueniki, agapa neyatoguekuek kaksajañga Jeldusaldéñka neñká mokue neyaldá. ²⁹ Nejiñga na, gaxa akshá zeñka Oldibuxaga mozhua kuíbuldukue ezuañki Betapaje, ezuañki Betania naki neyatshak, Duweja aldéñ shaxaldixakue mozhuañki aksajañga kakagapanatshak ekí kakbeyá: ³⁰ “Uñguexa kuíbulduxa newiñ. Exa juldu me miñguatshake, ezua buldu awawa jiba agabeyagáldega shaklduka axaldí

✠ 19:26 19.26 Mt 13.12; Mlk 4.25; Lk 8.18 † 19:27 19.11-27 Ekí guagatshake ekí zúñmeji naldaka. Kuíbulduk zaldakueja ezua kauwijí sáñkalda ité ajañguazhámakga, anuñkakueja Duwe Jesú kauwijí sáñkalda izhogasúñ ajañguxakue. Ai sáñkaldaja ají nashikue ji kagene muldetua jiba axagabene azhi jiba axagabeyazháne tunamakbé, Duwe mokue kagik nagatshak aldéñ ipanañkaldekuañki ji jiba axatshakue zúñgene amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde zúnaturaldixa.

mitualdixa. Ekí mitualdiake, axawati minakuldaxaldí.

³¹ Amak miyaxawatiyatshake, ezuajañki: ‘¿Jinak shi axawatiyabipán?’ miñgaldukaldiák ekí miyokualdí: ‘Nauwijí Sáñkaldaja agajuezhá guak.’”

³² Amak kakaguake eñka aldeyatshake, Duweja kakbenalguauxabe atú. ³³ Ekí atuñguake buldu awawa axawatiyatoguení ajáugukuikueja kaklduká:

—¿Jinak shi buldu awawa axawatiyabipán?

³⁴ Guñguake akiyayó:

—Saldiñga netshi Sáñkaldaja agajuezhá guak.

³⁵ Guñgueniki buldu awawa Duwek akualdaguenik, kauwijí zhakuá abakaldak kejuakuekue akiyapañguñgueni Duwe iyabekshá. ✧ ³⁶ Guñgueni amak íte neyatoguéñ, kágubakueja Duwe akzé atuí na neyaldíeñ zhakuá abakaldak kejuakuekue abupañgui na akuá.

³⁷ Guñguenik gaxa Oldibu akshá zeñka zhinik zapanatshake, saldiñga agapa neñkakueki duwá zhikzhe zeñ kakldeshiñgaba aldéñki janshizhe ajanashaté atú guazhá-mak atshaté atune shalda na, jaldáñ Jate akldé akzamakga agazukui na ³⁸ ekí akuagapaná:

—¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja jejié Sáñkaldá akldé akzé izhaxaldixa atsaldí zñgakaxane, aldéñga zeñ shi jañguí! ✧ ¡Nauwijate jékaldaxa izhuka aldéñ na señgaba zhe shi zñaldokshí! ¡Jate jékaldaxa izhukaki akldé akzamakga kuizakzukuí!

³⁹ Guatshakna káguba matshuwi zhekualdé kenaxaga anuñka paldiseyukueja ekí akuagaté aldukatshakna, Duwek agabeyá:

—Shi maldazñkaldixa, migapa neñkakue ekí ma shalda akuagatshak, “ekí negagába nogwíñ” kaxaldegakueki ¿tuakí shi maldá?

⁴⁰ Guñguake kakiyó:

—Namak miñmeyaldikue. Ekue ekí akldé nagazukuaksá gualdiake, ake, jagikue niñkauwañki ekíga nagazukui saldiñgaja nukandana akuagapanaldixa ni mitú.

⁴¹ Guñgueni naki Jeldusaldéñ neji kuíbuldu tuatshakna, Duweja ai zaldakue shalda kebawwi ⁴² ekí guak:

—¡Maiñ Jeldusaldéñ zaldakue sakígaba aldunaxa señgaba miñzeshi mimezhokshaka kaiga miñgajiená guakue ni mimajañgukú! Miñgajiená guashiñki, Jateja amak mimezhokshaka naldataldé ne, kaiga zúnake miñgajien-azhál diamak miñkibexá guane. ⁴³ Guatshak ezua ldiuwañ zexaldixaki miyaguldiñkakue kaumiñshál miñkaldagatshak, muldetua me yo minabategatshakna, ni miya ga nakuigakue tuabináldixa. § ⁴⁴ Atshakna saldiñga eni mizhekuekue maiñ, mimijí sukuakue juizhi muldetua nuk mimakuaxaldixa. Mimijí kuíbuldu jiaga nuk atiñgui, ni ezua jagi nuxaki zhikté abazhaldixa nakldá. Jinake ekí miñgatsexaldixa naldakí. Saldiñga netshi Jateja ezua mimekualdal gagatshak jiaga, miñnegazhá guane nak.

Duwe Jesúja numa nabesaxakue kaldeñshá
(Mt 21.12-17; Mlk 11.15-19)

⁴⁵ Guñgueni Jeldusaldéñ neyatshak, Duweki juwí Jate axazakuageñka juldú. Exaki jigaba Jatek agaxexaldixa atshasúñ zamak juizhi nabeyasaté tuatshakna, eñka zhinik kaldeñshi ⁴⁶ ekí kaxaldék: “Najatetshi múldigabak ekí guashi sezheklde: ‘Nají juwíki nas za naxazakuagéñ zaldaldixa nzha.’ ☆ Ekí sezheklde ne, ¿maiñki mitushexaldixa jube nuxa guamine shi mimatuñkú?” ☆

§ 19:43 19.43 Ai kuíbulduki jakshizha ibekue ne jiaga, kaugagashál agajienaldiamak jika kagixa zhinik jakshizha yo agatsekue axate, axate akualdixa guashi. ☆ 19:46 19.46 Is 56.7 ☆ 19:46 19.46 Jer 7.11

⁴⁷ Atshake Duweja niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka shi kaxaldiji na guatoxá. ☆ Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja, guiyaba shizhixakue, juldiútshi aksanekakue juizhi, Duweki akuaxaldiamak aldiyá na noxá. ⁴⁸ Ekí aldiyatshak jiaga, amak akuexañ kakzaldazháka atú. Jinake naldakí. Duweja shi kaxaldiyatuka saldiñga kágubakueja aldukandana kakzeshiñgaba ai za axaldukal ashekualdák.

20

Duwe meja niuwi agene agalduká

(Mt 21.23-27; Mlk 11.27-33)

¹ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúki Jate axazakuageñka kágubakuek sakí Jateja kekualdaldixa shi kaxaldiyatoguéñ, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, juldiú nauwa akldé akzekue na axaldagueni ekí agalduká:

² —¿Mañki mani zalda niuwi guxamalde shi ekí atshiji, shizhiyabaldók? ¿Meja ekí matshaldixa niuwi migene naldaka ne?

³ Guñguake kakiyó:

—Ake jiak, nas ezua miñnukaldikue. Ai nakiyó guwíñ.

⁴ Juañ nik majaukshakueki, ☆ ¿meja káguba nik jaukshaldiamak shi niuwi agená? ¿Jate jékaldaxa izhukaja azhi kágubaja nuxa niuwi agene shi na?

⁵ Ekí kakldukañguake kauwizhéñgaba sakí akiyayokualdixa ekí izhgabeyaldá: “Jate jékaldaxa izhukajañga niuwi agenane nakldá’ akiyokuakualdiake ekí zuñnukaka: “Tukí Jatejañga niuwi agene nalguake, ¿jinak shi aldéñ shi miñkaldiyatshak “namak ni guak” jañguazhá guamine na?” ⁶ Ne ake, ‘kágubaja nuxa

☆ 19:47 19.47 Lk 21.37; 22.53; Jñ 18.20 ☆ 20:4 20.4 Lk 3.1-18; Jñ 1.6-28

niuwi agenane nakldá' yokuakualdiake kágubakueja kakldunazháldi, jagi z~~u~~neyabushi z~~u~~nakuagaka naldashá. Jinake naldakí. Kauwizhéñ 'Juañki Jatetshi múldigaba naldiñga z~~u~~xaitshixa nane shakldá' ajañguxa nak.”

⁷ Guakna ekí nuxa akiyayó:

—Mejañga Juañ niuwi agenane z~~u~~ñs~~u~~ñ nzha.

⁸ Guñguake aldéñ ekí nuxa kakiyó:

—Ake jiaak, amakbeñki nas jiaga ekí atshiji, shizhiyaldikuamake meja niuwi nagene miñmeyazháldikue nakldá —na kakiyokuá.

Kagi axabajanekue sha ajanashá

(Mt 21.33-44; Mlk 12.1-11)

⁹ Guñgueni Duwe Jesúja mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik exa zhekualguekuek ekí shi kaxaldiyaldá:

—Atiuwiñ zalgueñ ezua tetshi ajáugukuija ají tek kalwé* zhenka nixá. Nigueniki anuñka sigíkuek axabajá guñgueniki, aldéñki awaxani, maldé zaldi anuñka izhoxal ne. ¹⁰ Amak neñgueni, eñka izhoshi na, kalwé akuiyaldiéñ zeguake, ezua ají nashiga te axabajanekue nugeñka ajíki muan agaxexaldiamak agakuxal gaxá. Guane nalgué, nashi amak eñka neyatshake abushiñgaba akuñgueniki egabañga mokue axaxá. ¹¹ Ekí tetshi ajáugukuija ajanashane nukañguake, jiaak mokue ezua ají nashi gaxá. Guane nalgué amak eñka neñguake, aiki aguáñ izhabashi mual axaldeshi, akzaldi agaldabikshijiñgaba akuñgueniki, egabañga mokue axaxá. ¹² Ekí ajanashane nukañguake, jiaak mokue ezua ají nashi gaxane nalgué, aiki akiyasalshiñgueniki egabañga mokue agazaxaitshá.

¹³ ”Ekí ajanashiñguake te shjáugukuija ekí zhiklduká: “Guake, ¿sai atshanaka ne? Nasukuá giemi izhgajañguge natsaldí kagakaxaldikue. Eñki axabetá akualdixa ni

* 20:9 20.9 “uva” Is 5.1-7

jañgukú.” ¹⁴ Guane nalgué, amak asukuá gaxane exa neyaté atuatshakna, te axabajanekueja ekí izhgabeyá: “Uñkuejiéki te shjáugukuitshi asukuá nakna, jejié te bieni ipanaldixa. Akna, nasuñ niñkauwañki ají bieni ipanakualdiamak guaxá kuizguí.” ¹⁵ Ekí izhgabeji, iyapangueni kalwé xaldeldi zhinik agazaxaitshiñgueniki akuaxá.

”Akna tetshi ajáugukuija ekí atshanekueki ¿sai kakualdixa shi mijañgú? ¹⁶ Akze, exa neyaldiniki te axabajanekue nuk kakuaxá gualdinik, ají kalwé xaldaki axautshikuek niñkauwañki kaxabajaldixa nakldá.†

Ekí Duweja kakkbeyatshakna nukatoguekueja ekí akuák:
—Ni mitsák Jateja ekí zegakue shi jañguazháldi.

¹⁷ Ekí agabeyatshakna Duweja katuaté noshi ekí kakkbeyá:

—Ekí zegazháka guashiñki, ake, Jatetshi múldigabaja ¿saki guashi shi ekí guak?:

“Juwí gauwakueja ezua jagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.

Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekuá guane nakldá.”‡

¹⁸ Akna mieldeki ai jagik akbini penatshak matshuwi agisaldamakbeña aldénga izhgisalshaldixa. Ne ai jagiki mielde bakaldak akjienatshak guaxaldixa nakldá.§

¹⁹ Ekí ajanashakldegéñ zhinik shizhiyaté aldukatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi kauwizhéñ kagatsaldí ne katuñshi ekí guaklde kagajienakna, Duwe

† 20:16 20.9-16 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.33-41 aldukseni tuakue.

‡ 20:17 20.17 Sal 118.22-23. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá. § 20:18 20.18 Is 8.14-15. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.44 aldukseni tuakue.

ubañga akuxaldiamak aldiyaldá. Guatshak zheñga kágubakueja kakzukuakna, ajanashazhá na akuá.

Sáñkaldak akilzabiyakue shalda agazalduká

(Mt 22.15-22; Mlk 12.13-17)

²⁰ Akna, sáñkaldakueja Duwe Jesú be axaldoshi, ezuakue ziñ me axaxá. Aikueki Duweja guagatuka namak ajañguxakue ga abeldashi na, ji guakldéñ zhinik nuxa agatsé ne izhakuaxaldiamak aldiñkakue. Ekíki Duwe iya-panaldinik Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itenek agaxexaldiamak. ²¹ Akna Duwek ekí agabeyá:

—Shi maldaz~~uñ~~kaldixa, mañki namak za mazukuaka, namaklde za shi mizhixa maldaz~~uñ~~kué. Ekí shizhiji na, Jatetshi jiúñguldaki jian nahauxabé shi mizhixa. Mañki me naldaldí, aikueja nuxa sakí jañgukue, atshakue mik-beyatshak jiaga, aibé kaxalduka guabálde. ²² Akna ¿Aldumatshi sáñkalda akldé akzé akilzabiyakue ~~z~~uñsanegamak shi akilzabiyakue naldaka na?

²³ Ekí agaldukatshake kakiyokuéñ zhinik izhakuaxaldixa kakldeshi agaldukatuka Duweja katuakna ekí nuxa kakiyó:

²⁴ —Ezua muneda Alduma zalda natuñsha guwíñ.* ¿Jeñkáñ metshi waxa shi axaldí mitú? ¿Metshi axezhuka jai aksezheklde shi mitú?

Guake akiyayó:

—Ejiéki sáñkalda akldé akzé Aldumaxa zaldatshi nakldá.

²⁵ Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Ake, sáñkalda Aldumaxa zaldatshi nake agexal minokldék. Ekibeñga na, Saldiñga netshi Jateke ji agegakue miñgatsahamak miyagexaldí.†

* 20:24 20.24 “denario” † 20:25 20.25 Jatejañki kágubaki ajanamé agatsé gauwanéñ zhinik na, ~~z~~uñgatsauxa akegakue ~~z~~uñgatsé.

²⁶ Kágubakue kenañ ekí kakiyokuatshakna, sakí zhinikga Duwe agatsé ne izhakuagaka kakzaldazhá. Egaba “¡sakí ekí jañguanega yokuxá!” ajañgui na, sñnjá ashé nuxa na aldoxá.

*Jate zunezhgaldakshaldinik sakí izhogakualdixa
(Mt 22.23-33; Mlk 12.18-27)*

²⁷ Guñgueni anuñka saduseyukue Duwe axaldák. Ekue-jañki kágubakue ashuanaldinik Jateja mokue kezhgaldakshazháldixa ajañguxakue[☆] naldakna ekí agalduká:

²⁸ —Shi maldazñkaldixa, nauwibama Mueséja nasññ juldiúkuañ ekí atshakue zññmeji, kalta zññkabashanane.[☆] Ezua sigí sukua axaldegagáñga shuixaldiake, akaja giemijañga ai tsewa nane gugakue agatsaldaldixa. Ekíki akaja shuane tsaldíñga sukua axaldekdaldixaki ai shtukua nitshixalga noxaldiamak.

²⁹ Ekí nalgué atiuwiñ zalguéñ, zhuakajagaba kugua sigíkue aldalgué, kasak zaldaja munzhi guxane nalgué, sukua axaldegagáñga shuizhá. ³⁰ Guñguake mozhuaneja, ³¹ maiguaneja ai tsewa nane guxá. Guane nalgué, aikue jia-aga sukua axaldegagáñga ashuizhá. Guñguenik exa zhinik jiaak, galdeni nekueja ekíga ai munzhi akugatshak jiaga, kugua aldalguauxa sukua abajagáñga ashuizhá. ³² Ekí nuk ashuigueni, aldiweki munzhi jiaga shuizhá. ³³ Ekí zeklde ne, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa ldiuwañ zegatshak, munzhi sigí zhuakajagaba kugua axaldane nak, jatshake mielde tsewa naldaldixa shi na?

³⁴ Guñguake Duweja kakiyó:

—Káguba kagik izhukakueki numa neshi, numa nexaldiamak geshi ajanashanamakga ashekue. ³⁵ Naldatshak Jateja kagi abisa gauwatshak mieldekie ashuanaldinik

☆ 20:27 20.27 Ajsh 4.1-2; 23.8 ☆ 20:28 20.28 Dt 25.5-10

kezhgaldakshi kezhokshakue kagatsé katualdixakueki, exa numa aldegazhítakue nakldá. ³⁶ Akze, ekueki Jateja guaklde uldeñkakue shuigazhítakue nahamakbe, ni mit-sák mokue shuigazhítakue naldaldixa. Ekíga na, Saldiña netshi Jateja ashuanaldinik mokue kezhgaldakshaldixa izhoshiña kezhokshaldixa nakna, ají sukuakue giemi aldaldaldixakue nakldá.

³⁷ "Guatshak Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa shalda nauwibama Mueséjaña z~~u~~natuñshi ekí kalta gauwane: Saldiña netshi Jateja kaldi puldatukak zhinik "Nasga na mibama Abaldahámtshi, Isáktshi, Jakóptshi Ajatega nzhakú" guaklde. ³⁸ Akze, Saldiña netshi Jateki shuanekuetshi Jate naldazhé, ne be nukakuetshi Jatega nakldá. Jinake naldakí. Aldéñ tuwiñki, saldiña shuanaldixakue beña nukakue katuñka nak.

³⁹ Ekí agatsaldi kakiyokuatshakna, anuñka asanátshi guiyaba shizhixakuejañki ekí akiyayó:

—Shi maldaz~~u~~ñkaldixa, janshibé ni makuák.

⁴⁰ Guñguakna ni meja akldé akz~~u~~zukaldixaga izhajanazhá na akuá.

Z~~u~~nekualka naxaldixaki ¿metshi atukua shi na?

(Mt 22.41-46; Mlk 12.35-37)

⁴¹ Guñgueni Duwe Jesúja ekí kakbeyá:

—Saldiña netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane, ¿kágubakueja sakí shi nauwibama sáñkalda Dabítshi atukua za ne akuagaka na? ⁴² Ekí akuaka ne, nauwibama Dabíja naldiña Jatetshi múldigabaga zubeyakue xaltek ekí guashi gauwanane:

"Saldiña netshi Jateja nají Sáñkalda Z~~u~~nekualkak ekí akbeyá:

☆ 20:37 20:37 Ex 3.2-6

‘Nas saldiñga aksanekatokugeñga, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.

⁴³ Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa nakldá.’ [”]☆

⁴⁴ Ake, nauwibama Dabí aldéñ naldiñga káguba ikualkak “nají Sáñkalda” axaldeklde nake, jiak ¿sakí shi atukua za naldaka na?‡

Duweja guiyaba shizhixakue shalda guaklde

(Mt 23.1-36; Mlk 12.38-40; Lk 11.37-54)

⁴⁵ Guñgueni saldiñgaja aldukatoguéñ, Duweja aldéñ shaxaldixakuegaba ekí kakkbeyá:

⁴⁶ —Guiyaba shizhixakue atshamakga atshabináldiamak muldetua numañ miyatualdí. Akze, kauwizhéñki kakzé kawatualdiamak na zhakuá wézhilduka izhatshualdixa. Kágubakue zheneñka aldeyatshak, kaxabeti mual za kaxazakuagakue izhajankakue. Juwí izhajuizhaldegeñka aldeyatshak, azhi mieldegaba abuzál aldeyatshak, akldé akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasúñ akzekakue. ⁴⁷ Naldatshak munzhi sigí ishuanekueki iyasaji juizhi saldiñga ikukakue. Ne janshizhekue kawatualdiamake, kawatuatogeñki Jate maldée axazguakakue. Ekí ajanashixa nakna, Jateja axautshikue zhakaldak atemajañ guiyaba katuñshaldixa nakldá.

21

Jatek agegakue, munzhi nashija gene

(Mlk 12.41-44)

¹ Duwe Jesúja shi kaxaldiyatogueñga na, Jatek agaxexaldiamak akuasheñka kabiakueja paldata akuashaté

☆ 20:43 20.42-43 Sal 110.1 ‡ 20:44 20.42-44 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 22.43-45 aldukseni tuakue.

katú. ² Atshaga na, ezua munzhi nashi, sigí ishuaneja mozhua muneda nauwamé akzekue kuashaté tu. ³ Ekí tuñguakna ekí kakkbeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Jalde munzhi nashi, sigí ishuanejañki saldiñgaja Jatek agaxeká guashiñki akldé agegashá. ⁴ Jinake naldakí. Aldéñki nashi naldatshak jiaga axaldaldauxa, izhoxaldixa juizhi Jatek agegashá. Ekí ne, kabiakueja zuna ke kagipenane nuxa axegashá.

Juwí Jate axazakuaka tinaldixa

(Mt 24.1-2; Mlk 13.1-2)

⁵ Guatshak anuñka Duwe aldéñ shaxaldixakueja juwí Jate axazakuaka shalda “¡Sakí ekí janshatsegaba siyagaxaune ne! ¡Jagi janshatsegaba, jika Jatek agaxenekue na siyagaxaunekue nak ekí janshatse ne!” izhgabeyatshakna Duweja ekí kakkbeyá:

⁶ —Kaiga na jejié juwí janshatse mitualdinik, niuwizhíneki nuk atiñgualdixa. Amak atiñguatshakna, ni ezua jagi nuxaki zhikté abazhaldixa nakldá.*

Auxa zegapanaldiéñ sakí zexaldixa

(Mt 24.3-28; Mlk 13.3-23)

⁷ Ekí Duwe Jesúja kakbeñguakna ekí agalduká:

—Shi maldazunñkaldixa, ¿ekí maldazunñmeñkákí mitsák amak zexaldixa shi na? ¿Jiñ zhinik shi “amak zexaldá na guabatú” tuakualdixa na?

⁸ Guñguake Duweja kakiyó:

—Muldetua numañ miyatualdí, naldagálde ne namak mimajañgushaldiamak miñgabeyatshak, namak jañgui guamiñnegak. Jinake ekí miñmeyakí. Nas mokue kagik nagagá noxaldikueña, matshuwi nekueki naldagálde

* 21:6 21.6 Duweja ekí guaguenik 70 kagi zalgueñki amak zek guane.

nuxa nasga aldé aldeshi, “nasga na Jateja káguba ikualdal nakaxane, aiga na nakú” akuashi miñkiyaldañkaldixa nak. Ekueja na “auxa zexaldiéñ akldañká na gu” naldagálde miñgabeyatshak, “namak ni aldék” jañgui kagapa neyabináldi. ☆

⁹ ”Atshakna, san san kagi zaldagaba izhguabiyaldiamak axaukshi, azhi askuí kuíbuldugaba izhguabiyaldiamak axaukshi guatuka minukatshak, “auxa zexaldiéñ zek guxá nakbaldúk” jañgui zhe miñzegagába. Jinake naldakí. Auxa zexaldiéñ zegagáñgaki axáñ misha ekíga zegakue zaldaldixa, naldatshak jiaga ubaña auxa zek guazháldixa nak.

¹⁰ Kakbeñgueni:

—Ekí zeshi na, ezua saná, axautshi saná na izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Ekibeña na, sáñkalda san san zaldakuegaba izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. ¹¹ Atshak saldiña kagi kakshata atemajañ neji, gakue naldak-sáña ne zegatshakna maldija kakuí, mulbatá atemajañ kakzexaldixa. Atshakna, alnobaxaki atemajañ mitsheñshindana zegaté atuatshakna, “¿sakí zegapanaldixa ne?” kakldeshi, zhe kakzukualdixa nzha.

¹² ”Naldatshak amak zegagá noxaldieña, nagapa mineñka shalda nuxa minapanaldinik sha mimakualdixa. Akze, miñgatsaldi ne mimawatualdiamak nauwisanákuegaba izhajuiizhaldegeñka mimawaldeyaldinik kalseldi mimabexaldixa. Ekíga na, nagapa mineñká shalda sáñkalda aguáñ akzé, akldé akzé nugeñka miñgatsaldi ne mimawatualdiamak mimawaldeyaldixa. ☆ ¹³ Eñkaki Jateja minkualdal nakaxane shalda kacbeminakaga mitualdixa nakldá. ¹⁴ Naldatshak amak mimawaldeyagáña, maiñgabaga “sakí zhikzukuaxaldikue ne ijanazháldiku”

☆ 21:8 21.8 Mlk 13.21; Lk 17.23 ☆ 21:12 21.12 Mt 10.17-18

itshanakue. ¹⁵ Jinake ekí miñmeyakí. Atshakna, nas naldiñga múldigaba ishkué ga miyaguldiñkakuek kakiyokuakue miñgexaldikue. Amak miyokuatshakna, ekueja miñkiyokuazháka, miñkiyatamakuazháka atualdixa nakldá.✠

¹⁶ ”Nepanaminekuañki mimijatekue, mimikajakue, mimisanákue, mimipebukue neyapanazhánekue aldák miyaguldiñkakuek mimagaxexaldixa. Akna anuñka minekuañki mimakuaxá gualdixa niyó.✠ ¹⁷ Akze, kagik káguba zhekuauxa zaldakuek najíkue miné shalda nuxa miyaguldiyaldixa niyó.✠ ¹⁸ Naldatshak sakígaba abuáke sha mimakualdiák jiaga, aldunaldi zúnake sha mimakuazháka naldaldixa nakldá. ¹⁹ Naldatshak mieldeke nas shalda guiyaba tuakue miñgatsegatshak jiaga, abá naldakí nagapa neyal za mizhekualdaldiák zúnake, mimeyakuane jékaldaxa izhoshiñga mizhogataná nakldá.

Jeldusaldéñ nuk tinaldixa

²⁰ Ekí kakbejiñga na ekí kakbeyá: “Maiñ mitsák suldáu san kagi zaldakueja Jeldusaldéñ kaugagashál yabategaté mitualdiák, ‘kaiga zúnake jalde kuíbuldu agaldañgashaldiéñ zek guxa nakbatú’ miñkualdaldixa. ²¹ Ekí zexaldá guxá mituatshakna, Juldeya baxe mizhekualdaldiake akldé gaxa akshá zaldi minakuixaldí. Kuíbuldukga mizhekualdaldiake ai zhinik akzuxaiti mineyaldí. Azhi mieldeke agajué mizhoxaldiák kuíbulduk nagagába. ²² Jinake ekí miñmeyakí. Jatetshi múldigabaja jalde kuíbuldu sakí guiyaba tuñshaldixa guakldanauxa amak zexaldiéñ akldañkaldá guapanák.✠ ²³ Amak zegatshakna,

✠ 21:15 21.14-15 Mt 10.19-20; Mlk 13.9-11; Lk 12.11-12 ✠ 21:16 21.16

Mt 10.21; Mlk 13.12; Lk 12.52-53 ✠ 21:17 21.17 Mt 10.22; Jñ 15.18-25

✠ 21:22 21.22 Os 9.7

munzhi somá axaldegatukakue, somá axaldukakue al-
dakuigazhákakueki ¡wau wau wau mitsá jibañ atualdixa
ne! Atshakna, Jateja guiyaba katuñshi, saldiñga jalde
kagik zhekuekueki atemajañ guiyaba atualdiñ zexaldixa.
²⁴ Atshak kaukshal aldagatshak, anuñka nauwisanákueki
kakuaxaldixa. Anuñkakueki kakuxaldinik san san kagixa
kawaldeyaldixa. Atshakna, nauwisaná naldagáldekueja
nauwisanákue zuxaita sha kakuí, kuíbuldu Jeldusaldéñ
itana zalda aguabiyaldixa. Ekí zeshiñga na, mitsake Jateja
juldiú saná naldagáldekue zeñ kajañgualdixa janaktuna-
mak saldinagá noxaldieñgaki ekíga zaldaldixa niyó.”

Duwe Jesú mokie kagik naxaldixa

(Mt 24.29-35,42-44; Mlk 13.24-37)

²⁵ Ekí kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: “Atshakna
atemajañ jibañ mitualdiñ zexaldá guxa mimatuñshiñga
na, alnobaxa zaldakue niuwi, saxa, zumeyakue
ishkazguaté atú guazhámak zexaldixa. Guatshakna
nibuniki zuxaita kuizaté atú guazhámak kuizi na,
shañgá akauldiñgaba gualdixa. Ekí zegaté aldukshi,
atuwi na, saldiñga sanákueja ‘¿sakí zexaldixa ekí
zegapanká?’ aldunaxa señgaba kakzegaksá zalda
izhajanaldixa.✧ ²⁶ Atshake alnobaxa zaldakue wi wi
me abaldixakue nakna, kágubakue sakí zexaldixa shalda
zuxaita zalda zhe kakzekága maksutuáñ kakzexaldixa.
²⁷ Ekí zexaldinik na, kágubakueja nas Jatetshi Asukuága
ixagabaldeklduge atemajañ kama naxaldé, tuasá muñshí
zalda nazizhuka mauwixa zabaté nawatualdixa nakldá.✧
²⁸ Ekí miñmeyanugamak zegapanká mituatshakna, zeñ
miñneshi, abá naldakí alduna nazishalga minoxaldí.

✧ 21:25 21.25 Is 13.10; Ez 32.7; Jl 2.31; Aux 6.12-13 ✧ 21:27 21.27 Dn 7.13;
Mt 16.27; 26.64; Aux 1.7

Jinake naldakí. Nas mokue kagik naki naxaldikuéñ, Najateja auxaga minkualdaldiéñ zexaldá guapanák.”

²⁹ Guñgueni kaldi atshakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyá:

—Kaldi zhenka,[†] azhi mielde naldaldí, sakí atshixa jañgua guwíñ. ³⁰ Kaldi axé aktinapanká mituatshake, “ni-uwiya aldaxaldá gualdixa nakbatú” miñkué. ³¹ Ekibeñga na, sakí zexaldixa miñmeyanugamak zegapanká mituatshakna, “Saldiñga netshi Jateja saldiñga aksanexaldieñ zexaldá guxá nakbatú” miñkualdaldixa nakldá.

³² ”Namak miñmeyaldikue. Kaiga ldiuwañ mimisaná ldaxe izhoxabinuka naldalga noxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá.[‡] ³³ Akze, alnoba, kagiki naldaksánaldixaga. Ne nají múldigaba zúnake ni mitsák naldaksá guazhíta nakldá.

Duwe jiaktuwi be nogakue

³⁴ ”Maiñ be noshi, muldetua numañ atuwi mizhekualdaldí. Ekíki ni jiyája Jate jañgua miñgitamakui guakuak. Akna stuxabináldi ni stukakue sha ajanashamak atshabináldi, ni jika jai kagik zalda miñgajueshká za ijanabináldi. Azhi ekí miyatshaldiák, janazhiktuazhámine noxaldieñga auxa zexaldixa. ³⁵ Akze, ezua béyakze aklddegagá noxaldieñ katúja tañguamakbeñga, saldiñga káguba zhekuauxa aklddegagá noxaldieñga auxa zegapanaldixa nakldá. ³⁶ Akna be noshi, jiminaktualdí. Amak minogatshakna, jibañ tuakuéñ zegapanakna Jate mimazúxaitshaldiamak kama akshishal minoxaldí. Ekibeñga na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekludge mokue kagik naxaldatshak, miñzék

[†] 21:29 21.29 “higuera” [‡] 21:32 21.32 Ekí guaklde sakí jiaga guashi naldaka tuexañki Mt 24.34 aldukseni tuakue.

naldakí minaxaldaxaldiamak Jatek akshishal minoxaldí —na kakkbeyá.

³⁷ Atshaga na, Duwe Jesúja niuwi neyauxa, niuwisũñki juwí Jate axazakuageñka shi kaxaldiji, [☆] sesũñki gaxa akshá zeñka Oldibu axezhogeñka na izhoxá. ³⁸ Ekí juwí Jate axazakuageñka shi kaxaldiyatoguakna, kágubakuejañki muñshaga axaldukal aldeji na ashekualdá.

22

Duwe Jesú akuxaldixa izhgakualdi none

(Mt 26.1-5,14-16; Mlk 14.1-2,10-11; Jñ 11.45-53)

¹ Guatshak Jateja juldiú saná san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzaxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ naki eñ na zegapaná.* ² Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi kágubakue zhe kakzukui na, Duwe Jesú sakí akuxaldinik akuaxaldixa aldiyaté na aldoxá.

³ Ekí aldiyatogueña na, Duweja 12 aldéñ shaxaldixa izhgakuxanega Juda Iskaldiuteki jiséja ijuldú aksanexaldá.[☆] ⁴ Amak aksanegatogakna, Juda Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, juwí Jate axazakuageñka numañ zutuñkakuetsi sáñkaldakue juizhi katuál neñguenik sakí Duwe izhguashi, kagexaldiamak dulda ishkuashá. ⁵ Ekí aldukatshakna zeñ izhajaniñgaba guñguakna, “ai shalda paldata mikzabiyakualdixa nzha” agabeyatshakna ⁶ janshibé jañguá. Akna aldéñki mitsakgaba kágubaja atuakí noxaldiéñ Duwe kagexaldiamak niyaldá na gua.

[☆] 21:37 21.37 Lk 19.47 * 22:1 22.1 “Pascua” Ai ldiuwañ sakí ajanashixa mikualdaldiamak tuexañki Mt 26.17 aldukseni tuakue. [☆] 22:3 22.3 Jñ 13.2-4,27

Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na asane

(Mt 26.17-29; Mlk 14.12-25; Jñ 13.21-30; 1Kt 11.23-26)

⁷ Guñgueni amak Jateja san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzaxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ na zegapaná. Ai ldiuwañga na jubegu zhauwa† axaldixa Jatek axakuaxaldiéñ ⁸ zexakna, Duweja Péguldu, Juañ na ekí kakbeji kakaxá:

—Maiñki ai gakue gakualdiamak janazaxñgaktuwi newiñ.

⁹ Guñguake agalduká:

—¿Mani shi gakue amak janaktuakue maldazaxnajañgú?

¹⁰ Guñguake kakiyó:

—Kuñbulduxa mijuldunatshake, ezua sigí moñkúk ni uldeyatuka mituatshak agapañga mineyaldí. Gualdini mashi juldunaldiake, ¹¹ juwítshi ajáugukuik ekí miyak-beyaldí: “Shi zaxñkaldixaja ekí ni makuaxá: ‘¿Mijúk miya kaiga nas shaxaldikugekue juizhi galdikue‡ shi na?’”

¹² Miyakldukatshake mateldí juizhaldék guashi atema siyagaunéñ mimatuñshaldixa. Gualdiake eñka gakue janamiyaktualdí.

¹³ Guake aldeñgueni Duweja kakbenalguauxabé atú. Guñguake eñka ai gakue janagatú na akuá.

¹⁴ Guñguenik axaldiéñ zegatshake, Duwe aldéñ shaxaldixakue juizhi asaldiamak ashená. ¹⁵ Guñguenik Duweja ekí kakbeyá:

—Jejié gakueki, nauwisanákue san kagixa zhinik Jateja kakzaxaitshanéñ be izhgisekui gakualdixaki guiyaba tuwi shuigagá noxaldikueña, ñnaski mitsá maiñ na gandana nakzeshi nagatokuge! ¹⁶ Jinak ekí nakzegakí. Saldiñga netshi Jateja ajíkuañki auxaga kekualdi, saldiñga saldiñga

† 22:7 22.7 Ai shalda tuexañki Mlk 14.12 aldukseni tuakue. ‡ 22:11 22.11 “Pascua” tshi gakue.

kaksanexaldiéñ ldiuwañ zegagá noxaldieñgaki mokue ai gazháldikue nak. §

¹⁷ Guñgueniki Duweja jaldu, kalwéldia siyagaxaune* akué zhiksuishi, ai shalda Ajatek “zeñ nzhakldék” akbeñguenik ekí kakkbeyá:

—Jejié kalwéldia nagipana xaldeki maiñgabaga izhgé, izhgé tugwíñ. ¹⁸ Ekí miñmeyaldikue. Auxa zegatshak, Najateja saldiñga kaksanexaldiéñ zegagá noxaldieñgaki mokue ai kalwéldia siyagaxaune tugazháldikue nakldá.

¹⁹ Guñgueniki pañ zhiksuishi, ai shalda Ajatek “zeñ nzhakldék” akbeñguenik nauwa, nauwa zhikwatiji kagegatshak:

—Jejié pañki nají abuá tsaldiñga ne miñgaldí. Amak miñgatshak, mimitsaldí shuixaldikue be zhigisekui za miñgaldí —na kakkbeyá.

²⁰ Guñguenik auxa asañgueni Duweja jaldu, kalwéldia siyagaxaune akué zhiksuishi ekí kakkbeyá:

—Jejié kalwéldiaki nají abi tsaldiñga ne. Ai na, minkualdaldikuamak abi nakzuldi nakuaxaldiéñ naki zexaldá na guapán. Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdaldiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiúñgulda miñgexaldixa nzha. ☆

²¹ ”Ne ezua nezhguashi, aguldiñkugekuek nagealdixaki jai nas nañga na zatók. ²² Akze namak, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke Najateja jananak-tunamakga shuigakuega nagatsaldaldixa. Naldatshak

§ 22:16 22.16 Juldiúkuaja ai gakue axatshak san kagixa guiyaba atuiwí ashekualgueñka zhinik Jateja kakzaxaitshane be izhgisekui axaxá. Akna ai gakueja sakí zexaldixa guashi axaxá Jateja ajíkuañ auxaga kekualdi, saldiñga kaksanexaldiéñ zegatshake ibuakualdixa. * 22:17 22.17 “vino” ☆ 22:20 22.20 Jer 31.31; Eb 9.18-22; 10.29; 13.20

nezhguashi, nakenaldixa zɯnake ɰwau wau wau mitsá guiyaba tualdixa ne!

²³ Ekí kakkbeyatshakna, kauwizhéñgaba:

—¿Guatshake mielde shi amak izhguashi genazɯnakaki na? —na izhgaldukajá.

Mielde akldé akzé naldaldixa

²⁴ Exa ashekualgueña na, Duweja shaxaldixakuegaba mielde akldé akzé naldaldixa ne jiúñgulde múldigaba izhgasashaldá. ☆ ²⁵ Ekí nukatshakna Duweja kakkbeyá:

—Jate jañguazhékuetshi sáñkalda akldé akzekuejañki nashikue aguabiji mual axaldeshi za axasaneka. Naldatshak kauwizhéñgabaki “nasɯñki nashi kagaunekakue na kaldá” aldekakue. ²⁶ Ekí ne, maiñ zɯnake ekíga naldagábaki, mieldeke akldé miñzaldana miñzexaldiake, aike akldé awawakue jana aguáñ zhikzukui izhogakue miñgatsé. Ekibeña na, mieldeke misaneka minaldaldiake, aike nashi jana axautshikuek axazauwakue miñgatsé. ☆ ²⁷ ¿Mielde shi akldé akzé naldaldixa na? ¿Ezua zaldiamak egaba ité nuka, azhi ezua nashi gakue axaldiamak uldashi kaxazauñka? Akze, saldiñgaja tuwiñki, egaba zaldiamak ité nuka guana akldé akzé tuñka. Ekí ne, nas niñkauwañki miñkazauwi izhokuge naldashá. ☆

²⁸ ”Maiñ zɯnake jibañ tuatogukuéñ jiaga, nabajá naldakí, nagapa nas nañga izhomine. ²⁹ Ekí izhomine nakna, Najateja nas sáñkalda izhoxaldikuamak netenamake jiaq, nas zhinik sáñkaldakue mimezhaxaldikue nzha. ³⁰ Ekíki niuwizhíne auxa zegatshak, nas saldiña aksanekatokugeñkaga nas nañga misanexaldiamak. Exaga na, sanexa xaldoxéxa zhinik nauwisaná juldiúkue 12 ldaxe

☆ 22:24 22.24 Mt 18.1; Mlk 9.34; Lk 9.46 ☆ 22:26 22.25-26 Mt 20.25-27; 23.11; Mlk 9.35; 10.42-44 ☆ 22:27 22.27 Mt 20.28; Mlk 10.45; Jñ 13.12-15

nekue kagatsaldi ne azhi kagatsaldakí ne mitualdixa. Atshakna, nas na atemajañ zeñ miñneshi, minabuzaldixa nzha. ☆

*Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaxaldixa
(Mt 26.31-35; Mlk 14.27-31; Jñ 13.36-38)*

³¹ Guñgueni Duwe Jesúja Simóñ Pégulduk ekí akbeyá:

—Mulletua nuká guwá. Jiséja alduna nazishabiñsánshi mimejuldukshaka ne mimakuajaldiamak Jatek mimakshishá na gu. ³² Akze, mañki mashishatshak jiga, naski auxaga alduna nazishabiksá gui guamikldegak Najatek makbeñkuge. Mañki amak mokue nagakualdini mizhgaldagatshak, alduna nazishiji, mijanamé nagapa neñkakue abá naldakí aldeyaldiamak kagauneshi makualdí.

³³ Ekí akbeyatshak Pégulduja ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, naski kalseldi mawaldeyaldiák jiaga, migapañga nenaka, azhi shuigakue migatsaldaldiake, ma nañga shuanaka itshankuge nakldá.

³⁴ Ekí akbeyatshakna, Duweja ekí akiyó:

—Ekí mikbeyaldikue. Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga “eñki tuazhúge nzha” maldakuaxaldixa nakldá.

Duweja shaxaldixakue jibañ atualdixa

³⁵ Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek ekí kaklduká:

—Axañga Jatetshi múldigaba guaxal mimakaxaldatshak, “gamá jiúñguldak miyuldeñka, paldata ni mozhua sapatu uldeyabináldi” miñmeji mimakaxananuge nalgué, jjiñ shi jueñgá miñzeklde na? ☆

Guñguake akiyayó:

☆ 22:30 22.30 Mt 19.28; Aux 3.21; 20.4 ☆ 22:35 22.35 Mt 10.9-10; Lk 6.8-9; Lk 9.3; 10.4

—Ni jiñ jiaga jueñgá zũñzegazhá na guakuá.

³⁶ Guñguake kakbeyá:

—Ekí mimakaxananuge ne, kaiga niñkauwañki muldetua janazhiktumine mimakaxaldikue. Akna paldata miñkaldá, azhi gamá jiúñguldak miyuldeñka miñkaldá nake miyuldeyaldí. Shezhá miñkaldaldakí naldaldiake, miñkaldaldaldiamak mimijí zhakuák yushá miñgualdí.

³⁷ Jinak ekí miñmeyakí. Jatetshi múldigabaja nas shalda guakldanamak zegakuega zahák. Aijañki ekí guaka: “Axautshikueja naldagálde nuxa tuñkákí, aldéñ jiaga guiyabaja guagamak axatshagálde, ijulduni mual atshixa ni atú.”[☆] Ekí nas shalda akuakldauxa amak zexaldá na gu.

³⁸ Guatshakna ekí agabeyá:

—Duwe, ake, jai mozhua shezhá zũñkaldañga tiuwi.

Guake kakiyó:

—Auxabé nek ni gu.

Duweja Jetsemaníxa Jate axazguák

(Mt 26.36-46; Mlk 14.32-42)

³⁹ Guñguenik Duwe Jesú gaxa Oldibuxa neyamakga neyatshak, aldéñ shaxaldixakue jiaga axapa aldé. ⁴⁰ Exa agaldañkatshak Duweja ekí kakbeyá: “Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha atshakue miñsanegatshak jiaga, amak atshabináldiamak.”

⁴¹ Ekí kakbeñgueniki nauwa agajué zeñka[†] neji nuldu yoshi ekí Jatek akbeyaldá: ⁴² “Najate, guiyaba atemañ tuwi shuigakue nagatsaldaka nakualdatshak jiaga, ma ekíga najañguamildaka guashiñki, guiyaba tuakue naxazguakí naldatabaldaldé naldaka. Naldatshak, nas jañgugamak zekuagába, ma maldajañguamak zũnake zekuakue ni majañgukú.”

[☆] 22:37 22:37 Is 53.12 [†] 22:41 22.41 Jagi awatene akjiená zeñka.

⁴³ Ekí axazguagatogueña na, Jateja guaklde uldeña jékaldaxa zhinik ezuajañki kama agexal axagataná. ⁴⁴ Atshaga na, aldéñki atemajañ itshankaga, akldé akldénga Ajate za na axazguaxá. Ekí akzeshi na, wizhi akzegatshake abi janaña na kagik akzuldá.

⁴⁵ Amak axazguashi aksaldiñguake izhgaldaguenik, aldéñ shaxaldixakue nugeña nagatshake, atemajañ izhankaga kagusá kakzeshi na kabanekue sha sha katú. ⁴⁶ Ekí katuñguakna uba kaldeñshi ekí kaxaldék: “¿Ekí kabagakue miñgatsaldakí ne tuakí shi miná? Izhgaté xaldeki Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha atshakue miñsanegatshak jiaga, amak atshabináldiamak.”

Duwe Jesú akuxá

(Mt 26.47-56; Mlk 14.43-50; Jñ 18.2-11)

⁴⁷ Ekí guaxalga noguéñ kágubakue duwá zhikzhe Duwe Jesú akuxaldiamak axaldák. Duweja 12 shaxaldixakue naña agatsé Judaki ekuek aksaja axaldagatshak Duwe jañguxa jana agatsaldi ishkazakuagamakga[‡] axazguaxal aldesañ axaldák. ⁴⁸ Guatshakna Duweja Judak ekí akbeyá:

—¿Sakí zhinik shi nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekl-
dugek maldajañguxa jana agatsaldi maldaxazguagat-
shake, nezhuashi aguldiñkugekuek nakemildaka shi mit-
shán?

⁴⁹ Guñgueni aldéñ shaxaldixakueja Duwe akuxaldixaga atuatshakna ekí agalduká:

—Nauwijí Sáñkalda, ¿shezhák kaukshaldá guakue shi maldazunajañgú?

⁵⁰ Kakiyokuagáña, aikuega ezuajañki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiña tuan kuxa

[‡] 22:47 22.47 Atshak baxañki atuñkakueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa nane.

jibatshaldi mual axabeñguá. ⁵¹ Ekí tuatshakna, Duweja ekí kaxaldék:

—Au auxabé nek guashá.

Guagueniki kuxa axabeñguane axabenanéñ kaugipá guatshake mokue se akzukui, kuxa axabuñguá. ⁵² Ekí atshiñgueniki aldéñ Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, juwí Jate axazakuageñka numañ zutuñkakuetshi sáñkaldakue, kauwisanákuega nauwa akldé akzekue akuxal nakldekuek ekí kaxaldék:

—Maiñ natuwiñki, ¿kágubakue sáñkaldak kaugakshishikuge nak shi ekí agatsaldi shezhá, kaldi juizhi nakuxal minák? ⁵³ Akze, naski niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka mimikenáñ izhoxaldatshak jiaga, exaga ni mitsák nakugazhámine. Ne kaiga zunake Jatejañga minakuxaldixa janaktunéñ zek guakna, nakuxaminaka. Ekíga na, jisé tuañ zalda[☆] miñsaneka ldiuwañ zek na gu —na Duweja kakbeyá.

Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaklde

(Mt 26.57-58,69-75; Mlk 14.53-54,66-72; Jñ 18.12-18,25-27)

⁵⁴ Guñgueni Duwe Jesú akugueniki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé nugeñka awaldé. Ekí awaldeyatoguéñ Pégulduki atuasánamak aldiwan ne. ⁵⁵ Eñka awaldeyatshake jubaldaxa, jueyáñ zeñkaga abanekuejañki guksé ajuiguenik ajuizhaldekldéñ Péguldu jiaga kauwikenáñ yaté na gua. ⁵⁶ Atshaga ezua munzhi aiga jibatshixaja Péguldu waxak gukséja muñshí agastuatshak tuaté noshi ekí guak:

—Jejié sigí jiaga Jesú nañga izhone nakldá.

⁵⁷ Ekí guagatshak Pégulduja tuazhé guashi ekí guak:

—Nasga ai sigí tuazhúge ne, me skandá.

☆ 22:53 22.53 Lk 19.47; 21.37; Jñ 18.19-21

⁵⁸ Guñguenik jiak, nauwa maldé zegatogueñki mokue ezuaja tuatshak ekíga axaldék:

—Ma jiaga Jesúk agapa maldeñkaga naldashibaldá.

Guake akiyó:

—Miya, naski ai naldazhúge nakldá.

⁵⁹ Guñguenik jiak, nauwa maldé zegatogueñki mokue ezuaja ekíga axaldék:

—Namak giemi jejié sigí jiaga Jesú na izhonega. Guatshakgaba aldéñ jiaga Galdildeya zalda nakldá.

⁶⁰ Ekí axaldegatshakna Pégulduja ekí guak:

—Jinakga ekí maldakuaká naksúñ giemi nzha.

Ekí yokuatogueña, gayu kauldá. ⁶¹ Atshaga Duweja zhikbateguenik Péguldu muldetua señ tuatshaga aldéñ sakí akbenane Pégulduja be agisék: “Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieña, mañki maikjuizhaña ‘eñki tuazhúge nzha’ maldakuaxaldixa nakldá.” ⁶² Ekí be agiseguakna ai zhinik akzaxaitiñgueniki, zúxaitsha itshankága mauwiñgaba na gua.

Kabukueja Duwe iyajokldeklde

(Mt 26.67-68; Mlk 14.65)

⁶³ Guatshak Duwe Jesú tuattoxekueja iyajokldeshi, agaldabikshaldá. ⁶⁴ Ekí akuatoshi na, zutuazhaldiamak ubak zhakuá agabañgueniki ekí axaldék:

—Mañki ji atuazháka jiaga tu makuamak nake, ¿me shi mabúk? Zúñmeyá guwá.

⁶⁵ Ekí iyajokldeshi na, Duweki sha atshixa jana nusagatsaldi sha axaldeshiñgaba na akuá.

Sáñkaldakue nugeñka Duwe awaldé

(Mt 26.59-66; Mlk 14.55-64; Jñ 18.19-24)

⁶⁶ Guñgueni muñzegapanatshake Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sañkaldakue, guiyaba shizhixakue, kauwisaná nauwa akldé akzekue juizhi ajuizhaldeshi na,

saldińga akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhaldék. Ex-
aga na, Duwe awaldeyatshak ekí axaldék:

⁶⁷ —Saldińga netshi Jateja ezua z~~u~~nekualdal
z~~u~~ńgakaxaldixa guakldane, ai maldahamak nake
z~~u~~ńmeyá guwá.

Guake kakiyó:

—Ne naski “ai nzhakú” mińmeyaldikuake namak
naguanabináldixa naldashá. ⁶⁸ Azhi “¿jinak shi ekí
minaklduká?” mińnukanugake ni nakiyokuabináldixa.
⁶⁹ Naldatshak Saldińga netshi Jateki auxaga kama
aksuikue, saldińga aksanegotogeńka, nas Asukuága
ixagabaldekldugek jibatshaldi mual akldé akzeńka
izhoxaldikuéń zexaldá na guapán.✧

⁷⁰ Ekí kakbeyatshakna ekí agalduká:

—Guake, ¿mańki Saldińga netshi Jatetshi Asukuága
maldé nukabaldá?

Guake kakiyó:

—Maińga, ai naugé namak nakuák guashibiná.

⁷¹ Guńguake kauwizhéńgaba ekí izhgabeyá:

—Jejiéja axaxak naldi agatsé guaká nuká guashińkaldá.
Akna, kaiga mokue e agatsaldińga ne z~~u~~ńmeyaldixa
z~~u~~ńgajuezhaksá guashá.

23

Sáńkalda Pildatu nugeńka Duwe awaldé

(Mt 27.1-2,11-14; Mlk 15.1-5; Jń 18.28-38)

¹ Ekí izhgabeńguenik na, akldé akzekue ajuizhalde-
gatoguauxańga ishkaldagueniki Duwe Jesú agatsaldi ne
sáńkalda Pildatuja* tualdiamak akualdé. ² Exa awaldey-
atshaga ekí izhakuashi akuaxaldá:

✧ 22:69 22.69 Sal 110.1; Ajsh 7.56 * 23:1 23.1 Pildatuki Alduma zalda
sáńkaldaja sanexaldixa itene.

—Jejié sigíjañki nauwíjí kuñbuldu maiñ minazuñsanekakue miñguabiji, kaumiñshishaldiamak katshishi ni guaté katú. Ekí atshiji na, Aldumaxa zalda sáñkaldá akldé akzék akilzabiyasúñze ni zuñsanék.✠ Ne aldéñga na, Jateja ezua zuñekualdal zuñgakaxaldixaki, sáñkaldá akzék iyaldaxaldixa guakldane, “nasga na ai nakú” negaté ni katú.

³ Ekí izhakuaguake, Pildatuja Duwek aklduká:

—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkaldá akldé mikzé maldá?

Guake akiyó:

—Mañga ai naugé nakuák guashibaldá.

⁴ Guñguake Pildatuja Jatek múldigaba agaskaitshix-akuetsi sáñkaldakuek, káguba matshuwi zhikzhe nakldekuek juizhi kakkbeyá:

—Nasga jejié sigí sakí zhinik guiyaba tuakue agatsé axetenaka tuakí nzhakú.

⁵ Ekí kakkbeyatshak míngaki abá naldakí ekí agabeyaldá:

—Jejiéjañki Galdildeyaxa zaldakue misha sáñkaldakue aguabishaldiamak, kaxa zukui shi kaxaldiyapaneni, kaigaki jai Juldeya baxe nahauxa ekíga shizhiyashá.

Duweki sáñkaldá Eldode nugeñka awaldé

⁶ Ekí nukañguakna Pildatuja Duwe Jesús Galdildeya zalda ne kaklduká. ⁷ Guñguake exa zalda ne akwasheguake, exa zalda sáñkaldá Eldodeja agatsaldi ne tualdiamak agakaxá. Atshaga na, ai sáñkaldaki Jeldusaldéñga na mizhatoxá.

⁸ Guñguake Eldodejañki Duwe tuatshakna, matshuwi zeñ akldék. Jinake naldakí. Axañga zhinik Duweja jan-shizhe ajanashaté atú guazhámak atshixa nukapanguenik zhinik, aldéñ naldi amak atshaté tundana akzeka nalguák.

⁹ Guñguakna Duwe matshuwi akzuzukshiñgaba guatshak

✠ 23:2 23.2 Lk 20.20-26

jiaga, ni ji akiyokuazhá.✠ ¹⁰ Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue-jañki abá naldakí, akldé akldēnga Duwe izhakuashiñgaba na akuá.

¹¹ Guñguake Eldodeja ají suldáukue juizhi, Duwe aguáñ izhabashi mual, iyajokldeshi na, sáñkaldakueja zhakuá janshagatse itshualdiyamak agatsé iyajualdiñgueniki mokue sáñkalda Pildatuk akuazakáu na gua. ¹² Guatshak axańga zhiniki ai sáñkaldakue Eldode na Pildatu na izhguldiñkakue nane nalgué, ai ldiuwañ zhiniki zhuapebu aldék na akuá.

Duwe Jesú shuigakue agatsé axeyatene

(Mt 27.15-26; Mlk 15.6-15; Jñ 18.39-19.16)

¹³ Guñgueni sáñkalda Pildatuja juldiú aksanekakue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, kágubakue juizhi kajuizhakuñguenik ¹⁴ ekí kakkbeyá:

—Maiñki jejié sigíjañki kabiñsanekakue kauzñshishaldiamak kágubakue katshishixa nakizhguashi na, ai shalda agatsaldi ne tualdikuamak nakuldakbine. Naldatshak, naski maiñ natuabinogéñ, nakizhguakbinamak akzuzukaldatshak jiaga, ni ji agatsaldazhéga tu guashakú. ¹⁵ Ni sáñkalda Eldodeja jiaga agatsaldazhéga tuwák guana, mokue jai zñkuzgauwa guane tuashibiná. Akze, ni ji shalda shuigakue agatsé axeté guashi agatsaldazhé giemi ¿tuakí shi miná? ¹⁶ Ekí tuñgakna, maldé guiyaba tuñshal guak gualdikueniki, mokue yakbexal guak gualdikue nzha.

[¹⁷ Guatshak juldiúkueki Jateja san kagixa zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ zegauxa sáñkalda Alduma zal-daja mielde paldesu nuka kakibesakue akuaxaldiake, amak kakibesakue agatseka.]

✠ 23:9 23.9 Is 53.7; Mt 27.12,14; Jñ 19.8-9

¹⁸ Naldatshak saldiñga aldaldi jaldáñ ekí axaldexaldá:

—¡Jejié Jesúki guaxa guwá. Baldabá niñkauwañki zañkibesá makunék!

¹⁹ Guatshak Baldabáki akuíbulduk zaldakue na kauwiji sáñkaldakue aguabiyaldiamak kaukakshishatoguén, káguba guaxá atshane shalda kalseldi abexane na noxá.

²⁰ Naldatshak Pildatujañki Duwe Jesú niñkauwañki ibesa gundana akzeshi na, mokue ekíga kagakuañnék. ²¹ Ekí kagakuañnegatshak míngaki, akldé akldēnga jaldáñ ekí axaldexaldá:

—¡Jejiéki kaldixa axaldiya guaxá guwá! ¡Jejiéki kaldixa axaldiya guaxá guwá!

²² Guñguake, mokue maikjuizhane Pildatuja ekí kak-beyá:

—¿Sakígaba sha atshanéñ shi ekí guakueki minajañgú? Ni nasga jejié ji sha atshane shuigakue agatsé axetenaka tuakí naldashakú. Ekí tuñgakna, maldé guiyaba tuñshal guak gualdikueniki mokue yakbexal guak gualdikue nzha.

²³ Ekí kakbeyatshak míngaki, kagusana naldakí akldé akldēnga jaldáñ ekí axaldeshiñgaba:

—¡Kaldixa axaldiya guaxá guwá!

Ekí axaldeshiñgaba aldiweki aguabiyá.

²⁴ Guake Pildatuja agashishatoguamak kaxatshaldixa jañguá. ²⁵ Amak kaxatshiji, Baldabáki akuíbuldu zaldakuek kauwiji sáñkaldakue aguabiji kaukakshishatone, ezua káguba guaxá atshane shalda kalseldi abexane nalgué jiaga, kakibesá. Guatshake Duwe Jesú niñkauwañki agashishiñguamak kaldixa axaldiya akuaxaldiamak niuwi ge na gua.

Duwe Jesúki kaldixa axaldiya

(Mt 27.32-44; Mlk 15.21-32; Jñ 19.17-27)

²⁶ Guñgueni Duwe Jesú awaldeyatogueñki, ezua sigí Simóñ axezhuka, Sildene zalda, atezhi zhinik kuíbulduk

nagaté noxé kakldabí. Guake iyapangueni eñkáñ kaldi Duwe axaldiya akuaxaldixa kamañ naldi Duwek agapa akuldeyexañ iyaxauwá.

²⁷ Ekí aldeyatoguéñ, kágubakue matshuwi zhikzhe Duwek axapa aldé. Aikuega na, anuñka munzhikueki Duwe shalda izhajaniñgaba jaldáñ abauwiñgaba na axapa aldeyatoxá. ²⁸ Guakna Duweja kakizhbateshi ekí kakkbeyá:

—Maiñ munzhi Jeldusaldéñ zaldakue nashaldá za nazibauwagábaki, maiñ axaldáñ, mimijí sukuakue shalda mibauwaldí. ²⁹ Akze, jibañ mitualdiéñ zegatshakna, ekí akuaxaldixa:

“Kaiga z~~u~~nake munzhi somá kaxaldegazhákakueki zeñ shi aldaldí. Ekibeñga na, munzhi somá kaxaldegagáldekuegaki zeñ shi aldaldí.”

³⁰ Atshakna, guinuekuek, gaxakuek ekí axaldexaldixa: “Maldaz~~u~~nakuaxaldiamak z~~u~~netiná, kagi z~~u~~neshá guwíñ.”[☆] ³¹ Jinake ekí zexaldixa naldakí. Aklde nas sha atshazhúge naugé jiaga, ekí guiyaba natuñshi, sha nakuashá. Ne sha atshixakue míñgaki jmitsá nazhakaldak guiyaba katuñshaldixa ne![†] —na kakkbeyá.

³² Guatshakna mozhua sigí shane, guiyabaja guagamak atshazhékue jiaga Duwe nañga kaldixa axaldiya kakuaxaldiamak kawaldé. ³³ Guñgueni “káguba tsáñkalda zaldáxalda” axezhogeñka kawaldé. Eñkaga na, ai mozhua guiyabaja guagamak atshazhékue Duwe nañga kaldixa kaxaldiyatshtakna ezuañki Duwetshi jibatshaldi, ezuañki jibatshazhálde mual axaldiya. ³⁴ Exa axaldikualdi na, Duweja Ajatek ekí akbeyá:

—Najate, ekí sha nakuatuka sakí ajanashatukakue kakldegakí nak, kaxabetá makualdí.

—Najate, ekí sha nakuatuka sakí ajanashatukakue kakldegakí nak, kaxabetá makualdí.

—Najate, ekí sha nakuatuka sakí ajanashatukakue kakldegakí nak, kaxabetá makualdí.

[☆] 23:30 23.30 Os 10.8; Aux 6.16 † 23:31 23.31 Galdieguke ekíga guashi ekí guaka: “Akze, kaldi kanagáldega nuxaki ekí akualdinik, kaldi kanane míñgaki jsakí akualdixa ne?”

Eñka na, suldáukueja Duwetshi zhakuáki mieldekuveja ipanaldixa ne atualdiamak ajanashiji aldiyá. ☆ 35 Exaga na, kágubakueja sakí zegatuka atuaté aldoguéñ, juldiúku aksanekakueja Duwe iyajokldeshi na ekí akuák:

—¡Jejiéjañki kágubakue muldetua kagauneshi, ikuá guxa ne, aldéñki Jateja káguba ikualdal gaxaldixa guakldane izhgakuxanamak nake, axaldáñgaba jiaga ishkuá shi gui!

36 Guñgueni suldáukueja jiaga Duwe aldesañ axaldagatshak, iyajokldeshi kuis kuis akzeldia ☆ agaxauwaldixa atuñshi na ekí axaldék:

37 —Mañki juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldahamak nake, mañgaba ishkuá guwá.

38 Guatshak Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake ekí guashi agazuñguane ☆ axaldiyá: “Jejiéki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá.”

39 Exaga na, ezua shane Duwek akyó kaldixa axaldiyaneja ekí nusagatsaldi sha axaldék:

—¡Mañki Jateja káguba ikualdal gaxaldixa guakldane, ai maldamak nake, nasuñ ma nañga zuñekuá guwá!

40 Ekí axaldegatshakna jiak, ezua shaneja ekí axaldék:

—Nasuñ jai maigua zhualduxañga shuigakue zuñgatsé axazuñeyatene ne, ¿sakí shi mañki Saldiñga netshi Jate jiaga zhe mikzukuakí na? 41 Akze, nasuñki sha katshixa shaldaki guiyaba tuakue zuñgatsamak zuñakuaxaldixa. Ne jejié sigí zuñake ni mitsák sha atshazhé ¿tuakí shi maldá?

42 Guñguenik Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, mañki mitsák saldiñga saldiñga maksanegapanatshak guañ najañgui, be nezhgisekuá makualdí.

43 Ekí akbeñguake akiyó:

☆ 23:34 23.34 Sal 22.18 ☆ 23:36 23.36 Sal 22.7-8; 69.21 ☆ 23:38 23.38 Jñ 19.20

—Namak ni mikbeñkú. Kaigaga mashuigatshaga nas na jékaldaxa, janshi zeñka mizhogapanaldixa nakldá —na akbeyá.

Duwe Jesú shuane

(Mt 27.45-56; Mlk 15.33-41; Jñ 19.28-30)

⁴⁴ Atshak Duwe Jesú kaldixa axaldikualguéñ, niuwi muanté zhinik niuwi uñguexá[‡] kagi agatsauxa muldetua tuañ na zexá. ⁴⁵ Akbiñgaki niuwi stuaksá guak. Atshaga na, juwí Jate axazakuageñkaga, ezua zhakuá atema akaldak akzeñka juldunéñ agekualdé, aldéñgaba muan zuwá itshizbé[§] na gua. ⁴⁶ Guñgueni Duwe Jesú jaldáñ ekí kauldá:

—Najate, nají alduñaki mañga miksuí noxaldiamak migé ni gukú.✧

Ekí guagatshaga shuizhá na gua.

⁴⁷ Ekí zegaté tuatshakna, ezua suldátushi sáñkaldaja Jate akldé akzamakga akzukui ekí guak:

—Namakga jejié sigíki muldetua jian za izhuka, agatsaldazhé nane naldé tiuwi.

⁴⁸ Guatshak Duwe kaldixa axaldiya akuagaté atualdiamakajuizhaldekldekueja ekí zexauxa zegaté atuwi na, eñka zhinik aldeñkákí mitsá izhajaniñgaba akuxa awatuñshaldiamak tabáaldak abushi na aldeyá. ⁴⁹ Atshaga na, Duwe jañguxakueki, munzhikue Galdildeya✧ zhinik agapa aldakldekue juizhi, exaga agajué zeñka Duwe akuatoxauxa atuaté na aldoxá.

Duwe Jesútshi abúa abexá

(Mt 27.57-61; Mlk 15.42-47; Jñ 19.38-42)

‡ 23:44 23.44 “3:00 pm” § 23:45 23.44-45 Ex 26.31-33; Eb 10.19-20. Ekí zegatshake sakí guashi tuexañki Mt 27.51 aldukseni tuakue. ✧ 23:46 23.46 Sal 31.5; Ajsh 7.59 ✧ 23:49 23.49 Lk 8.1-3

⁵⁰⁻⁵¹ Exaga na, ezua sigí Jusé Juldeyaxa kuíbuldu Aldimateyaxa zalda na izhoxá. Eñki janshizhe jian za izhuka, Saldiña netshi Jateja saldiña aksanexaldiéñ ldiuwañ zexaldixa jiaktuwi za izhuka. Aldéñki asaná juldiú sanekakuegaba akldé akzekue na izhogatshak jiaga, ekuejañki Duwe shuigakue agatsé axeyaldagatshak, ekí jañguazháldi, akldunazhá guane. ⁵² Ekí nalguakna, Duwetshi abua mexaldiamak sáñkaldá Pildatuk niuwi akshishal ne. ⁵³ Guñguake amak niuwi ageguake, Duwetshi abua kaldixa zhinik axawatiñgueniki zhakuá tiñne janshagatsek mañguá. Gueniki jagiga shuanekue abexaldiamak axakuiyaneñka ni me abegazhéñkaga mexá. ⁵⁴ Atshake kauwisanákue zhigasekué ldiuwañ zexaldá guapanakna ai niuwañki jibatshasúñzeñ niuwañ naldakna, tuañ zegagáñga saldiña janaktuakue niuwañ na zaldá.

⁵⁵ Amak Juséja Duwetshi abua mexal neyatshak, munzhikue Duwek agapa Galdildeya zhinik aldakldekue jiaga axapa aldé. Exaki Duwetshi abua abexaneñka, sakí agatsaldi abegaté atú. ⁵⁶ Ekí atuñgueni mokue ashekualgueñka aldeyatshak, kauwisanákueki ajanashamakga Duwetshi abua iyabexaldixa we juma izhukakue saldi janagatú. Akuñguenik guiyabaja guagamak zhigasekué ldiuwañki jiba atshasúñze guagamakga na ajanashá. ☆

24

Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgate

(Mt 28.1-10; Mlk 16.1-8; Jñ 20.1-10)

¹ Guñguenik abokualdi, dumiñkuke zhe meña, ai munzhikueja we juma izhuka Duwetshi abua iyabexaldixa janagatune awaldeji ají abua abexaneñka saldi aldé.

☆ 23:56 23.56 Ex 20.10; Dt 5.14

² Amak aldeyatshake, juldunéñ jagi saldáñ pakue atema agayone nalgué, axajuekuá guane na atuwá. ³ Gueni eni ajuldunatshak, Duwe Jesú nauwíjÍ Sáñkaldatschi abuwáki at-uazhá. ⁴ Atuakí nalguake “¿sakí nexé?” ajañguatogueñki, tua kakzegagáñga mozhua sigíkue* zhakuá muñshí zald-aba ijuakuekue kauwistakga kakizhañká. ⁵ Ekí atuatshak tiñ tiñ kakzeshi jie ajanashatshak sigíkueja ekí kakkbeyá:

—¿Jinak shi ezua be nogatuka shuane abegaldi niyabinók? ⁶ Duweki shuiguenik mokue izhgate guane nakna jai isúñ nakldá. Be izhgisekuá guwíñ, Galdildeyaxa maiñ na izhogueñga ekí miñmenane: ⁷ “Naski Jatetschi Asukuága ixagabaldeklduge ekí nagatsexaldixa. Nezhakuashi sha atshixakuek naxexaldinik, kaldixa naxaldiya nakuaxaldixa. Guanaldini jiak, shuixaldikuenik maiguake mokue izhgate gualdikue niyó.”[☆]

⁸ Ekí kakkbeyatshakna, Duweja kakkbeyanalguamak be kagisék. ⁹ Guñguake exa abexaneñka zhinik mokue aldeñguenik, Duweja 11 shaxaldiyatonekuek, axautshikue juizhi zegaté atunauxa nuk agabeyá. ¹⁰ Ekí guakldekueki, ezuañki Maldiya Makldalda zalda, ezuañki Juana, ezuañki Maldiya, Santiakutshi ajaba, axautshi munzhi kagapa nenekue juizhi ekí akuaklde. ¹¹ Ekí kagabeyatshak “sakí mi amak zegakldék” ajañgui na, namak axajanazhá. ¹² Guatshak jiaga, Péguldu zñake naldajiñga abuwá abexaneñka neñguenik eni akzatuatshak, zhakuá tiñne Duwetshi abuwá abañguanane za na duwá tu. Ekí tuñguake mokue exa zhinik neñkákí, “¿sakí ekí zeklde ne?” akldeshi na neyá.

*Emahúxa aldeyatoguéñ zeklde
(Mlk 16.12-13)*

* 24:4 24.4 Ekueki Jateja guaklde uldeñkakue. ☆ 24:7 24.6-7 Mt 16.21; 17.22-23; 20.18-19; Mlk 8.31; 9.31; 10.33-34; Lk 9.22; 18.31-33

¹³ Atshak ldiuwaña, ai Duwe agapa neñkakuera mozhua ezua kuñbuldu Emahúxa aldeñká aldé. Ai kuñbulduki Jeldusaldéñ zhinik nauwa maldé neyashi me† na zaldá. ¹⁴ Exa aldehyatoshi na, atshake sakí Duwe akuanauxa shalda izhgabeji aldé. ¹⁵ Ekí dulda ishkuashiji aldehyatogueña na, Duwe Jesú naldiña kakldabiguenik kagapa neyaldá. ¹⁶ Atshaga atuwiñki atú guatshak, “Duwega nzha” atuazhaldiamak kagitamakuá. ¹⁷ Guñgueni Duweja kaklduká:

—¿Jiúñguldak neyabinogatshak ji shalda shi ekí dulda izhgushabinók?

Ekí kakldukatshakna izhajaniñgaba guatukakue aldeyaksá. ¹⁸ Akuñguenik ezua Kaldepa axezhukajañki ekí axaldék:

—Saldiña Jeldusaldéñ izhonekuejañki sakí zeklde kakuegaba ne, ¿sakí shi ma za zeklde miksuñ na?

¹⁹ Guake kaklduká:

—Guatshake ¿sakí zeklde sha?

Guñguake akiyayó:

—Duwe Jesú Nasaldé zalda sakí agatseklde. Aldéñki Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa[☆] naldi na, Jateja tuwéñ, kágubakueja tuwéñ jiaga niuwi axaldegá shizhixa, atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshixa atune. ²⁰ Ekí izhogué jiaga, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakueja, nauwisaná aksanekakueja Aldumaxa zalda sáñkaldak akizhakuashi agaxé. Ekíki shuigakue agatsé axezhaxaldiamak. Amak axezhashi na, kaldixa axaldiyá akuaxane. ²¹ Naldatshak nasuñki “eja sha nasuñ Isayélkuañ kaguldiñkakue zhinik zunebesanshaldixa shakldá” jañgui, jiaktuatoñkalde. Ne ekí akuaxeni au maikldiuwi zegaté nakldók. ²²⁻²³ Ekí

† 24:13 24.13 11 “kilómetros” ☆ 24:19 24.19 Lk 7.16; 13.33; Ajsh 3.22

akuane naldé, kañ zhe muñzegapanatshake, anuñka munzhikue nasuñ nañga agatsekueja Duwetshi abua tual abexaneñka aldeyatshake atuazhá. Guake exa zhinik aldaxeni, ekí zuñgabeyá: “Jateja guaklde uldeñkakueja ‘Duwe Jesúki beñga nakldók’ zuñmeyaté ni katuwá.” Ekí zuñgabeyatshakna: “¡Sakí amak zeklde ne!” jeñ zuñgaldekshá guane. ²⁴ Ekí zuñgabeyakna jiak, ezuakue nasuñ nañga agatsekue Duwetshi abua abexaneñka atuál aldeyatshak, munzhikueja zuñmenamakbeñga abua atuazhá.

²⁵ Guake Duweja ekí kakbeyá:

—¿Jinak muldetua jañguazháminaka ne? ¿Jinak shi Jatetshi múldigaba naldiñga zuñxaitshixakuejañki sakí zexaldiauxa kaltak zuñmeyanane namak jañguexañ jibañ miñzukú? ²⁶ Akze, Saldiñga netshi Jateja káguba kekualdal gaxaldixa guakldane, eñki ekí agatsaldi guiyaba tuakue[☆] agatsexaldixa janaktunamak agatsekldé. Jateja eñki jékaldaxa akldé akzamakga akzukuane izhokshagáñgaki ekí zegakue naldaldixa naldashá.

²⁷ Ekí kakbeñgueniki Jatetshi múldigabaja aldéñ shaldaga guagauxa sezheklde muldetua kagajienaldiamak agatsaldi kakbeyaldá. Kasak misha nauwibama Mueséja e shaldaga kalta gauwanane kakbeyapanguenik kakbejiñga, saldiñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuñxaitshixakueja jiaga e shaldaga kalta gauwanauxa yo na kakbeji neyatoxá.

²⁸ Ekí nejiñga na, kuíbuldu iyaldañkaldieñka naki aldeyapanake, Duweki egaba jian zuñxaitaldixa jana neyapanguakna ²⁹ anuñka juizha axakuañnék:

—Au tuañ zexaldá guapankaki jai zuñnexabashi maldeyaldí.

Guñguake amak kauwizhéñ na abaldiamak kagapa ne. ³⁰ Guñguenik kauwizhéñ na zaldiamak yaldagueniki

☆ 24:26 24.26 Lk 9.22; 17.25

aldéñ gakué shalda Jatek “zeñ nzhakldék” akbeñgueniki, pañ zhikwati kagexaldá. ³¹ Atshaga na, aiki uba kakldeji guxá jana kakzegatshake, “Duwe Jesúga naldashá” kakldék. Ekí kakldegatshaga na, ubańga atuazhá na akuá. ³² Guńguakna ataba atabań zhinik ekí izhgabeyaldá:

—Kań jiuńguldak aldéñ dulda zũshiji, Jatetshi múldigaba muldetua zũngajienaldiamak zũñmeji nagatoxéñ, ¿aldunaxa muldetua janshí zũnzukuazhá guazhá shi gua?

³³ Guake ubańga mokue kuĩbuldu Jeldusaldéńka saldi aldé. Eńka aldeyatshake Duweja 11 shaxaldiyatonekue, axautshi ek axapa neńkakué juizhi ajuizhaldeklde ashé atú. ³⁴ Guatshak exa juizhaldekldekuje ai mozhua nekuek ekí kagabeyaldá: “¡Namakga nzha! ¡Nauwiji Sáńkaldá, Duwe Jesúki shuixeni mokue izhgate guane nakldók! Aldéñ naldińga na Simóń Pégulduk akizhańka guane nzha.”✠

³⁵ Ekí kagabeńguake ai mozhua nekueja jiaga sakí Duwe kauwizhéń nańga jiuńguldak neyatone ajanashatonauxa, guńgueniki sakí aldéñ gakué kagegatshaga “ega nakbatú” kakldeklde shalda na akuaxá.

*Duweja aldéñ shaxaldixakuek kakizhańká
(Mt 28.16-20; Mlk 16.14-18; Jń 20.19-23)*

³⁶ Ekí akuaxal aldogueńga, Duwe Jesú naldińga kauwikenáń kakizhańkaji ekí kakkbeyá:

—¡Aldunaxa seńgabá shi mińzeshí!

³⁷ Ekí kaxazguashi, kakizhańkatshakna “alduna nuxa zũkizhańkaxá” ajańgui, matshuwi zhe kakzék.

³⁸ Guakna Duweja ekí kakkbeyá:

—¿Jinak shi ekí zhe miñzék? Minatuatshak ¿jinak mokue izhgateñuge namak najañguazháldi, mozhua mozhuañga shi miñnegatók? ³⁹ Akna, nas naldiñga naugé namak minatualdiamake, káuxaldak, kasak natú, najugua guwíñ. Jinake ekí miñmeyakí. Ezua alduna zañki gata axaldaldazhé, ne naski gata naldiñga naugé minatualdiamak.

⁴⁰ Ekí kakbeñgueniki káuxalda, kasa katuñshá.

⁴¹ Guatshakna kauwizhéñki Duwe beñga atuatshak, zúxaita zeñ kakldekága nuxa, “jeñki sakí ekí zeklde ne!” ajañgui na, auxaga “aldéñ naldiñga nzha” kakldegakíñga aldouxakna Duweja kaklduká:

—¿Gakue ganaka miñkaldá shi na?

⁴² Guñguake pikáu puldane agaxeguake, ⁴³ ipanguenik atuaté nogueñga nuk ga. ☆ ⁴⁴ Guñgueniki ekí kakbeyá:

—Naski maiñ na izhogukueñga, Najatetshi múldigabaja nas shalda sakí nagatsexaldixa guagauxa zegakue naldaldixa miñmenuge. Nas shalda kalta sezhekldanauaki nauwibama Mueséja, nauwibama Dabíja, † Najatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakueja ekíga nagatsexaldixa kalta axauwanane.

⁴⁵ Ekí kakbejiñga na, Jatetshi múldigabak aldéñ shalda muldetua kagajienaldiamak aldunaxa uba kakldeñshá.

⁴⁶ Gueni ekí kakbeyá:

—Jatetshi múldigabak ekí sezhekilde: Jateja nas Asukuák káguba kekualdal nakaxanaldixake kauwitsaldí guiyaba tuwi shuigakue nagatsaldaldixa. Amak shuixaldikuenik jia, maiguake mokue izhgaldaxaldikue. ☆ ⁴⁷ Ekí guagatoshiñga na, nagapa mineñkakueki natsaldí saldiñga káguba saná na nahauxa ekí miyakbeyaldixa: “Maiñ sha miyatshixa majiñga maja,

☆ 24:43 24.43 Ajsh 10.41 † 24:44 24.44 Salmos ☆ 24:46 24.46 Is 53.1-12; Os 6.2

Jatek agakualdi miñgualdiake, aldéñga sha miyatshixakue nuk miñkabetaldixa nzha.” Ekí kakbejiñga na, kasake kuíbuldu Jeldusaldéñka misha miñguagapanaldinik san, san kuíbuldu nahauxa ekíga miñguaxaldixa nzha.

⁴⁸ ”Akze, maiñki sakí nagatsegaté natuminauxa káguba zhekuauxa nekuek kakbeyakue miñgatsaldaldixa. ⁴⁹ Akze, Najateja ají Alduna naldíñga miñgakaxaldixa miñmenamak, ☆ naki miñgakashi na guapankú. Amak ai Alduna auxaga miñkaldaldaldiamak mipanatshaga, kama jékaldaxa zalda jiaga mipanaldixa. Amak ipanakíñga minoxaldieñki jai Jeldusaldéñka zhinik ne naldakí, jiaktu-ateñga minoxaldí —na Duweja kakkbeyá. ☆

Duwe Jesú jékaldeldi nitshí

(Mlk 16.19-20)

⁵⁰ Ekí kakbeñgueni Duwe Jesúja kuíbulduk zhinik kakzuxaitshiñgueniki, kuíbuldu Betaniaxa akyó kauldeñgueni Ajateja zeñ kajañguakue akshishaldiamak káuxalda izhgaldakshá. ⁵¹ Ekí akshishatogueñga na, kagajuezhá, jékaldeldi awalditshí. ☆ ⁵² Ekí atuñguakna e za akldé akzamakga agazukuá. Guñguenik mokie Jeldusaldéñ aldeñkákí atemajañ zeñ kakldeshiñgaba saldi aldé. ⁵³ Exaki juwí Jate axazakuageñka niuwi neyauxa Jatek “zeñ nzhakldék” agabeji, akldé akzamakga agazukual za na ashekualdá.

Ekíga shi naldí.

☆ 24:49 24.49 Ajsh 1.4; 2.33

☆ 24:49 24.47-49 Ajsh 1.1-11; 2.1-4

☆ 24:51 24.50-51 Ajsh 1.3-11

Jatetshi múldigaba

Kogi: Jatetshi múldigaba New Testament

Copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kogi)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Feb 2021 from source files dated 10 Feb 2021

7c5b6db6-c9a4-56c8-a822-4345cd7bafc0